டிருக்கையில் ஸாத்யகிக்கும் கிருதவர்மாவுக்கும் சண்டை யுண்டாக அதில் கிருதவர்மா இரதத்தை இழந்து ஓடிப் போய் லக்ஷ்மணன் இரதத்தில் ஏறிக்கொண்டான். ஸாத்யகி பீஷ்மரிடம் வந்து அவரை அடிக்கத் தொடங்கினன். அப்பொழுது அநேக பாண்டவ யுத்த வீரர்கள் வந்து பீஷ்மரை வளைந்து கொண்டனர். பீஷ்மருக்கு, ஸஹாயமாயும் அநேகம் வீரர்கள் துரியோதனனால் ஏவப்பட்டு வந்தனர். அங்குக் கொடிய போர் நடந்தது.

வினு 63 :— இவ்வாறு பீஷ்மருக்கும் பாண்டவ வீரர்களுக்கும் யுத்தம் நடந்து வருகையில் யார் அங்கு வந்தது? அப்பொழுது என்ன விசேஷம் நடந்தது? அன்று யுத்தம் எவ்வாறு முடிந்தது?

விடை :— இங்குச் சண்டை பலமாப் நடந்து வருகையில் பகவான் அர்ஜுனனை நோக்கி, 'நீ, விராட நகரத்தில் பீஷ்மதுரோணுதிகளைக் கொன்று விடுவேன் என்று செய்த சபதத்தை நிறைவேற்றும் காலம் வந்து விட்டது. நீ பீஷ்மரைக் கொல்ல முயற்சி செய்யவேண்டும்' என்று ஏவினுர். அப்பொழுது பீஷ்மரைக் கொல்லும்படியான கதி தனக்கு வந்ததே என்று சற்றுத் துக்கித்து விட்டு அர்ஜுனன் முடிவில் யுத்தம் செய்வதாகத் தீர்மானித்தான். இதை உணர்ந்த பகவான் அர்ஜுனன் இரதத்தைப் பீஷ்மர் இருக்குமிடம் ஒட்டிச் சென்றுர். அர்ஜுனன் பீஷ்மருடன் வெகு ஆவேசத்தோடு யுத்தம் செய்தான். பகவானும் வெகு தந்திரமாய்த் தேரை நடத்திப் பீஷ்மர் விடும் கொடிய பாணங்கள் அர்ஜுனன்மேல் விழாமலிருக்கும்படி செய்து வந்தார். அப்பொழுது அர்ஜுனன் வெகு லாஹவமாய் பீஷ்மரது வில்லை அறுத்து விட்டான். பீஷ்மர் அர்ஜுனனது ஸாமர்த்தியத்தைப்

புகழ்ந்து கொண்டு, மிகுந்த ஆவேசத்தோடு யுத்தம் செய்தார். எவ்வளவுதான் அர்ஜுனன் போர் செய்த போதிலும், அவன் மனதில் இருந்த துக்கத்தால் அவனால் உத்ஸாகமாய் சண்டை செய்ய முடியவில்லை. இதை யறிந்த பகவான் அவனை உத்ஸாகப்படுத்தும் பொருட்டு, தமது கையிலிருந்த கடிவாளங்களைக் குதிரைகள்மேல் எறிந்துவிட்டு யுத்தவெறி கொண்டவர்போல் பீஷ்மரைக் கொல்ல அவரை நோக்கி ஓடிப்போனார். பகவான் வருவதைக் கண்ட பீஷ்மர் தமது ஆயுதங்களை எல்லாம் எறிந்து விட்டு மஹா விநயத்துடன் பகவானால் அடிபட்டு இறக்கத் தயாராய் இருந்தார். இதற்குள் அர்ஜுனன் ஓடி வந்து பகவானைத் தடுத்து, ஆயுதம் எடுப்பதில்லை என்று அவர் முன்னமே செய்திருந்த சபதத்தை ஞாபகப்படுத்தித் தேருக்கு இழுத்து வந்து, தான் பீஷ்மரைக் கூசாது கொல்லுவதாகப் பகவான் முன்பாகச் சபதம் செய்தான். அதன் பின்பு பீஷ்மர் கொடிய போர் செய்து வர வீரர்களுக்கு யுத்தத்தை நிறுத்தவேண்டும் என்ற ஆவல் உண்டாயிற்று. அப்பொழுது ஸூர்யனும் அஸ்தமித்தான். இருதிறத்தாரும் தமது படைவீடு சென்றனர். பாண்டவர்கள் பக்கத்தில் அன்று வீரர்கள் அனேகர் இறந்தனர். பீஷ்மரது பராக்கிரமத்தைப் பற்றிப் பேசிக்கொண்டு துரியோதனாதியர் ஆனந்தித்தனர்.

வினு 64 :—ஒன்பதாம் நாள் இரவில் நடந்த விசேஷங்கள் என்ன ?

விடை :—பீஷ்மர் துரியோதனனுக்காகச் செய்த யுத்தத்தைக் கண்டு பயந்த தருமபுத்திரர், பீஷ்மர் உயிரோடிருந்தால் தமது பக்கத்திற்கு ஜயம் எவ்வாறு வரும் என்று பிரலாபிக்கத் தொடங்கினார். அப்பொழுது பக

வான் அர்ஜுனனுக்குப் பீஷ்மரை மறுநாள் கொல்ல மனம் வராவிட்டால் தாமே அவரைக் கொன்று விடுவதாகச் சொன்னார். அதற்குத் தருமபுத்திரர், 'உம்மை ஸஹாயமாய் உடைய எனக்கு ஒரு குறைவும் இல்லை. ஆயினும் உமது சபதத்திற்கு விரோதமாய் நீர் ஆயுதம் எடுத்து எங்களுக்காக யுத்தம் செய்யவேண்டியதில்லை. முன்னமேயே பீஷ்மர் நமக்குத் தகுந்த உபாயங்கள் சொல்லுவதாக வாக்களித்திருக்கிறார். இப்பொழுது நாம் அவரிடம் சென்று அவரை ஜயிக்க உபாயம் கேட்போம்' என்று மறுமொழி கூறினார். இதைப் பகவானும், மற்றையப் பாண்டவர்களும் ஒப்புக்கொள்ள, பாண்டவர்களும் பகவானும் தமது ஆயுதம் கவசங்கள் முதலியவைகளைக் களைந்து விட்டுப் பீஷ்மரது படைவீடு சென்றனர்.

வினா 65 :—பீஷ்மரைப் பாண்டவர்கள் என்ன கேட்டார்கள்? அவர் என்ன பதில் சொன்னார்?

விடை :—பாண்டவர்கள் பீஷ்மரிடம் ஸாஷ்டாங்கமாகத் தண்டனிட்டு நிற்க அவர் எதற்கு வந்தீர்கள் என்று கேட்டார். உடனே தருமபுத்திரர், 'இந்த யுத்தத்தில் நாங்கள் எவ்வாறு ஜயம்பெற்று இராஜ்யத்தை அடைவது, வர வர எங்கள் ஸேனைகளோ மாண்டுகொண்டே வருகின்றனவே. நாங்கள் என்ன செய்வது' என, பீஷ்மர் 'நான் உயிரோடிருந்து ஆயுதமெடுத்து சண்டை செய்கிறவரையில் ஜயம் உங்களுக்கு வாராது. நான் இறந்தால்தான் ஜயம் உங்களுக்கு வரும். என்னைக் கொல்லும் விஷயத்தில் நீங்கள் தயங்க வேண்டாம். உங்கள் இஷ்டப்படி என்னைக் கொல்ல உங்களுக்கு அனுமதி கொடுத்திருக்கிறேன். வீணாக

என் விஷயத்தில் மரியாதை வையாது என்னைக் கொன்று விடுங்கள்' என்றார். அப்பொழுது தரும புத்திரர் 'உம்மைக் கொல்லுவதற்கு என்ன உபாயம்?' என்று கேட்டார். அதற்குப் பீஷ்மர் 'நான் கையில் ஆயுதமெடுத்துச் சண்டைசெய்யும் வரையில் என்னை ஒருவராலும் கொல்ல முடியாது. ஸ்திரீகள், பயந்தவர்கள், சரணமடைந்தவர்கள் முதலியவர்களோடு நான் சண்டை செய்வதில்லை. மேலும் உமது பக்கத்தில் மிகுந்த பராக்கிரமத்தோடு சண்டை செய்துவரும் சிகண்டியுடன் நான் சண்டை செய்வதில்லை என்று பிரதிக்ஞை செய்திருக்கிறேன். ஏனெனில் அவன் முதலில் ஸ்திரீயாகப் பிறந்து பின் புருஷரூபத்தை அடைந்தான். அவனை முன்னிட்டுக்கொண்டு அர்ஜுனன் என்னுடன் சண்டைக்கு வரட்டும். நான் சிகண்டியைக் கண்டதும் பாணம் போடுவதை நிறுத்திவிடுவேன். இந்த ஸமயம் பார்த்து அர்ஜுனன் மேல்மேலும் என்னைச் சீக்கிரமாய் பாணங்களால் அடிக்கட்டும். உடனே நான் கீழே விழுந்து விடுவேன். கிருஷ்ணார்ஜுனர்களைத் தவிர என்னை வீழ்ப்பவர்கள் வேறு ஒருவரும் இல்லை' என்று ஒளிக்காது உண்மையான உபாயத்தைச் சொல்லிவிட்டார்.

வினு 66 :—பாண்டவர்கள் இதை அறிந்து தமது படை வீடு சென்றதும் அர்ஜுனன் நிலை எவ்வாறு இருந்தது?

விடை :—'என்னை வெகு நாளாக அன்பாய் வளர்த்த தாதாவை நானே கொல்லும் தருணம் வந்துவிட்டதே! இதை நான் எவ்வாறு செய்வது? எனக்கு ஜயம் வந்தாலும் வரட்டும், அபஜெயம் வந்தாலும் வரட்டும், பீஷ்மர் எனது ஸேனைகளை அழித்தாலும் அழிக்கட்டும்,

நான் அவரோடு சண்டை செய்யமாட்டேன்' என்று அர்ஜுனன் பகவானிடம் புலம்பி அழுதான். அப்பொழுது பகவான், பீஷ்மருக்குச் சாகுங்காலம் வந்து விட்டது, உன்னைத் தவிர அவரைக் கொல்லத் தகுந்தவன் வேறு ஒருவனுமில்லை, மேலும் நமக்கு விரோதியாக வருபவன் எப்படிப்பட்டவனுகிலும் அவனைக் கொல்ல வேண்டியதே க்ஷத்திரிய தர்மம், என்று பலவாருக நியாயம் சொல்லி அவனைத் தேற்றினுர். அப்பொழுது அர்ஜுனன் ஒருவாறு தேறி பீஷ்மரைக் கொல்லுவதாக ஒப்புக்கொண்டான்.

வினு 67 :—பத்தாம் நாள் காலை நடந்த யுத்தத்தின் வரலாறு என்ன ?

விடை :—பத்தாம் நாள் காலையில் பீஷ்மர் தம் உயிரை வெறுத்துச் சண்டைசெய்து அநேக பாண்டவ வீரர்களைக் கொன்று வருகையில் சிகண்டி அவரை நன்ருகப் பாணங்களால் அடித்தான். அதுவரையில் எல்லோரையும் அடித்து வந்த பீஷ்மர் தமது தலையைத் தூக்கி 'அடே சிகண்டி, நீ என்னை எவ்வளவு அடித்தபோதிலும், நீ பெண்ணுகப் பிறந்தவன்தானே. பின்பு தானே உனக்கு ஆண் உருவம் வந்தது. ஆகையால் நான் உன்னை அடிக்கவே மாட்டேன்,' என்ருர். உடனே சிகண்டி அதிக கோபத்தோடு, 'இன்றைக்கு நான் உம்மோடு பாண்டவாளது ஹிதத்திற்காகச் சண்டையிட்டு உம்மைக் கொல்லப் போகிறேன். ஆகையால் இவ்வுலகத்தை நன்ருய்ப் பார்த்துக்கொள்ளும்' என்ருன். இவ்வாறு சிகண்டி சொல்லிக்கொண்டிருக்கையில அர்ஜுனன் சிகண்டி பின்வந்து நின்றுகொண்டு பீஷ்மரை நன்ருய் அடிக்கும்படி ஏவினுன். இதற்குள்

அர்ஜுனன் முதலிய பாண்டவ வீரர்கள் இட்ட சண்டையால் பாண்டவர்கள் கை மெல்ல மெல்ல உயர்ந்துகொண்டும் துரியோதனுதிகள் கை மெல்லத் தணிந்துகொண்டும் வந்தது. உடனே துரியோதனன் பீஷ்மரிடம் சென்று விட்டுக்கொடுக்காது சண்டை செய்யும்படி கேட்டுக்கொண்டான். அப்பொழுது பீஷ்மர், 'என்னை ஏன் வீணுக இவ்வாறு அடிக் கடிக் கஷ்டப்படுத்துகிருய். நான் சென்ற ஒன்பது நாளாக, நாள் ஒன்றுக்கு 10,000 க்ஷத்திரியர்களைக் கொல்லாது திரும்பவில்லை, இன்றைக்கு நானுவது இறந்துவிடுகிறேன் அல்லது பாண்டவர்களையாவது கொன்று சாய்க்கிறேன். இன்றைக்கு உன் சோற்றுக் கடனைப் பூர்ணமாகக் கழித்துவிடுகிறேன்,' என்று சொல்லிக்கொண்டு கொடிய போரைச் செய்யத் தொடங்கினுர். அப்பொழுது சிகண்டியை முன்னிட்டுக் கொண்டு அர்ஜுனன் பீஷ்மரை நோக்கி ஓடிவந்தான். திருஷ்டத்யும்னன் விராடன் முதலிய பாண்டவவீரர் களுள் அநேகர் அர்ஜுனனுக்கு ஸஹாயமாய் வந்தனர். இதைக்கண்ட கௌரவ வீரர்களில் அநேகர் ஓடிவந்து பாண்டவ வீரர்களைத் தடுக்க அதில் துச்சாஸனன், அர்ஜுனன் முதலிய முக்கிய வீரர்களைத் தடுத்தான். அர்ஜுனன் அப்பொழுது எவ்வளவு முயன்றபோதிலும் அவனுல் பீஷ்மர் அருகில் போக முடியவில்லை.

வினு 68:—இவ்வாறு பீஷ்மர் அருகில் சண்டை பலமாக நடந்து வருகையில் மற்றைய பாகங்களில் யுத்தம் எவ்வாறு நடந்தது?

விடை:—அலம்புஷனுக்கும் ஸாத்யகிக்கும், ஸாத்யகிக்கும் பகதத்தனுக்கும், அர்ஜுனனுக்கும் துச்சாஸனனுக்கும்,

நகுலனுக்கும் விகர்ணனுக்கும், கடோத்கசனுக்கும் துரியோதனன் தம்பிக்கும், இவைபோன்ற மற்றைய பாண்டவ கௌரவ வீரர்களுக்கும் துவந்த யுத்தங்கள் மிகுந்த மும்மரமாய் நடந்தன. இவைகளால் துரியோதனன் ஸேனைக்கு வரவர வலி குறைந்துகொண்டோ வந்தது. இவ்வாறு நடந்து வருகையில் துரோணர் அசுவத்தாமனை நோக்கித் தாம் அதுவரையில் கண்ட அபசகுனங்களையும், அவைகளால் அன்று பீஷ்மர் அர்ஜுனனால் அடிபட்டு விழப்போகிறார் என்று அறிந்ததையும், அதற்குச் சிகண்டி காரணமாய் இருக்கப்போகிறதையும், விஸ்தாரமாகச் சொல்லி முடித்தார். இதற்குள் பீமனும், அர்ஜுனனும் மிகுந்த ஆவேசத்தோடு சண்டையிட்டுத் துர்யோதனாதியரை வருத்தி வந்தனர். பத்துநாளாகத் தாம் சோற்றுக் கடனைக் கழிப்பதற்காகச் செய்த கொலைத்தொழிலைப் பற்றிய எண்ணங்கள் பீஷ்மருக்குவர, அவருக்கு உலக வாழ்க்கையின்மேல் வெறுப்பு உண்டாயிற்று. அப்பொழுது அந்த யுத்தகளத்திலேயே அவர் தர்ம புத்திரரை நோக்கி, 'எனக்கு இந்தத் தேகத்தில் வெறுப்பு உண்டாய்விட்டது. நான் செய்த சண்டை போதும். இனிமேல் என்னைச் சீக்கிரம் கொல்லுவீர்களாகில் அதுவே எனக்கு ஒரு பெரிய நன்மையாகும்' என்றார். தருமபுத்திரர், அர்ஜுனன் முதலிய பாண்டவ வீரர்களுக்கு இந்த ஸங்கதியைத் தெரிவிக்க, எல்லாரும் மிகுந்த ஆவலோடு சண்டையிட்டனர். சிகண்டியை முன்னிட்டுக்கொண்டு அர்ஜுனன் எவ்வளவோ தரம் பீஷ்மர் அருகில் போக முயன்றான். அவனால் முடியவில்லை. இவர்களைக் கௌரவ வீரர்கள் வெகு தந்திரமாய் எல்லா ஸமயங்களிலும் தடுத்து வேறு இடத்தில்

கொண்டுபோய் சண்டை உண்டாகும்படி செய்து விட்டார்கள். அப்பொழுது நடந்த சண்டை மிகுந்த கோரமாகவே இருந்தது. எல்லாப் பாண்டவ வீரர்களும் எவ்வளவோ தரம் பீஷ்மரை நோக்கி ஓடிவந்து பார்த்தார்கள். பீஷ்மரும் தமது உயிரை வெறுத்துக் கொடிய போர் செய்தார். இவ்வாறு அனேகதரம் முயன்று நினைத்த காரியம் முடியாமல்போக, எல்லாப் பாண்டவ வீரர்களும் ஒன்றாய்ச் சேர்ந்துகொண்டு ஒழுங்காக மிகுந்த ஆக்ரஹத்தோடு சிகண்டியை முன்னிட்டுக் கொண்டு கடைசித்தரமாக எண்ணி அன்று மாலை தம்மைத் தடுத்தவர்களை எல்லாம் சிதற அடித்துக் கொண்டுவந்து பீஷ்மரை எல்லாரும் வளைந்துகொண்டு கௌரவர்கள் அங்கு அதிகமாக வர இடங் கொடுக்காது அவரை அடிக்கத் தொடங்கினர்.

வினா 69 :— அப்பொழுது பீஷ்மரை யார் எவ்வாறு அடித்துத் தள்ளியது? அத்தருணத்தில் நடந்த விசேஷங்கள் என்ன?

விடை :— சிகண்டியை முன்பாக நிறுத்திக்கொண்டு அர்ஜுனன் தான் கொடிய பாணங்களால் பீஷ்மரை அடிக்கத் தொடங்கினான். சிகண்டியும் பீஷ்மரை இடைவிடாது அடித்தான். சிகண்டி தம் முன் இருப்பதாலும், கிருஷ்ணபகவானது கிருபை பாண்டவர்களுக்கு இருப்பதாலும், அப்பொழுது பீஷ்மரால் சண்டையிட முடியாமற் போயிற்று. உடனே ரிஷிகளும் வஸுக்களும் ஆகாயத்தில் வந்து 'சண்டைசெய்ய வேண்டும் என்ற எண்ணத்தை விட்டுவிடு, சீக்கிரம் தேகத்தைத் தள்ளிவிடப் பார்' என்று பீஷ்மருக்குப் புத்தி கூறினர். அந்தத் தருணத்தில் தேவதுந்துபிகள் ஆர்த்தன.

இளம் தென்றல் வீசியது. இதைக் கண்டதும் பீஷ்மர் கொஞ்சநாழிகை சண்டை செய்தார். வரவர அர்ஜுனன் அடி பலமாகக் கடைசியாக ஒரு ஈட்டியை அர்ஜுனன் மேல் எறிந்தார். அதை அர்ஜுனன் வெட்டிவிட கத்தியையும் கேடயத்தையும் எடுத்தார். அவர் தேரை விட்டுக் கீழே இறங்குவதற்குமுன் அவர் கேடயத்தை அர்ஜுனன் துண்டு துண்டாக்கிவிட்டான். பீஷ்மரைக் கௌரவ வீரர்களில் சிலர் தம்மாலியன்றமட்டும் எவ்வளவோ காப்பாற்றிப் பார்த்தார்கள். அப்படி இருந்த போதிலும் அவர் தேகம் முழுவதிலும் அர்ஜுனனது பாணங்கள் தைத்து விட்டன. அர்ஜுனன் அந்தத் தருணத்தில் மேல் மேலும் பாணங்களைவிட, பீஷ்மர் மூர்ச்சைபோய் தேரிலிருந்து சாய்ந்துவிட்டார். ஆனால் அவர் தேகம் பூமியில் படவில்லை. அர்ஜுனனது பாணங்கள் அவரை அந்தரத்திலே தாங்கிவிட்டன. அக்காலத்தில் குளிர்ந்த மழை பெய்தது.

வி **70** :—இவ்வாறு பீஷ்மர் விழுந்ததும் அவர் என்ன செய்தார்? ஏன்?

விடை :—பீஷ்மர் இவ்வாறு பத்தாம் நாள் மாலை யுத்தகளத்தில் அடிபட்டு விழுந்ததும், அநேக ரிஷிகள் அன்னங்கள் உருவத்தோடு பீஷ்மர் காதில் படும்படியாக 'இப்பொழுது தக்ஷிணாயன காலம், ஆகையால் நீர் இறக்கத் தக்க காலம் இதன்று,' என்று எச்சரிக்கை செய்தனர். இதைக்கேட்ட பீஷ்மர் அந்த அம்புப் படுக்கையிலேயே உத்தராயணம் வரும்வரையில் எல்லா வேதனைகளையும் பொறுத்துக்கொண்டு உயிரை வைத்துக்கொண்டிருப்பதாகத் தீர்மானித்தார்.

வி **71** :—இவ்வளவு பாணம் பீஷ்மர்மேல் தைத்திருந்தும் அவர் உயிர் ஏன் தேகத்தைவிட்டுப் பிரியாமலிருந்தது?

விடை:—பீஷ்மர் தம் தகப்பன் சந்தனுவைத் திருப்தி செய்வதற்காக, ஆயுள் முழுவதும் பிரம்மசாரியாக இருந்து விடுவதாகச் சபதம் செய்திருந்தார் என்று முன்னே ஆதிபர்வத்தில் சொல்லியிருக்கிறது. அப்பொழுது, அவரது இஷ்டமில்லாமல் பீஷ்மருக்குச் சாவு அணுகக்கூடாது என்ற வரத்தைச் சந்தனு அவருக்குக் கொடுத்திருந்தான். ஆகையால் எத்தனை பாணங்கள் தம் தேகத்தில் பட்டிருந்தபோதிலும் மரணம் தம்மை உத்தராயணம் வரையில் அணுகாமலிருக்கும்படி அவரால் தடுக்க முடிந்தது. பீஷ்மர் மஹா யோகியாகையால் தமது தேகத்தில் பாணங்களால் உண்டாகும் வலியைப் பொறுத்துக்கொண்டு உத்தராயணம்வரை அவருக்கு உயிர் தரித்திருக்க முடிந்தது.

வினா 72:—பீஷ்மர் இவ்வாறு தீர்மானித்த பின்னர் என்ன நடந்தது?

விடை:—பீஷ்மர் அடிபட்டு விழுந்த ஸமாசாரம் யுத்தகளம் எங்கும் பரவ அதைக்கேட்டுத் துரோணர் மூர்ச்சையோடு விழுந்தனர். எல்லாரும் யுத்தத்தை நிறுத்திவிட்டு, பீஷ்மர் அம்புப் படுக்கையில் படுத்திருந்த இடம் வந்தனர். பாண்டவ கௌரவர்கள் எல்லாரும் தமது விரோதங்களை மறந்து பீஷ்மர் விஷயமாகத் துக்கிக்கத் தொடங்கினர். தாம் செய்ய வேண்டியவைகளை ஒழுங்காய்ச் செய்துமுடித்து யுத்தகளத்தில் க்ஷத்திரியனுக்குத் தகுந்த நிலையில் பீஷ்மர் இருப்பதைக் கண்ட தேவதைகள் அவரைப் புகழ்ந்து பேசினர். இவ்வாறு எல்லாரும் வெவ்வேறு விதமாகப் பீஷ்மரைப் பற்றி எண்ணிக்கொண்டிருந்தனர்.

வி௫ 73:—இவ்வாறு இருதிறத்தாரும் பீஷ்மரிடம் வந்ததும் அவர் என்ன கேட்டார்? அவரை யார் எவ்வாறு திருப்தி செய்தது?

விடை:—தம்மைச் சுற்றி நிற்பவர்களை நோக்கித் தமது தலை தொங்குவதாகவும் அதற்கு ஒரு தலையணை வேண்டுவதாகவும் பீஷ்மர் சொன்னார். உடனே அருகிலிருந்த அரசர்கள் மெதுவாகிய பஞ்சுத் தலையணைகளைக் கொண்டுவர, அவைகள் யாவும் தமக்குத் தகுந்தவைகள் அல்லவென்று தள்ளிவிட்டு, அர்ஜுனனிடம் தமது விருப்பத்தை வெளியிட்டார். உடனே அர்ஜுனன் தனது வில்லில் இரண்டு பாணங்களைத் தொடுத்துப் பீஷ்மர் தலைக்கு நேரே கீழே தைத்துக் கிட்டியைப் போல் குறுக்காய் நின்று அவர் தலை உயரத்தில் தாங்கும்படி பிரயோகம் செய்தான். அதுவே தமக்குத் தகுந்த தலையணை என்று சொல்லி அர்ஜுனனது புத்தியைப் பீஷ்மர் மிகப் புகழ்ந்து பேசினார்.

வி௫ 74:—இவ்வாறு தலையணை கிடைத்ததும் பீஷ்மர் வேறு என்ன வேண்டும் என்று கேட்டார்? அவரை அர்ஜுனன் எவ்வாறு திருப்திப் படுத்தினன்? மேல் என்ன நடந்தது?

விடை:—பீஷ்மருக்கு அப்பொழுது தேகத்தில் தைத்திருந்த பாணங்களால் உண்டான எரிச்சல் அதிகரிக்க, கொடிய தாகம் உண்டாயிற்று. அதனால் அவர் தமக்குத் தண்ணீர் வேண்டும் என்று கேட்க கௌரவவீரர்கள் பொற்பாத்திரத்தில் குளிர்ந்த தண்ணீர் கொண்டு வந்தனர். இறப்பவர்களுக்கு இப்பாத்திரங்கள் எதற்கு என்று அவைகளை நிராகரித்துவிட்டு அவர் அர்ஜுனனை நோக்கினார். உடனே அவன் பார்ஜன்யாஸ்திரத்தை

மந்திரித்து அது பீஷ்மரது முகத்திற்குக் கொஞ்சம் வலதுபுறம் பூமியில் தைக்கும்படி விட உடனே பூமி பிளந்து அதிலிருந்து குளிர்ந்த தண்ணீர் கிளம்பி ஸதா இலேசாகப் பீஷ்மரது வாயில் விழத் தொடங்கியது. பீஷ்மருக்கு அர்ஜுனனிடம் மிகுந்த சந்தோஷம் உண்டாயிற்று. பீஷ்மர் அங்கேயே இருப்பதாகச் சொல்ல இரவில் நாய் நரிகள் அவரை உபத்திரவப் படுத்தாதிருக்கும்படி அவர் இருக்கும் இடத்தைச் சுற்றி அரசர்கள் அகிழ்வெட்டித் தகுந்த ஏற்பாடு செய்தனர்.

வினு 75 :—இவைகளால் ஒருவாறு பீஷ்மர் தெளிந்ததும் தமது பேரப் பிள்ளைகளுக்கு என்ன புத்திமதி கூறினார்? அது எவ்வாறு முடிந்தது?

விடை :—துரியோதனனைத் தன் அருகில் அழைத்துப் பீஷ்மர், பாண்டவர்களது பல விசேஷத்தையும், அவர் பக்கம் நியாயம் இருப்பதையும், அவர்களுக்கு இருக்கும் பகவத் ஸஹாயத்தின் மஹிமையையும் ஆகையால் அவர்களை ஒருவராலும் வெல்ல முடியாது என்பதையும் விஸ்தாரமாக எடுத்துச்சொல்லி, அவர்களுக்குப் பாதி ராஜ்யம் கொடுத்து, போரை நிறுத்தி ஸமாதானம் செய்துகொண்டு கிருஷ்ண பரமாத்மாவின் கிருபைக்கு ஆளாகித் தம்பிமார் முதலியவர்களோடு ஸுகமாக வாழ்ந்திருக்கும்படி புத்திமதி கூறினார். இவைகளைத் துரியோதனன் ஒப்புக்கொள்ளாமல் பீஷ்மரிடம் விடைபெற்றுத் தனது இருப்பிடம் சென்றான். உடனே எல்லா அரசர்களும் தமது இருப்பிடம் சென்றனர்.

வினு 76 :—அன்று இரவு பீஷ்மரிடம் யார் வந்து என்ன செய்தார்கள்? பீஷ்மர் என்ன செய்தார்?

விடை:—பீஷ்மர் அடிபட்டு விழுந்ததைக் கேள்விப்பட்ட கர்ணன் அன்றிரவு ஓடிவந்து பீஷ்மர் காலில் விழுந்தான். அவர் விஷயத்தில் செய்த பிழைகளைப் பொறுத்துக் கொள்ளவேண்டும் என்று மஹாவினயத்துடன் அவன் கேட்டுக்கொண்டான். அப்பொழுது பீஷ்மர் கர்ணனுக்கு அவன் பிறப்பு முதலியவைகளை எடுத்துச் சொல்லி அவனைப் பாண்டவர்களோடு சேரும்படி சொன்னார். கர்ணன், அந்தத்தருணத்தில் துரியோதனனை நடுத்தெருவில் விட்டுப்போவது நியாயமன்று என்றும், அப்பொழுது தனக்கு பாண்டவர்களிடம் இருந்த விரோதம் மாறுவது கஷ்டம் என்றும் ஆகையால் தனக்குத் துரியோதனன் பக்கத்தில் சண்டை செய்ய அனுமதி கொடுக்கவேண்டும் என்றும் பீஷ்மரை வேண்டிக்கொண்டான். அப்பொழுது அவர் கர்ணனுக்குக் கோபம் பொறாமை முதலியவைகள் இன்றி யுத்த தர்மத்தை நடத்தும் வழியை எடுத்துச்சொல்லி, 'விதியை யாரால் வெல்ல முடியும். ஆகையால் நீ ஜாக்கிரதையாய் சண்டையிடு' என்று அனுமதி கொடுத்தார். உடனே பீஷ்மருக்கு வந்தனம் செய்துவிட்டுக் கர்ணன் தனது இருப்பிடம் சென்றான்.

7 - துரோண பர்வம்

காயமும் புலனு மந்தக் காரணமு மாகி யெல்லாத்
தேயமும் பரந்து நின்று மீளவுஞ் சித்த சித்து
நேயமு மாகி நீங்கா நிறைசுக ஞானு நந்த
மாயவெம் பெருமா னென்னை யாண்டரு ளாழி யானே.

வினு 1:—பீஷ்மர் யுத்தம் செய்யமாட்டாது விழுந்ததும் மறுநாள் யுத்தகளத்தில் முதலில் என்ன நடந்தது?

விடை :—பீஷ்மர் பத்தாம் நாள் மாலை சொன்ன புத்திமதியைக் கேளாது துரியோதனன் யுத்தத்திற்குத் தயாராகி யுத்தகளம் வர சேனுதிபதி ஒருவரில்லாது யுத்தத்தை எவ்வாறு ஒழுங்காய் நடத்துவது என்ற ஏக்கம் அவனுக்கு வந்துவிட்டது. அப்பொழுது அவனுக்கும் மற்றுமுள்ள வீரர்களுக்கும் கர்ணன் ஞாபகம் வந்தது. அதற்குள் கர்ணன் பீஷ்மரிடம் சென்று வெகுவாக அவருக்கு வந்த கஷ்டத்தைப் பற்றிப் பிரலாபித்துவிட்டு அவரிடமிருந்து தான் யுத்தம் செய்ய அனுமதி பெற்றுக் கொண்டு மிகுந்த கம்பீரத்தோடும் உத்ஸாகத்தோடும் துரியோதனுதிகள் இருக்கும் இடம்வந்து சேர்ந்தான்.

வினு 2:—கர்ணன் இவ்வாறு வந்து சேர்ந்ததும், ஸேனுபதி விஷயமாக என்ன ஆலோசனை நடந்தது? அது எவ்வாறு முடிவு பெற்றது.

விடை :—கர்ணனைக் கண்டதும் அவனுக்கே ஸேனுபதிப் பட்டம் கொடுக்கவேண்டும் என்று எல்லாருக்கும் தோன்றிற்று. அப்பொழுது எல்லாரும் ஸபை கூடி இந்த விஷ

யத்தைப்பற்றி ஆலோசிக்கலாயினர். கர்ணன் து வேண்டு கோளால் துரியோதனன் எழுந்து பேசத்தொடங்கிக் கர்ணன் முதலியோரை நோக்கி 'யாருக்கு இத்தருணத் தில் ஸேனாபதி பட்டங் கட்டலாம்? அவர் பீஷ்மருக்கு ஸமானமாக இருக்கவேண்டும்' என்று சொன்னான். அதற்குக் கர்ணன், 'நமக்கெல்லாம் ஆசாரியராயும், பிராம்மண சிரேஷ்டராயும் உள்ள துரோணரே அந்த ஸ்தானத்துக்குத் தகுந்தவர். அவரை ஸேனாபதியாக அபிஷேகம் செய்துவிடலாம்' என்று சொல்ல அதை எல்லாரும் ஒருதலையாய் அங்கீகரித்தனர். உடனே துரி யோதனன் எழுந்து மஹா விநயத்துடன் துரோணரை ஸேனாபதிப் பட்டத்தை அங்கீகரிக்கும்படி வேண்ட அவ ரும் அதை ஒப்புக்கொண்டார். எல்லாரும் 'துரோண ருக்கு ஜயம் வரட்டும்' என்று கோஷித்தனர்.

வினா 3 :—அப்பொழுது துரோணர் என்ன செய்தார்?

விடை :—இந்தக் கோஷத்தைக் கேட்டதும் துரோணர், 'எனக்கு எல்லா அஸ்திரங்கள் தெரிந்திருந்தும் நான் திருஷ்டத்யும்னனை மாத்திரம் கொல்லமாட்டேன். அவன் என்னைக்கொல்ல ஏற்பட்டவன். இதை மாத்திரம் நீங்கள் கவனிக்கவேண்டியது' என்று சொல்லிவிட்டு ஸேனையை அணிவகுத்து நிறுத்தி யுத்தத்தைத் தொடங்கத் தயாராயினர்.

வினா 4 :—அந்த ஸமயத்தில் துரியோதனாதியர் ஸேனையில் என்ன ஆலோசனை நடந்தது? அதன் தீர்மானத்தை அறிந்தபின்பு பாண்டவர்கள் என்ன ஏற்பாடுகள் செய் தார்கள்?

விடை :—இவ்வாறு எல்லாரும் யுத்தத்திற்குத் தயாராய் நிற்கையில் துரோணர் துரியோதனாதியரை நோக்கி,

'எனக்குச் சிறந்த பீஷ்மரது ஸ்தானத்தைக் கொடுத்து என்னை மிகுந்த கௌரவப்படுத்தினீர்கள். உமக்கு நான் என்ன பதில் உபகாரம் செய்யவேண்டும், அதைக் குறிப்பிடுங்கள்' என்று சொல்லத் துரியோதனன் எழுந்து, 'தருமபுத்திரரை உயிரோடு பிடித்து எங்களிடம் ஒப்புவித்து விடவேண்டும்' என்று கேட்டுக் கொண்டான். அப்பொழுது துரோணர், 'அவர்களுக்குக் கொடிய விரோதிகளாகிய நீங்கள்கூட அவரைக் கொல்லாது பிடித்துத் தரவேண்டும் என்றல்லவோ கேட்டீர்கள். நீங்கள் ஒருவேளை உங்களது பராக்கிரமத்தைக் காட்டிவிட்டுப் பின்பு தருமபுத்திரருக்கு ராஜ்யத்தைக் கொடுக்கவேண்டும் என்று எண்ணி இருக்கலாம். அப்படிச்செய்வதே நலம்,' என்று சொன்னார். இதைக்கேட்டதும் துரியோதனன் பொறுக்காது, 'நான் அந்த எண்ணத்தோடு சொல்லவில்லை. தருமபுத்திரரை முன்பு கொன்றுவிட்டால் அர்ச்சுனன் நம்மை எல்லாம் நிச்சயமாய்க் கொன்றுவிடுவான். அம்மாதிரி நாசம் அடைவதைவிட முன்பு தருமபுத்திரரை உயிரோடு பிடித்து அவரோடு மாயச் சூதாடி அவரைக் காட்டிற்குத் துரத்திவிட்டால் மற்றைய பாண்டவர்களும் அவரோடு போகவேண்டியதுதான். அப்பொழுது நாம் ஸுகமாக ராஜ்யமாளலாம் என்ற எண்ணத்துடன் இவ்வாறு கேட்டேன்' என்று தனது உண்மையான எண்ணத்தைச் சொல்லிவிட்டான். இதைக் கேட்டதும் துரோணர் சற்று யோசித்து, அர்ஜுனன் யுதிஷ்டிரருக்கு ஸஹாயமாக இருந்து போர் செய்யாவிடில் தருமபுத்திரரைப் பிடித்து அப்பொழுதே கொடுத்து விடுவதாக ஒருவாறு பிரதிக்கினை செய்து கொடுத்தார். இதை அவர் தவறாது நிறைவேற்றுவதற்காக, எல்லாரும் அறியும்படி இந்த விஷயத்தைத் துரி

யோதனனே வெளியிட்டான். இது பாண்டவர்கள் காதில் எட்டியதும் அர்ச்சுனன் தான் எப்போதும் தனது தமயனை ஜாக்கிரதையாய்ப் பாதுகாப்பதாகச் சபதம் செய்து கொண்டான்.

வினு 5 :—இதன்பேரில் தொடங்கிய பதினோராம் நாள் யுத்தம் எவ்வாறு நடந்தது?

விடை :—இதற்குள் மத்தியான ஸமயம்வர துரோணர் வெகு உத்ஸாகத்தோடு பாண்டவ ஸேனையைச் சின்னபின்னப் படுத்திக்கொண்டு உலாவிவர அவரை ஒருவராலும் தடுக்க முடியவில்லை. இதற்குள்ளாக, ஸகாதேவனுக்கும், சகுனிக்கும்; பீமனுக்கும், விவிம்சதிக்கும்; நகுலனுக்கும், சல்லியனுக்கும்; ஸாத்தகிக்கும், கிருதவர்மாவுக்கும்; விராடராஜனுக்கும், கர்ணனுக்கும்; துருபதனுக்கும், பகதத்தனுக்கும்; சிகண்டிக்கும், பூரிச்ரவஸுக்கும்; கடோத்கசனுக்கும், அலம்புஷனுக்கும்; பௌரவனுக்கும், அபிமன்யுவுக்கும்; வெவ்வேறாகத் துவந்த யுத்தம் தொடங்கிற்று. இவைகளில் அன்று அபிமன்யு பௌரவனோடு பெரும்போர் செய்து அவனை அலங்கோலப் படுத்திவிட்டான். இதைப் பார்த்திருந்த ஸிந்து தேசாதிபதியாகிய ஜயத்ரதன் அதிக வேகமாக ஒரு கத்தியை எடுத்துக்கொண்டு வந்து அபிமன்யுவைத் தடுத்தான். அப்பொழுது இருவருக்கும் சண்டை தொடங்கியது. அதன் முடிவில் ஜயத்ரதன் தோல்வி அடைய அதைக்கண்ட சல்லியன் சண்டைக்கு வந்தான். அப்பொழுது நடந்த சண்டையில் ஒரு கொடிய ஆயுதத்தைச் சல்லியன் அபிமன்யுமேல் எறிய அதை வெகு அலக்ஷியமாய் அவன் கையில்பிடித்து, மறுபடியும் சல்லியன்பேரில் எறிந்தான். அது சல்லியனது ஸாரதியைக் கொன்றது. உடனே சல்லியன்

ஒரு கதையை எடுத்துக்கொண்டு சண்டைக்குப் புறப் பட்டான். அந்தத் தருணத்தில் பீமன் குறுக்கே வந்து அவனை எதிர்க்க இருவருக்கும் போர் உண்டாயிற்று. இந்தக் காதாயுத்தம் இருவரும் ஸமமாகக் கொஞ்சகாலஞ் செய்துவிட்டு முடிவில் ஒருவரை ஒருவர் பலமாகக் கதைகளால் மண்டைகளில் அடித்துக்கொள்ள இருவரும் மூர்ச்சைபோடுக் கீழே விழுந்தனர். இதற்கு முன்பு சல்லியன் இரண்டொருதரம் அந்தச் சண்டையிலே மூர்ச்சைபோட்டு விழுந்துவிட்டமையால் அவனை அப் பொழுது கிருதவர்மா வந்து தனது தேரில் ஏற்றிக் கொண்டு போய்விட்டான். பீமன் கொஞ்ச நாழிகையில் மூர்ச்சை தெளிந்து எழுந்து கர்ச்சிக்கத் தொடங்கக் கௌரவஸேனை முழுவதும் சிதறி ஓடத் தொடங்கியது. நகுலன் பிள்ளையும் கர்ணன் பிள்ளையும் ஓரிடத்தில் சண்டைசெய்து வருகையில் அவர்களுக்கு ஸஹாயம் செய்வதற்காக இருபக்கத்திலும் எல்லாரும் அங்கு வரச் சண்டை அங்குப் பலப்பட்டது. அதில் பாண்ட வர்கள் கை பலப்பட அங்கிருந்தும் கௌரவஸேனை சிதறி ஓடத் தலைப்பட்டது.

வினு 6 :—இவ்வாறு பாண்டவர்கள் பக்கம் பலப்பட்டு வருகையில் அவர்களுக்கு என்ன ஆபத்து வந்து எவ்வாறு தீர்ந்தது ?

விடை :—இவ்வாறு வெருண்டு ஓடும் ஸேனையைத் துரோணர் தடுத்து யுத்தகளத்தில் போர் செய்யும்படி நிறுத்தி விட்டு, தருமபுத்திரரை எதிர்த்துச்சென்முர். அங்கு உண்டான சண்டையில் துரோணர் கொடிய பாணங் களால் தருமபுத்திரரை அடிக்க, அவரைக் காப்பாற்ற வந்த குமாரன் என்பவன் தருமபுத்திரருக்கும் அடி விழாமல் வெகு தந்திரமாகக் காப்பாற்றினன். உடனே

துரோணர் அந்தக் குமாரனை வெட்டிச் சாய்த்துவிட்டுத் தருமபுத்திரரை நோக்கிச் சென்றார். அப்பொழுது அவரை எதிர்த்துத் தருமபுத்திரரைக் காக்கவந்த சிகண்டி நகுலன் முதலிய வீரரைக் கிட்டவர வொட்டாது தூரத்திலேயே நிறுத்திவிட்டு யுதிஷ்டிரரைப் பிடித்துக் கட்டுவதற்காக அவர் அருகில் துரோணர் வந்துவிட்டார். அப்பொழுது விராடன், துருபதன் ஸாத்யகி முதலியோர் துரோணரைத் தடுக்க மிகுந்த கஷ்டத்தின்பேரில் அவர்களைத் துரோணர் தோல்வி அடையும்படி செய்துவிட்டுத் தருமபுத்திரரைப் பிடிக்க அவர் தேர் அருகில் வந்து நின்றார். உடனே பாண்டவ ஸேனையில், 'தருமபுத்திரர் இறந்தார்' என்ற கூக்குரல் உண்டாய் விட்டது. அந்த சமயத்தில் எங்கிருந்தோ கொடிய சண்டை செய்துகொண்டே அர்ச்சுனன் ஓடி வந்து துரோணரைத் தடுத்துக் கௌரவ ஸேனையை எல்லாம் சரக்கூடுபோட்டு மறைத்து விட்டான். முன்னமேயே அடிபட்டுக் களைத்திருந்த கௌரவ ஸேனை சிதறி ஓட ஸூர்யாஸ்தமனமாகும் தருணமாய் இருந்ததால் இருதிறத்தாரும் தமது ஸேனைகளைத் திருப்பிக்கொண்டு தமது படை வீடுகள் சேர்ந்தனர். மிகுந்த துக்கத்தோடிருந்த துரியோதனனைத் துரோணர் தேற்றி மறுநாள் நல்ல ஸமயம் வாய்த்ததானால் தருமபுத்திரரை அவசியம் பிடித்துத் தருவதாக வாக்களித்தார்.

வினா 7:—பன்னிரண்டாம் நாள் காலையில் நடக்கவேண்டிய யுத்த விஷயமாய் என்ன ஏற்பாடுகள் இருபக்கங்களிலும் நடந்தன?

விடை:—இவ்வாறு துரோணர் சொன்னதும் ஸம்ஸப்தகர்களும் திரிகர்த்தர்களும் எழுந்து, 'எங்களை அர்ஜுனன்

அநேகம் தரம் தோல்வி அடையும்படி செய்திருக்கிறான். அவனோடு நாங்கள் சண்டை செய்து அவனைக் கர்வ பங்கப்படுத்தி வதம் செய்ய ஸமயம் பார்த்துக்கொண்டிருந்தோம். நாளைபதினம் நாங்கள் அர்ஜுனனைச் சண்டைக்கு அழைத்து யுத்தகளத்தில் தெற்கு ஓரமாக இழுத்துக்கொண்டு போய் அவனைச் சண்டையில் கொன்று விடுகிறோம். அதற்குள் துரோணர் தர்ம புத்திரரைச் சிறைபிடிக்கட்டும்' என்று விண்ணப்பம் செய்துகொண்டனர். இதை எல்லாரும் அங்கீகரிக்க, ஸம்ஸப்தகர்களும், திரிகர்த்தர்களும் அக்கினியை வளர்த்து 'தாம் அர்ஜுனனைக் கொல்லாது யுத்தகளத்தை விட்டு வருவதில்லை. அவ்வாறு பயந்து செய்யவேண்டி வந்தால் தமக்குப் பஞ்சமாபாதகங்கள் செய்த கொடிய பாபிக்கு வரும் நரகம் வரட்டும்' என்று சபதம் செய்து கொண்டார்கள். இதைக் கேள்விப்பட்ட அர்ஜுனன் தருமபுத்திரரை நோக்கி, 'என்னை ஸம்ஸப்தகர்கள் யுத்தத்திற்கு அழைத்து விட்டனர். இனிமேல் நான் அவர்களோடு சண்டைசெய்யப் போகாமலிருப்பது நியாயமன்று. நான் அவர்களை ஸம்ஹாரம் செய்துவரும் வரையில் உம்மை ஸத்யஜித் என்ற பாஞ்சாலன் ஜாக்கிரதையாய்ப் பாதுகாத்து வருவான். அவன் இறந்தபின்பு நீர் யுத்தகளத்தில் நிற்கக்கூடாது,' என்று சொல்லி அவரிடம் அனுமதி பெற்று ஸம்ஸப்தகரோடு யுத்தம்செய்ய அர்ஜுனன் பன்னிரண்டாம் நாள் காலை தெற்கு நோக்கிப் புறப்பட்டான்.

வினா 8 :—ஸம்ஸப்தகருக்கும் அர்ஜுனனுக்கும் அன்று நடந்த யுத்தத்தின் விவரம் என்ன?

விடை :—அர்ஜுனன் யுத்தகளத்தின் தென்பாகத்தில் ஸம்ஸப்தகர்களை எதிர்த்துப் போர் செய்யப் போய்ச் சேர்ந்

தான். அப்பொழுது அவர்கள் மிகுந்த உத்ஸாஹத்தோடு அர்ஜுனனுடன் போர் செய்யத் தொடங்கினர். எல்லாப் புறங்களிலிருந்தும் ஸம்ஸப்தகர்கள் அர்ஜுனனைப் பாணங்களால் தாக்க அவன் ஒருவனாகவே எல்லாரையும் நன்றாகத் தடுத்து வந்தான். இவ்வாறு சண்டை நடந்து வருகையில் அர்ஜுனன் வெகு லாகவமாக ஸம்ஸப்தகருள் சிறந்தவனாகிய ஸுதாமா என்பவனது தலையை வெட்டிச் சாய்த்துவிட, அவனது அடி பொறுக்க முடியாது ஸம்ஸப்தகர்கள் பயந்தோடத் தலைப்பட்டனர். அப்பொழுது திரிகர்த்தர்கள் அவர்களைத் தடுத்து நிறுத்த அவர்களும் நாராயணர் என்ற இடைய ஜாதியாரும் ஒன்றாகச் சேர்ந்து அர்ஜுனனை எதிர்த்துச் சண்டைக்கு வந்தனர். அப்பொழுது அர்ஜுனன் தேவதத்தம் என்ற தனது சங்கத்தைப் பூரித்துக்கொண்டு வெகு உத்ஸாகத்தோடு யுத்தத்தைத் தொடங்கி மோஹனாஸ்திரத்தைப் பிரயோகிக்க அநேக அர்ஜுனனைப் போன்ற சாயைகள் உண்டாகிவிட்டன. அப்பொழுது ஸம்ஸப்தகர்கள் முதலியோருக்கு எங்குப் பார்த்தாலும் அர்ஜுனனிருப்பதாகத் தோன்ற, அவர்கள் ஒருவரை ஒருவர் அடித்துக்கொண்டு மாளத்தொடங்கினர். அப்பொழுது அவர்களுள் அநேகர் அர்ஜுனன்மேல் பாணவருஷங்களை வருஷிக்கக் கிருஷ்ணார்ச்சுனர் கொஞ்சகாலம் மூடப்பட்டுத் தத்தளித்தனர். முடிவில் அவைகளை அர்ஜுனன் வாய்வ்யாஸ்திரப் பிரயோகஞ் செய்து சின்னபின்னப்படுத்தினான். இதனால் அநேக ஸம்ஸப்தகர் மிகுந்த வருத்தத்தை அடைந்தனர். இவ்வாறு அர்ஜுனனுக்கும் ஸம்ஸப்தகர்களுக்கும் அன்று சண்டை நடந்துகொண்டிருந்தது.

வினா 9 :— அன்று பாண்டவர்களுக்கும் கௌரவருக்கும் யுத்தம் எவ்வாறு நடந்தேறியது ?

விடை :— துரோணர் தமது ஸேனைகளை ஸுபர்ண வியூகமாகக் கட்டிக்கொண்டு சண்டைக்குத் தொடங்க, தருமபுத்திரர் திருஷ்டத்யும்னனை நோக்கித் தம்மைத் துரோணர் அன்று சிறை பிடிக்காமலிருப்பதற்கு வேண்டிய ஏற்பாடுகளைச் செய்யும்படி கேட்டுக்கொண்டார். அப்பொழுது அவன் தானே அன்று துரோணரோடு சண்டை செய்து அவரை அவ்வாறு செய்யவொட்டாது தடுப்பதாகத் தருமபுத்திரருக்கு வாக்களித்ததும், உடனே சென்று வெகு தைரியமாகத் துரோணரை எதிர்த்தான். இவனை அன்று கண்டதும் அவருக்கு யமனைக் கண்ட போலாக அவரால் ஒன்றும் செய்ய முடியவில்லை. இதைக்கண்ட துரியோதனன் தம்பிகளுள் ஒருவன் திருஷ்டத்யும்னனை எதிர்க்க, இருவருக்கும் கொடிய போர் உண்டாயிற்று. மற்றைய இடங்களிலும் அப்பொழுதே சண்டை தொடங்க எங்குப் பார்த்தாலும் பயங்கரமான காட்சிகளே காணப்பட்டன. இவ்வாறு நடந்துவருகையில் யுதிஷ்டிரரைப் பிடிக்க எண்ணித் துரோணர் அவர் அருகில் போய்ச் சண்டை செய்யத் தொடங்க, தம்மை எதிர்த்து வந்த ஸத்யஜித் என்பவனையும் மிகுந்த கஷ்டத்தின்பேரில் கொன்று தள்ளிவிட்டார். உடனே அர்ஜுனன் சொல்லியது யுதிஷ்டிரருக்கு ஞாபகம் வர அவருக்குப் பயம் அதிகரித்தது. உடனே அவர் குதிரைகள் வெருண்டோட அவர் யுத்தகளம் விட்டுப் போய்விட்டார். அப்பொழுது அநேக ராஜாக்கள் துரோணரை எதிர்த்துப் போர்புரிய எல்லோரையும் துரோணர் தாமாகவே அடித்துத்தள்ள அநேகர் மாண்டு விழுந்தனர். அப்பொழுது துரோணர்

செய்யும் கொடிய யுத்தத்தைக் கண்டு கர்ணன் மகிழ்ந்து துரியோதனனுக்குச் சொல்ல அவன் அநேகரைச் சேர்த்துக்கொண்டு அவருக்கு ஸஹாயமாக வந்தான். (இந்த ஸமயத்தில் ஸஞ்ஜயர் இருபக்கத்திலிருந்த வீரர்கள், கொடிகள், தேர்கள், குதிரைகள் முதலியவைகளைப் பற்றித் திருதராஷ்டிரனுக்கு விஸ்தாரமாக எடுத்துரைத்தார்). அந்த ஸமயத்தில் பீமனுக்கும், துர்மாஷணனுக்கும்; தருமபுத்திரருக்கும் சல்லியனுக்கும்; விராடனுக்கும் விந்தானுவிந்தனுக்கும்; திரௌபதி பிள்ளைகளுக்கும் அசுவத்தாமனுக்கும்; கடோத்கசனுக்கும் அலம்புஷனுக்கும்; இதுபோல இருதிறத்தாரில் அநேகருக்கும் துவந்த யுத்தம் உண்டாயிற்று.

வி௭ 10 :—இவ்வாறு யுத்தம் நடந்துவருகையில் யார் பாண்டவர்களை எதிர்த்து வந்தது? அவனை யார் எவ்வாறு எதிர்த்தது?

விடை :—இந்த ஸமயத்தில் நரகாஸுரன் பிள்ளையாகிய பகதத்தன் தனது யானையின்மீதில் ஏறிக்கொண்டு சண்டைக்கு வந்து சேர்ந்தான். அவனைப் பீமன் எதிர்த்துப் போர்செய்து அவனது யானையை அப்பொழுது படுத்தாத பாடெல்லாம் படுத்திவிட்டான். இவ்வாறு இவன் செய்துகொண்டிருக்கையில் பீமனுக்கு ஏதோ ஆபத்து வந்திருக்கும் என்று எண்ணித் தருமபுத்திரர் அநேகரை அழைத்துக்கொண்டு பீமனுக்கு ஸஹாயமாக வந்து பகதத்தனை வளைத்துக்கொண்டார். அப்பொழுது அந்த யானையும் விசித்திரமாகச் சண்டை செய்தது. பாண்டவர்கள் கை தாழத் தொடங்கியது. யுயுத்ஸுவினது குதிரைகளை யானை நசுக்கிக்கொல்ல அவன் பயந்து ஓடிப்போனான். இவ்வாறு பாண்டவ ஸேனை சின்னபின்னமாகச் சிதறியது.

வினா 11 :— இத்தருணத்தில் அர்ஜுனன் நிலை என்னமாய் இருந்தது? அவன் அப்பொழுது எவ்வாறு நடந்து கொண்டு என்னென்ன செய்தான்?

விடை :— பகதத்தன் யுத்தத்திற்கு வந்து பாண்டவ ஸேனையைக் கலக்குகிறான் என்ற செய்தியைக் கேள்விப்பட்டு அர்ஜுனன் ஸம்ஸப்தர்களிடமிருந்து திரும்பித் தனது ஸேனைகளைக் காப்பாற்றப் போகவேண்டுமென்று புறப்பட்டான். அப்பொழுது ஸம்ஸப்தகர்கள் அவனை முன் ஏற்பாட்டின்படி பகதத்தனிருக்கும் இடம் போகவிடாதிருப்பதற்காக அர்ஜுனனைச் சண்டைக்கு அழைத்தனர். இதைக் கேட்டதும் அர்ஜுனனுக்கு இன்னது செய்வது என்று தோன்றவில்லை. கொஞ்சநாழிகை கழிந்ததும் ஸம்ஸப்தர்களைத் தோல்வி அடையும்படி செய்துவிட்டே தருமபுத்திரரிடம் போவதாக அர்ஜுனன் தீர்மானித்து அவர்களோடு கொஞ்சகாலம் கோர யுத்தம் செய்து முடிவில் பிரம்மாஸ்திரப் பிரயோகம் செய்து அவர்களில் அநேகரைக் கொன்று தள்ளி மற்றவர்களைச் செயலற்று நிற்கும்படி செய்துவிட்டு, பகதத்தனிருக்குமிடம் நோக்கி அர்ஜுனன் தனது ரதத்தை ஓட்டும்படி பகவானை வேண்டிக்கொண்டான். அவன் துரோணரிருக்கும் இடத்தை நோக்கிச் சண்டைக்கு வருகையில் அவனைத் திரிகர்த்த தேசாதிபதியாகிய ஸுசர்மா எதிர்த்தான். அவனை அர்ஜுனன் மூர்ச்சை போகும்படி செய்து துரத்தி அடித்தான். அதன் பின்பு அர்ஜுனன் பகதத்தனை எதிர்த்துப் போர்புரியத் தொடங்கினான்.

வினா 12 :— பகதத்தனோடு நடந்த யுத்தம் எவ்வாறு நடந்து முடிவு பெற்றது?

விடை :—பகதத்தனோடு நடந்த கொடிய சண்டையில் பகவானுக்கும் அர்ஜுனனுக்கும் ஒரு பெரிய ஆபத்து வந்திருப்பதாகவே எல்லாரும் எண்ணினார்கள். அந்த யுத்தத்தில் பகதத்தனது யானையைக் கொல்ல அநேக நல்ல ஸமயங்கள் கிடைத்தபோதிலும் தருமயுத்த முறைமையை உத்தேசித்து அர்ஜுனன் அதைக் கொல்லாது விட்டான். இவ்வாறு வெகு கோரமாய் யுத்தம் நடந்து வருகையில் பகதத்தன் அர்ஜுனனை உத்தேசித்து வைஷ்ணவாஸ்திரத்தைப் பிரயோகிக்க அதைப் பகவான் தாங்கினார். அது அவர் கழுத்தில் பூமாலையாக விழுந்து விடவே பகதத்தனிடம் திரும்பிப் போகவில்லை. அப்பொழுது அர்ஜுனன் தன்னிடத்தில் அந்த அஸ்திரத்தை நேரே விடாது பகவானே தாங்கியதற்காக அவரைக் கடிந்துகொள்ள, அவர், அதை ஒருவராலும் தாங்கமுடியாதென்றும், அது எவன் மேல் விழுந்தாலும் அவன் இறக்கவேண்டியதாகையால் தாமே அதை அவ்வாறு தாங்கியதாகவும் சொல்ல அர்ஜுனன் திருப்தியடைந்து முன்போலவே உத்ஸாகத்தோடு சண்டை செய்யத் தொடங்கினான். இவ்வாறு பகதத்தன் தன் தகப்பன் நரகாஸுரனால் அடையப்பட்ட திவ்ய அஸ்திரத்தை இழந்ததும், அவனுக்கு வலி குறைந்து கொண்டே வந்தது. அந்த யுத்தமுடிவில் அர்ஜுனனது பாணங்களால் அடிபட்டுப் பிரஞ்ஞை இழந்து தனது யானையிலிருந்து பகதத்தன் கீழே சாய்ந்து இறந்தான்.

வினா 13 :—பின்பு பன்னிரண்டாம் நாள் யுத்தம் எவ்வாறு நடந்து முடிவுபெற்றது ?

விடை :—பகதத்தன் இறந்த பின்பு யுத்தம் வெகு கோரமாய் நடந்தது. அதில் சகுனி அர்ஜுனனை எதிர்த்து

அநேக மாயைகளின் ஸஹாயத்தோடு போர்புரியத் தொடங்கினான். அவனது மாயைகள் எல்லாவற்றையும் அர்ஜுனன் தனது அஸ்திர விசேஷத்தால் சிதற அடிக்கச் சகுனி பயந்து முதுகு காட்டி ஓடத் தலைப் பட்டான். இதன் பின்பு அசுவத்தாமனுக்கும் நீலனுக் கும் போர் உண்டாக, அதன் முடிவில் நீலன் தலை யறுபட்டு இறந்தான். உடனே பாண்டவ ஸேனைகளில் ஒரு பெரிய குழப்பம் உண்டாயிற்று. அந்த ஸமயத்தில் பீமனும் அர்ஜுனனும் சேர்ந்து குழப்பத்தை அடக்கி விட்டுச் சண்டைக்கு வந்து கௌரவ ஸேனைகளைத் கலக்கத் தொடங்கினர். அர்ஜுனனுக்கும் கர்ணனுக்கும் அப்பொழுது கொடிய போர் உண்டாகக் கர்ணனது பிள்ளைகள் அவனுக்கு ஸஹாயமாக வந்தனர். அர்ஜுனன் கர்ணன் பிள்ளைகளை எளிதில் கொன்றான். அப்பொழுது பீமன் அர்ஜுனனுக்கு ஸஹாயமாக வந்தான். இதைக் கண்டு அவ்விடத்திலேயே திருஷ்டத்யும்னன் அபிமன்யு முதலியோரும் வந்து கூடினர். அங்கு நடந்த சண்டை யில் துரியோதனன் ஸேனை சின்னபின்னப்பட்டுப் போயிற்று. ஸூர்யன் அப்பொழுது அஸ்தமிக்க அன் றும் தருமபுத்திரர் நன்றாகக் காக்கப்பட்டிருந்தமையால் துரோணர் தமது வாக்கை நிறைவேற்ற முடியாமல் தமது ஸேனைகளைப் படைவீட்டை நோக்கித் திரும்பி னர். பாண்டவர்களும் அன்று மாலை தமது படைவீடு சேர்ந்தனர்.

வினா 14 :—பதின்மூன்றும் நாள் காலையில் அன்று நடக்க வேண்டிய யுத்த விஷயத்தில் என்ன ஏற்பாடுகள் இரு பக்கத்திலும் நடந்தன?

விடை :—மறுநாட் காலையில் துரியோதனன் துரோணரைப் பாண்டவர்களிடம் பக்ஷபாத முடையவர் என்றும், ஆத

லால்தான் அவர் தருமபுத்திரர் தம் கையில் அகப்படும் தருணமாய் இருந்தபோதிலும் அவரைப் பிடிக்காது விட்டார் என்றும், குற்றங் கூற, அதற்குத் துரோணர், 'அர்ஜுனனை ஒருவராலும் வெல்ல முடியாது. இன்றையதினம் அர்ஜுனனை மாத்திரம் நேற்றுக் கொண்டு போனதுபோல் ஒதுப்புறமாக யாராவது கொண்டு போவார்களே யானால் நான் பாண்டவர்கள் பக்கத்திலிருக்கும் ஒரு முக்கிய வீரனைக் கொன்றுவிடுகிறேன். அதற்காகவே நான் இன்னொரு புதிய வ்யூகம் ஒன்று கட்டப் போகிறேன்' என்று சொன்னார். இதைக் கேட்டதும் ஸம்ஸப்தகருள் மீதி இருந்தவர்களும், திரிகர்த்தர்களும் முன்னாள் அர்ஜுனனோடு சண்டை செய்ததுபோல அன்றும் சண்டை செய்வதாக ஒப்புக்கொண்டு அர்ஜுனனை யுத்தகளத்தில் ஓர் பாகத்திற்கு இழுத்துச் சென்றனர்.

வி௫ 15 :—இவ்வாறு அர்ஜுனன் சென்றதும் யுத்தகளத்தில் துரோணர் என்ன செய்தார்? பின்பு பாண்டவர்கள் என்ன செய்தார்கள்?

விடை :—துரோணர் உடனே தமது ஸேனையைப் பத்மவ்யூஹமாக நிறுத்தி அதன் முகத்துவாரத்தில் ஜயத்ரதனையும் மற்றுமுள்ள சிறந்த வீரர்களையும் வைத்து, பாண்டவர்கள் தோற்கும்படியான உபாயங்கள் எல்லாவற்றையும் செய்தார். இதற்குள் பாண்டவர்கள் அந்த வ்யூஹத்தைக் கலைத்து உள்ளே புகுவதற்குப் பீமனை முன்னிட்டுக் கொண்டு எவ்வளவோ பாடுபட்டனர். ஒன்றும் பயன்படாமல் போக யுதிஷ்டிரர் அபிமன்யுவை நோக்கி 'உனக்கு இந்த வ்யூகத்தைக் கலைக்க முடியுமாகில் நீ அவ்வாறே செய். அப்பொழுது நாங்கள் எல்லோரும் நீ புகுந்து உள்ளே செல்லும் வழியே உள்ளே வந்து உனக்கு

வேண்டிய ஸஹாயத்தைச் செய்கிறோம்,' என்று சொன்னார். அநேகமாதிரி பீமன் முதலியோரும் சொன்னார்கள்.

வினா 16 :— அப்பொழுது அபிமன்யு என்ன செய்தான்? பின்பு என்ன நடந்தது?

விடை :— இவ்வாறு இவர்கள் சொன்னதும் அபிமன்யு உத்ஸாகத்துடன் அவ்வாறே செய்துவிடுவதாக ஒப்புக்கொண்டு எழுந்து யுதிஷ்டிரரை நோக்கி, "என் தகப்பனார் எனக்கு இந்த வ்யூஹத்தை உடைத்துக்கொண்டு உள்ளே போகும் வழியை மாத்திரம் சொல்லிக் கொடுத்திருக்கிறார். ஆகையால் எனக்கு இப்பொழுது உள்ளே போகத் தெரியுமே ஒழிய வெளியேவரத் தெரியாது. நீங்கள் என் பின்னாலேயே உள்ளே புகுந்துவிட வேண்டும்" என்று சொல்லித் தனது ஸாரதியைப் பத்மவ்யூஹத்தை நோக்கித் தனது ரதத்தைச் செலுத்தும்படி ஏவினான். அப்பொழுது ஸாரதி 'துரோணர் முதலியோராகிய சிறந்த வீரர்களிடம் நீ இவ்வளவு முரட்டுத்தனமாய் சண்டைக்குப் போவது தகுதியன்று. நீ எடுத்துக்கொண்ட காரியம் உன்னால் செய்ய முடியுமா என்று தீர்க்காலோசனை பண்ணிச் செய்' என்று புத்திமதி கூற, அதைக் கவனியாது மிகுந்த உத்ஸாகத்தோடு அபிமன்யு பத்மவ்யூஹத்தை நோக்கிப் புறப்பட்டான்.

வினா 17 :— அப்பொழுது அபிமன்யு வ்யூஹத்தை எவ்வாறு பேதித்து என்ன செய்தான்? அப்பொழுது பாண்டவர்கள் செய்த பிரயத்தனங்கள் என்னமாய் முடிந்தன?

விடை :— அபிமன்யு வ்யூஹத்துவாரத்திற்கு வந்ததும் அநேக கௌரவ வீரர்கள் அவனை எதிர்த்தனர். அவர்களில் அநேகரை அவன் கூடிய சீக்கிரத்தில் கொன்று தள்ளி

விட்டு மற்றையவர்களைக் கைதூக்கவொட்டாமல் அடித்துவிட்டு வ்யூஹத்தை ஒரு பக்கத்தில் சிதற அடித்துக்கொண்டு உள்ளே புகுந்து விட்டான். அப்பொழுது பாண்டவர்கள் அதன் வழியே உள்ளே போக யத்தனிக்கையில் ஜயத்ரதன் வந்து அவர்களைத் தடுத்து அங்கேயே நிறுத்திவிட்டான். அப்பொழுது மஹாதேவரது அனுக்கிரஹத்தால் ஜயத்ரதனுக்குப் பாண்டவர்களையும் மற்றையவர்களையும் அன்று உள்ளே போகவொட்டாது தடுக்கும் சக்தி வர அவன் அவ்வாறு செய்தான். **(ஆரண்ய பர்வம், பக்கம் 151, வினா 117-ஐ பார்க்க).**

வினா 18 :— பத்ம வ்யூஹத்துள் அபிமன்யு எவ்வாறு சண்டை செய்து தனது திறமையைக் காட்டினான் ?

விடை :— அபிமன்யு பத்மவ்யூஹத்தை உடைத்துக்கொண்டு உள்ளே போனதும் அவனை அநேக கௌரவவீரர்கள் வந்து எதிர்க்க அவன் ஒருவனாகவே எல்லாருடனும் தகுந்தபடி போர்செய்து வந்தான். அப்பொழுது துரோணர், கிருபர் முதலிய பெரியோரும் அவனை எதிர்த்துச் செல்ல அவர்களையும் அவன் தோல்வி யடையும்படி செய்தான். அந்தச் சமயத்தில் கௌரவவீரர்கள் ஒருவராலும் அவனை அணுகிப் போர்செய்ய முடியவில்லை. இவ்வாறு எல்லாரும் தத்தளிப்பதைத் துரோணர் கண்டு அபிமன்யுவின் பல பராக்ரமத்தை அந்த யுத்தகளத்திலேயே புகழ்ந்து பேசி மெச்சிக்கொண்டார். இதைக் கேட்டதும் துரியோதனனுக்கு வயிற்றெரிச்சல் உண்டாயிற்று. இதைத் தணிக்கத் துச்சாஸனன் 'கொஞ்ச நாழிகையில் இந்தச் சின்னப்பயலை நசுக்கிவிடுகிறேன்' என்று வீண்பெருமை பேசிக்கொண்டு அபிமன்யுவை எதிர்த்துவர, இருவருக்கும் போர் உண்டாயிற்று. அதில்

துச்சாஸனன் தன்னால் இயன்றமட்டும் அபிமன்யுவை அடித்துத் தள்ளப்பார்க்க முடியாமல்போக, முடிவில் அவன் அபிமன்யுவாலேயே அடிபட்டுத் தன் தேர்த்தட்டில் மூர்ச்சைபோய் விழுந்தான். உடனே அவன் ஸாரதி துச்சாஸனனை யுத்தகளம்விட்டு ஒதுப்புறமாகக்கொண்டு போய்விட்டான். இம்மாதிரி எளிதில் அபிமன்யுசெய்த பெருங் காரியத்தை நோக்கி வ்யூகத்திற்கு வெளியிலிருந்த பாண்டவர்கள் அட்டஹாஸம் செய்து ஆனந்தித்துக்கொண்டு தம்மால் இயன்றமட்டும் வ்யூகத்தில் புகுந்து அபிமன்யுவுக்கு வேண்டிய ஸஹாயஞ்செய்ய எவ்வளவோ முயன்றனர். ஜயத்ரனது பலவிருத்தியால் பாண்டவர்கள் பிரயத்தனங்கள் யாவும் வீணாயின. இதற்குள் அபிமன்யுவைக் கர்ணன் எதிர்த்து வந்து வெகு காலம் போர்செய்து தோல்வியை அடைந்து வெட்கி ஓடிப்போனான். இவ்வாறு அநேக வீரர்கள் அவனது கொடுமையைத் தாங்க முடியாது சிதறி ஓடுகையில் துரியோதனனும் தன்னால் இயன்றமட்டும் அவனைத் தடுக்கப் பார்த்தான். முடிவில் அவனும் பயந்தோடிவிட்டான். அதன் பின்பு பிரஹத்பலன் அவனால் இறந்தான். அன்று கர்ணன், கிருபர், துரோணர் முதலியோரையும் அடிக்கடி அபிமன்யு வருத்தித் தோல்வி யடையும்படி செய்துகொண்டும் மற்றையவர்களைத் தைரியமாக வெட்டிச் சாய்த்துக்கொண்டும் அன்று மாலைவரை விசித்திர யுத்தம் செய்துகொண்டு வந்தான்.

வினா 19 :—இவ்வாறு சண்டை செய்துவந்த அபிமன்யுவின் கதி எவ்வாறு எப்படியாயிற்று ?

விடை :—அபிமன்யு மிகுந்த வெற்றிகொண்டு எல்லாரையும் தோற்க அடித்துக்கொண்டு யுத்தம் செய்துவருகையில்,

துக்கப் பட்டுக்கொண்டிருக்கும் துரியோதனனுடையரைத் துரோணர் நோக்கி 'அபிமன்யு வில்லை எடுத்துச் சண்டை செய்துவரும்வரையில் அவனைத் தேவர்களாலும் மற்றுமுள்ளவர்களாலும் கொல்லவே முடியாது. ஆகையால் வீரர்களாகிய நீங்கள் எல்லாரும் ஒன்று சேர்ந்துகொண்டு ஒருவன் அவன் வில்லையும், மற்றொருவன் அவன் தேரையும், மற்றொருவன் அவன் குதிரைகள், ஸாரதி முதலியவைகளையும் பங்கு பிரித்துச் சின்னபின்னமாக்க, வேறொருவன் அவனை வெட்டிச் சாய்த்துக் கொல்ல வேண்டும். இவ்வாறின்றி வேறு எவ்விதத்திலும் இந்த அஸஹாயசூரனைக் கொல்வது அஸாத்தியம்' என்று சொன்னார். உடனே கர்ணன், கிருதவர்மா, கிருபர் முதலியோர் ஒன்று சேர்ந்துகொண்டு முறையே அபிமன்யுவினது வில், தேர்க் குதிரைகளைப் பக்க பலங்கள் முதலியவைகளைச் சிதற அடிக்க அபிமன்யு தன்னுடையவன்றமட்டும் விசித்திர யுத்தஞ்செய்து பார்த்தான். மற்றும் சிலர் அபிமன்யுவின் கவசம், கேடயம் முதலியவைகளை உடைத்தெறிந்தனர். இவ்வாறு தனது ஸஹாயங்கள் யாவும் போனபோதிலும் ஒன்றையும் லக்ஷ்யம் செய்யாது தன்னை எதிர்த்துவந்த கௌரவர்கள் எல்லோரையும் கொஞ்சகாலம் தடுத்து அபிமன்யு போர் செய்து வந்தான். அப்பொழுதும் அநேகர் அவன் கிட்டே வர முடியாது தோல்வி அடைந்து ஓடத் தலைப்பட்டனர். இவ்வாறு கவசம் முதலியவைகள் இழந்துதான் ஒருவனாக அன்று ஸாயங்காலத்திலும் விடாது சண்டை செய்த அபிமன்யுவுக்கு ஸஹாயமாகப் பாண்டவர்கள் பத்ம வ்யூகத்தை உடைத்துக்கொண்டு வர எவ்வளவோ முயன்றனர். மஹாதேவரது அனுக்கிரஹ பலத்தை

யுடைய ஜயத்ரதனை அன்று அவர்களால் தோல்வி யடையும்படி செய்ய முடியாமற் போனமையால் அபிமன்யுவுக்கு அவர்களால் ஸஹாயம் செயய முடியா மற் போயிற்று. இவ்வாறு அபிமன்யு ஒரு ஸஹாயமு மின்றிச் சண்டை செய்து வருகையில் அவனை எதிர்த்து ஒரு கதையை எடுத்துக்கொண்டு துச்சாஸன் பிள்ளை வர இருவருக்கும் கதாயுத்த முண்டாயிற்று. அதில் ஒருவரை ஒருவர் கதையால் அடித்துக்கொண்டு இருவ ரும் மூர்ச்சைபோட்டு விழுந்தனர். அப்பொழுது துச்சா ஸன் பிள்ளை முதலில் எழுந்திருக்க அவன் தனது கதையால் தலையைத் தூக்கிய அபிமன்யுவை ஓங்கி யடிக்க அந்த அடியால் அபிமன்யு இறந்தான்.

வினு 20 :—இவ்வாறு அபிமன்யு இறந்ததும் பாண்டவர்கள் என்ன செய்தார்கள்? அவர்கள் படைவீட்டில் அப் பொழுது என்ன நடந்தது?

விடை :—பத்ம வ்யூகத்தின் வெளியே யிருந்துகொண்டு அடிக்கடி அன்று முழுதும் உள்ளே புகுவதற்குப் பிரயத்தனப் பட்டுக்கொண்டும், ஜயத்ரதனால் அவ்வாறு செய்யவொட்டாது அடிக்கடி தடுக்கப்பட்டு வருந்திக் கொண்டும் இருந்த பாண்டவர்கள் இவ்வாறு அபிமன் யுவை அநேகர் சேர்ந்து கொன்று சாய்த்ததைக் கண்டதும் மிகுந்த துக்கத்தை அடைந்து அப்பொழுது ஸூர்யாஸ்தமனத்திற்கு வெகு நாழிகை இருந்தபோதி லும் தமது ஸேனைகளைத் திருப்பிக்கொண்டு தமது படை வீடு செல்லத் துரியோதனாதியரும் தமது படை வீடு சென்றனர். தருமபுத்திரர் அப்பொழுது அபிமன்யு தமது ஏற்பாட்டாலேயே இறந்தபடியால் தாமே அவனது மரணத்திற்குக் காரணம் என்று எண்ணிப்

பரிதவித்தார். அந்தத் தருணத்தில் வியாஸர் அவரிடம் வந்து முன் காலத்தில் அகம்பனன் என்ற அரசன் அவரைப்போலப் புத்திரசோகத்தால் வருந்துகையில் நாரதர் அவனுக்கு மரணத்தின் உற்பத்தியை எடுத்துச்சொல்லி, ஸ்வைத்யன், ஸுஹோத்ரன், பௌரவன், சிபி, இராமர், பகீரதர், திலீபர், மாந்தாதா, யயாதி, அம்பரீஷர், சசபிந்து, கயாதேசத்தரசன், ரந்திதேவர், பரதர், பிருது, பரசுராமர் முதலிய 16 இராஜாக்களும் மிகுந்த சிறந்தவர்களாக வாழ்ந்தபோதிலும் முடிவில் மரணத்திற்கு ஆளாகிவிட்டார் என்பதைப்பற்றி விஸ்தரித்து அவரது சோகத்தை மாற்றிய திவ்ய உபாக்கியானங்களை எடுத்துரைத்துத் தருமபுத்திரரைத் தேற்றினார். பின்பு வியாஸர் தமது ஆச்ரமம் சேர்ந்தார்.

வினா 21 :—இவ்வாறு தர்மபுத்திரர் ஒருவாறு தேறி இருக்கையில் அங்கு யார் வந்தது? அப்பொழுது என்ன கோரச் செய்கைகள் நடந்தன?

விடை :—தருமபுத்திரர் ஒருவாறு தேறி அர்ஜுனனுக்கு எப்படி இந்த விஷயத்தைத் தெரிவிப்பது என்று தத்தளித்துக்கொண்டிருக்கையில், ஸம்ஸப்தர்கள் எல்லோரையும் வென்று ஜயம் பெற்றபோதிலும் இன்னதென்று சொல்ல முடியாத ஒரு மனச்சஞ்சலம் உடையவனாக அர்ஜுனன் அங்கு வந்தான். வரும்பொழுதே அவன் மனச்சஞ்சலம் அதிகமாகப் பகவானிடம் அதைப்பற்றி அவன் சொல்லிக்கொண்டே தனது படைவீட்டுள் புகுந்தான். அங்கு, தினம் தன்னை நோக்கிவரும் அபிமன்யுவைக் காணாததும் அவனுக்கு அவன் அன்று இறந்துபோயிருக்க வேண்டும் என்றே தோன்றியது. இதற்குள் தர்மபுத்திரர் இருக்கும் இடத்திற்கு அவன் வந்ததும்

அவர்கள் இருந்த நிலையாலேயே அவன் எண்ணம் திடப் பட்டது. அப்பொழுது எல்லோரும் கொஞ்சகாலம் பிரலாபித்த பின்பு, அர்ஜுனனுக்கு ஜயத்ரதனால் அன்று பாண்டவர்கள் தடுக்கப்பட்டமையால் தான் அபிமன்யு இவ்வாறு ஸஹாயமின்றி இறக்கவேண்டி வந்தது என்று தெரியவந்தது. உடனே அர்ஜுனன் 'நாளைக்கு ஸூர் யாஸ்தமனத்திற்குள் ஜயத்ரதனை நான் கொன்று தள்ளா விடில் எனக்குக் கொடிய நரகம் வரட்டும்' என்று இது போன்ற பலவிதமாகச் சொல்லிக் கொடிய சபதத்தைச் செய்துகொண்டான். கொஞ்ச நாழிகையானதும் அர் ஜுனனும் கிருஷ்ணனும் தமது இருப்பிடம் சென்றனர்.

வினு 22 :—இவ்வாறு அர்ஜுனன் கொடிய பிரதிஞ்ஞை யைச் செய்ததும் துரியோதனுதியர் படைவீட்டில் என் னென்ன ஏற்பாடுகள் இவ்விஷயமாய் நடந்தன ?

விடை :—இவ்வாறு அர்ஜுனன் கொடிய பிரதிஞ்ஞை செய் திருப்பதாக ஜெயத்ரனுக்கு அப்பொழுதே தூதர் மூல மாகத் தெரியவந்தது. உடனே அவன் துரியோதனுதிய ரிடம் சென்று அர்ஜுனன் செய்த பிரதிஞ்ஞையை எடுத்துரைத்து, 'நீங்கள் நாளை என்னைக் காப்பாற்று வதாக வாக்களிக்கவேண்டும். இல்லாவிடில் நான் இதோ எனது தேசம் போய்விடுகிறேன்' என்று தனது தீர் மானத்தை வெளியிட்டான். அப்பொழுது துரியோத னுதியர் எல்லோரும் அவனை அன்று ஸூர்யாஸ்தமனம் வரையில் அர்ஜுனன் கையில் அகப்படவொட்டாமல் செய்துவிடுவதாக வாக்களித்தார்கள். அப்பொழுது ஜயத்ரதன் துரோணரிடம் சென்று தனக்கும் அர்ஜுன னுக்குமுள்ள வித்தியாஸம் என்ன என்று கேட்டுத் தனது தீர்மானத்தையும் அவரிடம் வெளியிட்டான்.

அதற்கு அவர், 'நீங்கள் இருவரும் என்னைவிட்டுப் போகையில் ஸமம்தான். ஆனால் அர்ஜுனன் ஆரண்யத்தில் பட்ட கஷ்டங்களால் உன்னை மிஞ்சிவிட்டான். ஆகிலும் நீ பயப்படாதே. நாளை நாங்கள் உன்னை நன்றாய்ப் பாதுகாக்கிறோம்,' என்று வாக்களித்தார். உடனே ஜயத்ரதன் தனது ஊருக்குப் போகவேண்டும் என்ற எண்ணத்தைவிட்டுத் தைரியமாய் இருந்தான்.

வின 23 :—கிருஷ்ணார்ஜுனர்கள் தமது கூடாரம் சென்றதும் என்ன செய்தார்கள் ?

விடை :—கிருஷ்ணார்ஜுனர் தமது கூடாரம் சென்று பேசிக்கொண்டிருக்கையில் வேவுகாரர் மூலமாகத் துரோணர் ஜயத்ரதனுக்கு அபயம் கொடுத்த ஸங்கதி அவர்களுக்குத் தெரியவந்தது. உடனே தன் பிரதிஞ்ஞையை எவ்வாறு நிறைவேற்றுவது என்ற கவலையும் புத்திர சோகத்தோடு சேர்ந்து அர்ஜுனனை வருத்தத் தொடங்கிற்று. அப்பொழுது அர்ஜுனன் ஸுபத்ரையைத் தேற்றும்படி பகவானை அனுப்பிவிட, அவர் அவளை மதுரவாசகங்களால் ஒருவாறு தேற்றி ஜயத்ரதன் விஷயமாக அர்ஜுனன் செய்திருக்கும் பிரதிஞ்ஞையைத் தெரிவித்து அவளை நன்றாக ஸமாதானப்படுத்தினார். அதன் பின்பு பகவான் தமது கூடாரம் சென்று அங்குத் தாருகனை (ஸாரதி) நோக்கி 'நாளை அர்ஜுனனால் ஜயத்ரதனைப் பிரதிஞ்ஞைப்படி கொல்ல முடியாதென்று எனக்குத் தோன்றினால் நானே அவனைக் கொன்றுவிடுகிறேன்' என்று தமது ஆவலை வெளியிட்டார். பின்பு பகவான் தமது படுக்கை அறை சென்று கண்வளரத் தொடங்கினார். அர்ஜுனனுக்கோ அன்று நல்ல தூக்கம் பிடிக்கவில்லை. துரோணர் முதலிய சிறந்த வீரர்களால் காப்

பாற்றப்படும் ஜயத்ரதனைத் தன் பிரதிஞ்ஞைப்படி எவ்வாறு கொல்வது என்ற எண்ணம் அவனைக் குறைத் தூக்கத்திலும் பாதிக்கத் தொடங்கியது.

வினு 24 :— இவ்வாறு அர்ஜுனன் மனம் நொந்து உறங்குங்கால் என்ன விசித்திரத்தைக் கண்டான்? பின்பு அவன் என்ன செய்தான்?

விடை :— அர்ஜுனன் அப்பொழுது ஒரு ஸ்வப்னத்தைக் கண்டான். அதில் கிருஷ்ணபகவான் அவன் அண்டைவர அவன் அவருக்குத் தகுந்த மரியாதைகள் செய்தான். அவர் அவனுக்கு அபயம் கொடுத்தார். உடனே அர்ஜுனன் தனது மனக்கவலையை அவருக்குத் தெரிவித்தான். அப்பொழுது பகவான் அர்ஜுனனுக்குப் பாசுபதம் என்ற அஸ்திரத்தை ஞாபகப்படுத்தி அவனைச் சிவனைத் தியானம் செய்யும்படி ஏவினார். அவ்வாறே அவன் செய்ய பகவான் அவனது வலது கையைப் பிடித்துக்கொண்டிருந்தார். இருவரும் வாயுவேக மனோவேகமாகக் கைலாஸம் போனதாக அவனுக்குத் தோன்றியது. அங்குப் பார்வதீ ஸமேதராய் இருந்த பரமசிவனைக் கண்டு தரிசித்து அர்ஜுனனும் பகவானும் துதித்தார்கள். பின்பு அவரிடம் தனது குறையை அஜுனன் சொல்லிக்கொண்டு பாசுபதம் தனக்கு வேண்டுமென்று கேட்டான். அப்பொழுது அவர் அருகிலிருந்த குளத்தில் ஸர்ப்பரூபமாக இருக்கும் அம்பையும் வில்லையும் அவர்களைக் கொண்டுவரச் சொன்னார். அவர்கள் அவ்வாறே செய்யப் பரமசிவனது ரூபத்திலிருந்து ஒரு பிரம்மசாரி வெளிவந்து அர்ஜுனனுக்கு வில் பிடிக்கும் மாதிரி, அப்பொழுது நிற்கவேண்டியமாதிரி, மந்திரத்தை உச்சரிக்கவேண்டியமாதிரி முதலியவை

களைக் காட்ட அவன் நன்றாய் அவைகளைக் கிரஹித்துக் கொண்டான். பின்பு பாசுபதத்தைப் பரமசிவனிடமிருந்து பெற்றுக்கொண்டு, அவருக்கு வந்தனை வழிபாடுகள் செய்துவிட்டு இருவரும் தமது இருப்பிடம் வந்து சேர்ந்தனர். இதற்குள் இரவு முடிய அர்ஜுனன் ஸ்வப்னம் காணுவதை விட்டு எழுந்து அதற்குள் யுத்தத்திற்குத் தயாராய் இருந்த தருமபுத்திரர் பகவான் முதலியவரிடம் வந்து, தனது ஸ்வப்னத்தை அர்ஜுனன் சொல்லிக்கொண்டான். அப்பொழுது பகவான் அர்ஜுனனைப் புகழ்ந்து அன்று அவன் எடுத்த காரியம் கைகூடுமென்று ஆசீர்வதித்தார். உடனே அர்ஜுனன் ஸாத்யகியைத் தர்மபுத்திரருக்கு அன்று காவலாக வைத்துவிட்டு மிகுந்த உத்ஸாகத்துடன் போருக்குப் புறப்பட்டான்.

வி. 25 :—இவ்வாறு அர்ஜுனன் யுத்தத்திற்கு வருவதற்குள் துரோணர் ஜயத்ரதனைக் காப்பாற்றுவதற்காக என்ன ஏற்பாடுகள் செய்திருந்தார்?

விடை :—ஜயத்ரதனைக் கிருபர் முதலிய சில வீரர்களால் சூழப்பட்ட ஓர் இடத்தில் நிறுத்தி வைத்து அதிலிருந்து 12 மைல் தூரம்வரை தமது ஸேனைகளை அவர் அணிவகுத்து நிறுத்தினார். இதில் முன் புறத்தில் சகட வ்யூஹத்தையும், அதன் பின்பு சக்கிர வ்யூஹத்தையும் அதன் பின்பு ஸூசீமுக வ்யூகத்தையும் ஏற்படுத்தி இப்பன்னிரண்டு மைல் தூரத்தையும் தமது ஸேனைகளால் நிரப்பிவிட்டார். அர்ஜுனன் போய் ஜயத்ரதனிடம் சேரவேண்டுமாகில் மிகுந்த கஷ்டத்தோடு இவ்வியூஹங்கள் எல்லாவற்றையும் சிதற அடித்துக் கொண்டு தான் போகவேண்டும். இவைகளைக் கண்டதும்

ஜயத்ரதனுக்குத் தைரியம் உண்டாயிற்று. துரியோதனனுக்கு மிகுந்த ஸந்தோஷம் உண்டாயிற்று.

வினா 26 :—இவ்வாறு எல்லாம் தயாரான உடன் அர்ஜுனன் என்ன செய்தான்? எவ்வாறு முதலில் அவன் சண்டை செய்தான்?

விடை :—இருதிறத்தாரும் சண்டைக்குத் தயாரானதும் அர்ஜுனன் முன்வந்து தனது சங்கத்தை ஊதினான். அக்காலத்தில் துரியோதனாதிகளுக்கு விரோதமாக அநேக அபசகுனங்கள் உண்டாயின. அப்பொழுது அர்ஜுனன் சகடவ்யூகத்தின் வாயில் வந்து நின்று கொண்டு கொடிய யுத்தம் செய்யத் தொடங்கி, எல்லாப் பக்கங்களிலும் வெகு சீக்கிரமாகப் பாணவருஷங்களைச் செய்ய ஆரம்பித்தான். இவன் இவ்வாறு சுழன்று கொண்டு சண்டையிட்டு வருகையில் எங்குப் பார்த்தாலும் அர்ஜுனன் இருப்பதாகக் கௌரவர்களுக்குத் தோன்ற மிகுந்த குழப்பம் உண்டாயிற்று. பின்பு கொடிய யுத்தம்செய்து முன்பாகத்தை அவன் தோல்வி அடையும்படி செய்தான். உடனே துச்சாஸனன் ஸமயத்தில் தனது ஸேனைகளோடு ஓடிவந்து அர்ஜுனனை அந்த வ்யூஹத்துள் போகவொட்டாமல் தடுக்க, அம்பெடுப்பதும் தொடுப்பதும் தெரியாமல் பாண வருஷங்களை ஸதா பொழிந்து கொண்டிருக்கும்படி அர்ஜுனன் போர் செய்து அவனது ஸேனைகளைப் பராஜயப்படுத்தினான். இதன் பின்பு அர்ஜுனன் துரோணரது படைகளின் மேலேவிழுந்து கலக்கத்தொடங்கினான். அப்பொழுது அவனுக்கும் துரோணருக்கும் கொடியபோர் நடந்தது. சண்டை பலப்பதைக் கண்ட பகவான், அன்று மேல் அவசியம் செய்யவேண்டிய காரியங்கள் இருக்கின்றன

என்று அவனுக்கு நினைப்பு மூட்ட், அர்ஜுனன் துரோணரை நோக்கி 'நீர் எனது குரு, மேலும் உம்மை ஒருவராலும் ஜயிக்க முடியாது', என்று சொல்லிக் கொண்டே, அந்த வ்யூஹத்தைச் சிதற அடித்துக் கொண்டு உள்ளே புகுந்துவிட்டான்.

வினு 27 :—அர்ஜுனன் புகுந்ததும் அவன் என்ன கொடிய வேலைகள் செய்யவேண்டி இருந்தது? அவன் எவ்வாறு அப்பொழுது சண்டை செய்தான்?

விடை :—தம்மை யுத்தமத்தியில் விட்டுவிட்டு உள்ளே சென்ற அர்ஜுனனைத் துரோணர் பின்தொடர்ந்து பாணங்களை வருஷித்துக்கொண்டு சென்றார். ஆகையால் அர்ஜுனன் முன்னும் பின்னும் பாணங்களை விட்டுக் கொண்டு சண்டையிட வேண்டிவர, அவன் அவ்வாறே வெகு லாவகமாகச் சண்டை செய்துகொண்டு அந்த வ்யூகத்துள் வெகு வேகமாகப் போகத்தொடங்கினன். அங்குத் தன்னை எதிர்த்த கிருதவர்மாவைக் கஷ்டத்தின் பேரில் தத்தளிக்கும்படி செய்ய, அதைக்கண்ட சுருதாயுஷன் என்பவன் மிகுந்த கோபத்தோடு சண்டைக்கு வந்தான். இவன் வருணனுடைய பிள்ளை, இவனுக்கு ஒரு திவ்விய அஸ்திரத்தைக் கொடுத்து, அதைச் சண்டை செய்பவர் மேலேயே எறியவேண்டும் என்றும், அவ்வாறு இல்லாதவர்கள் மேல் எறிந்தால் அது அவன் பேரிலே வந்து விழுந்து அவனைக் கொன்றுவிடும் என்றும் எச்சரிக்கை செய்திருந்தான். இதைக் கவனியாமல் அவன் சண்டை மும்மரத்தில் அர்ஜுனனை அடித்துக் கொண்டு வருகையில் பகவானை அந்தத் திவ்ய அஸ்திரத்தால் அடித்தான். உடனே அந்த அஸ்திரம் சுருதாயுஷன் மேலேயே திரும்பி வந்து விழுந்து அவனைக்கொன்

றது. இதன் பின்பு அர்ஜுனன் ஸுதீக்ஷணன் என்பவனைக் கொடிய போரில் கொன்று, பின்பு அம்பஷ்ட தேசாதிபதியையும் வெட்டிச் சாய்த்தான். இதன் பின்பு வெகு வேகமாக அர்ஜுனன் ஜயத்ரதனிருக்கும் இடத்தை நோக்கிப் போகத் தலைப்பட்டான்.

வினு 28 :—அர்ஜுனன் தன் காரியமே கண்ணுகப் போய்க் கொண்டிருக்கையில் துரியோதனன் என்ன செய்தான்? பின்பு என்ன நடந்தது?

விடை :—இவ்வாறு ஜயலக்ஷ்மியோடு அர்ஜுனன் போகையில் மிகுந்த துக்கத்தோடு துரியோதனன் துரோணரிடம் வந்து, 'உம்மையும் லக்ஷ்யம் செய்யாது உமது ஸேனைகளைச் சின்னுபின்னப் படுத்திக்கொண்டு அர்ஜுனன் உள்ளே வந்துவிட்டானே! இனிமேல் என் ஸேனைகளுக்கு என்ன கதி? நீர் இவ்வாறு பாண்டவர்களிடம் பக்ஷபாதியாக அர்ஜுனனை உள்ளே விட்டுவிட்டீரே! உம்மை நம்பி அல்லவோ, ஊருக்குப் போய்விடுகிறேன் என்று பயந்து நடுங்கிக்கொண்டிருந்த என் மைத்துனனையும் நான் தடுத்து நிறுத்திவிட்டேன்! ஏன் நீர் அர்ஜுனனை உள்ளே விட்டுவிட்டு இப்படி வேடிக்கை பார்த்துக் கொண்டிருக்கிறீர்?' என்று கடிந்து பேசினுன். அதற்கு துரோணர், 'நானே கிழவன். என்னுல் அர்ஜுனனைத் தொடர்ந்துபோக முடியவில்லை. மேலும் அர்ஜுனன் தன் கிட்டே ஒருவரும் வராமலிருக்கும்படி இருபக்கங்களிலும் பாணங்களை வருஷித்துக்கொண்டு போகிருன். இதுவுமன்றித் தனியாக இருக்கும் தருமபுத்திரரைப் பிடித்துக் கட்டுவதற்கு இதுதான் தருணம். நான் இந்த வேலையைப் பார்க்கிறேன். நீங்கள் எல்லோரும் சேர்ந்து அர்ஜுனனைச் சென்று தடுத்துவிடுங்கள்' என்று கூற, துரியோதனன் 'உம்மால் முடியாத காரியம் எம்மால்

'எப்படி முடியும்?' என்றான். இதைக் கேட்டதும் துரோணர் துரியோதனன்மேல் ஒரு திவ்ய கவசத்தைத் தெய்வமந்திர பூர்வமாகப் போட்டு அது எவ்வளவு அம்பு வந்து விழுந்தாலும் சிதறுதிருக்கும்படி செய்தார். அதன் பின்பு முன்காலத்தில் இந்திரனுக்கு விருத்திராஸுரவத ஸமயத்தில் கவசங்கொடுக்குங்கால் பரமசிவத்தால் அந்த மந்திரம் உபதேசிக்கப்பட்டு அது குரு பரம்பரை மூலமாகத் தம்மிடம் வந்திருக்கிறதென்றும் சொல்லி அதன் மேன்மையை எடுத்துக் காட்டினார். இவ்வாறு திவ்ய கவசத்தை அடைந்து துரியோதனன் மிகுந்த உத்ஸாஹத்தோடு அர்ஜுனனைத் தடுப்பதற்காக அவனை எதிர்த்துச் சென்றான்.

வி௵ 29 :—இவ்வாறு துரியோதனன் சென்றதும் துரோணர் என்ன செய்தார் ?

விடை :—துரோணர் துரியோதனனை அர்ஜுனனை நோக்கிப் போய்ச் சண்டையிடும் படி அனுப்பிவிட்டு, பாண்டவர்கள், பாஞ்சாலர்கள், ஸோமகர்கள் முதலியோர் வ்யூஹ வாயிலில் சண்டை செய்துகொண்டிருக்கும் இடம் வந்து கொடிய போரைச் செய்யத் தொடங்கினார். முதலில் திருஷ்டத்யும்னன் அவரை எதிர்த்தான். அவனோடு போர் செய்துகொண்டிருக்கையில் துரியோதனாதியரில் சிலர் பீமனையும், சல்லியன் தருமபுத்திரரையும், துச்சாஸனன் ஸாத்யகியையும், விந்தானுவிந்தாள் விராடராஜனையும், பாஹ்லீகராஜா சிகண்டியையும், இது போல மற்றை கௌரவ வீரர்களில் ஒவ்வொருவர் ஒவ்வொரு பாண்டவ வீரரையும் எதிர்த்து யுத்தங்கள் செய்துகொண்டிருந்தனர். துரோணர் செய்த சண்டையில் திருஷ்டத்யும்னன் கையில் ஒரு கத்தியை எடுத்துக்

கொண்டு அவரை நோக்கிச் சென்று அவர் குதிரை முதுகில் ஏறி அவரை வெட்டப் பிரயத்தனம் செய்தான். அப்பொழுது அவர் சிறந்த பாணங்களால் அவனை அடித்து ஒன்றும் செய்ய முடியாதபடி செய்து, அவனைக் கொல்ல இரண்டு பாணங்களைத் தமது வில்லில் வைத்தார். இந்த நிலைமையைக் கண்ட ஸாத்யகி தனது பாணங்களால் துரோணர் எடுத்த பாணங்களை அம்பிலேயே வெட்டிவிட்டான். அப்பொழுது திருஷ்டத்யும்னன் உயிரிழக்காது தப்பித்துக்கொண்டான். உடனே துரோணருக்கும் ஸாத்யகிக்கும் கொடிய போர் உண்டாயிற்று.

வினு 30:—இவ்வாறு துரோணர் கொடிய போர் செய்துகொண்டிருக்கையில், ஜயத்ரதனை நோக்கிப் போய்க்கொண்டிருந்த அர்ஜுனன் என்ன விசித்திர காரியத்தைச் செய்தான்?

விடை:—அன்று மத்தியான ஸமயத்தில் அர்ஜுனன் வெகு கோர யுத்தத்தைச் செய்துகொண்டு ஜயத்ரதனை நோக்கிப் போகையில் விந்தானுவிந்தாள் எதிர்த்து வர அவர்களை எதிர்த்துக் கொன்றான். அப்பொழுது ஸூர்யவெப்பத்தாலும், யுத்தத்தில் பட்டிருந்த பாணங்களாலும், வழி நடந்ததாலும் மிகவும் களைத்துப்போயிருந்த குதிரைகளின் நிலைமையைப் பகவான் அர்ஜுனனுக்குச் சொல்ல, அவன் தான் அங்கேயே சரக்கூடு போட்டு ஸேனைகளை ஒதுக்கிவிட்டு அவர்களை உள்ளே வரவொட்டாது தடுத்துக்கொண்டிருப்பதாகவும் அப்பொழுது பகவான் ஒரு கவலையும் இன்றிக் குதிரைகளைத் தேரிலிருந்து அவிழ்த்திவிட்டு அவைகளின் களைப்பை ஆற்றிக்கொண்டிருக்கலாம் என்பதாகவும் சொல்ல,

பகவானும் அதை அங்கீகரித்தார். அர்ஜுனன் தான் சொன்னபடி சரக்கூடு போட்டான். சுற்றிலும் இருந்த கௌரவஸேனைகளைக் கிட்டே அணுகவொட்டாது தனது பாணவேகத்தால் தடுத்தான். பின்பு குதிரைகளுக்கு வெயில் உறைக்காத இடமும் தண்ணீர் குடிக்க இடமும் வேண்டும் என்று பகவான் அர்ஜுனனுக்குச் சொல்ல அவன் உடனே அந்தக் கூட்டின் ஒரு ஓரத்தில் தனது பாணங்களால் ஒரு சிறிய பாணப்பந்தல் உண்டாக்கி, அதன் முன்பாகத் தனது பாணத்தால் ஒரு அழகிய தடாகத்தையும் ஏற்படுத்தினான். பகவான் உடனே குதிரைகளுக்குச் செய்யவேண்டிய காரியாதிகளைச் செய்து அவனைப் பாணப்பந்தலில் களைப்பாறும்படி விட்டுத் தாமும் ஓர்புறம் உட்கார்ந்தார். கௌரவஸேனை அர்ஜுனனது ஸாமர்த்தியத்தைக் கண்டு முதலில் வியந்து அசைவற்று நின்று பின்பு அவனை எதிர்த்தது. அவன் தரையில் நின்றபடியே தனது பாணவேகத்தால் அவர்களைக் கொஞ்சகாலம் தடுத்துக் கொண்டிருந்தான். அதற்குள் பகவான் குதிரைகள் களைப்பு நீங்கியதைக் கண்டு தேரைத் தயார்செய்ய அதில் ஏறிக்கொண்டு அர்ஜுனன் ஜயத்ரதனிருக்கும் இடத்தை நோக்கிப் புறப்பட்டான்.

வின 31 :—இவ்வாறு அர்ஜுனன் புறப்பட்டுப் போகையில் என்ன நடந்தது ?

விடை :—இவ்வாறு அர்ஜுனன் புறப்பட்டுப் போகையில் துரியோதனன் துரோணரால் போடப்பட்ட கவசத்துடன் மிகுந்த கர்வத்தோடு ஓடிவந்து சேர்ந்தான். அதற்குள் அர்ஜுனன் ஜயத்ரதன் இருக்கும் இடத்தருகில் வந்துவிட்டான். அப்பொழுது துரியோதனன்

மிகுந்த கோபத்துடன் அர்ஜுனனைப் போருக்கு அழைக்க இருவருக்கும் கொடிய போர் உண்டாயிற்று. அதில் அர்ஜுனன் பாணங்கள் ஒன்றாவது துரியோதனன்மேல் தைத்துக் காயமுண்டாகவில்லை. இதன் காரணமும் அர்ஜுனனுக்குத் தெரியவந்தது. அப்பொழுது ஒரு திவ்ய மந்திரத்தை உச்சரித்து ஒரு அஸ்திரத்தைத் துரியோதனன்மீது விடவேண்டும் என்று அர்ஜுனன் அம்பை வில்லில் வைத்துவிட்டான். உடனே அதை அசுவத்தாமன் வெகு லகுவாய் வெட்டி விட்டான். அதை மறுபடியும் உபயோகிக்கக் கூடாதென்று அறிந்த அர்ஜுனன் அதைக் கீழே எறிந்து விட்டான். அர்ஜுனன் அநேக பாணங்களால் துரியோதனனது ஸாரதி குதிரை முதலியவைகளைச் சின்னாபின்னப்படுத்தி வெட்டிச் சாய்த்து அவனையும் மிகுந்த கஷ்டஸ்திதிக்குக் கொண்டுவந்து விட்டான். அப்பொழுது அங்குத் துரோணரால் வைக்கப்பட்ட கௌரவ சிரேஷ்டர்கள் அர்ஜுனனை வளைந்து கொண்டு பாணக்கூட்டங்களால் அவனை மறைத்தார்கள். அப்பொழுது பகவானுக்கு யாராவது ஒருவன் அர்ஜுனனுக்கு ஸஹாயமாக வரவேண்டுமென்று தோன்ற அவர் அர்ஜுனனை மிகுந்த ஜாக்ரதையாய் யுத்தம்செய்ய வேண்டும் என்று எச்சரிக்கை செய்துவிட்டுத் தமது பாஞ்சஜன்யத்தை எடுத்து உரக்க ஊதினார். உடனே அர்ஜுனனும் தனது சங்கத்தை ஊத, அங்கு இருந்தவர்களுக்குப் பிரமை உண்டாயிற்று. உடனே பகவான் ஜயத்ரதனைக் காப்பாற்றிக் கொண்டிருக்கும் யுத்தவீரர்களருகில் தமது ரதத்தைக்கொண்டு போய்விட்டார். அங்குக் கொடிய போர் நடக்கத் தலைப்பட்டது.

வி. 32 :—இவ்வாறு பகவானும், அர்ஜுனனும் ஊதிய சங்கின் சப்தம் கேட்குமுன் வெளியே பாண்டவர்கள் சண்டை எவ்வாறு நடந்து வந்தது? இது கேட்டதும் அங்கு இந்த விஷயமாய் என்ன ஏற்பாடு நடந்தது?

விடை :—ஜயத்ரதன் அருகில் சண்டை நடந்து வருகையில் வெளியில் துரோணர் தருமபுத்திரரை எதிர்த்து அவரை நிராயுதபாணியாக்கித் தேர்த்தட்டிலிருக்கும்படி செய்து அவரையும் சிறைபிடிக்கலாம் என்ற எண்ணத்துடன் அவரை நோக்கி ஓடிவந்தார். உடனே அவர் அருகிலிருந்த ஸஹதேவன் தேரில் ஏறக் குதிரைகள் பிச்சுக் கொண்டு ஓடித் தருமபுத்திரரைத் தகுந்த ஸமயத்தில் காப்பாற்றின. ஸாத்யகிக்கும் துரோணருக்கும் ஒரு பாகத்தில் அப்பொழுது யுத்தம் நடந்துகொண்டிருந்தது. அதே ஸமயத்தில் வேறொரு பாகத்தில் ரிசியசிங்கன் பிள்ளையாயும், இராவணனைக் கொன்றவனுயும் உள்ள அலம்புஷன் முதலில் பீமனால் தோல்வியடைந்து பின்பு கடோத்கசனால் இறந்து விழுந்தான். இதற்குள் ஸாத்யகிக்கு அபாயமில்லாவரத் திருஷ்டத்யும்னனை அவனுக்கு ஸஹாயமாகப் போகும்படி தருமபுத்திரர் அனுப்பினர். அப்பொழுது ஸாத்யகி துரோணரை விட்டுப் பிரிந்து வருகையில்தான், தருமபுத்திரர் காதில் பகவானது பாஞ்சஜன்யகோஷம் விழுந்தது. உடனே அர்ஜுனனுக்கு ஏதோ அபாயம் வந்திருக்கவேண்டும் என்று தோன்ற அவர் அவன் ஸ்நேகிதனும் சிஷ்யனும் இருந்த ஸாத்யகியை, அந்த வ்யூஹத்தைப் பேதித்துக் கொண்டு அர்ஜுனனுக்கு ஸஹாயமாகப் போகும்படி ஏவினர். அப்பொழுது அவன், 'பகவானது கிருபைக்கு ஆளாகிய அர்ஜுனனுக்கு ஒரு ஆபத்தும் வந்திராது. மேலும் உம்மைக் காப்பாற்றும்படி எனக்கு அவன் உத்

தரவு கொடுத்திருக்கிருன். நான் எப்படி அவனது உத்தரவிற்கு விரோதமாய் உம்மை விட்டுப்போவது' என்று சொல்ல 'எப்படியாவது போயே தீரவேண்டும்' என்று தருமபுத்திரர் அவனைக் கட்டாயப்படுத்திஞர். இனிமேல் தான் போகாதிருந்தால் பயத்தால் போகாதிருந்தவன் என்ற கெட்ட பெயர் தனக்கு வரும் என்று எண்ணி, ஸாத்யகி தருமபுத்திரரைப் பீமனது வசம் ஒப்புவித்து விட்டு வ்யூகத்தைச் சிதற அடித்து அர்ஜுனன் இருக்குமிடம் போவது என்ற எண்ணத்துடன் புறப்பட்டான்.

வினு 33:—ஸாத்யகி போகும்வழியில் எவ்வாறு யுத்தம் செய்துகொண்டு போஞன்?

விடை:—வ்யூகத்தைச் சிதற அடித்துக்கொண்டு உள்ளே புகுந்ததும் துரோணர் ஸாத்யகியை எதிர்த்துவர, அவரை எவ்வாறு அன்று காலை அர்ஜுனன் ஒதுக்கிவிட்டுப் போஞனே அவ்வாறே ஸாத்யகியும் ஒதுக்கிவிட்டுப் போஞன். அதன்பின்பு கிருதவர்மாவைத் தோற்கடித்து ஜராசந்தனைக் கொன்று மறுபடியும் தன்னை எதிர்த்து வந்த கிருதவர்மாவை ஸாத்யகி வென்ருன். உடனே துரோணர் அவனைப் பின்னே இருந்து துரத்திவர அவரோடு வெகுகாலம் அவன் ஸமயுத்தம் செய்தான். அப்பொழுது தனது ஸாரதிக்கு மூர்ச்சைவர ஸாத்யகி ஸாரதி வேலையையும், வீரனது வேலையையும் வெகு லாஹவமாகக் கொஞ்சநாழிகை தானே பார்த்து வந்தான். அப்பொழுது அவன் துரோணரது ஸாரதியைக் கொன்று விட அவரது குதிரைகள் அடக்குவார் இன்றி அவரை இழுத்துக்கொண்டு ஓடிப்போயின. இதற்குப் பிற்பாடு ஸாத்யகி உள்ளே போய்க்கொண்டிருக்கையில் அவனை எதிர்த்துவந்த ஸுதர்சனன் எனபவனது தலையை

வெட்டி எறிந்தான். போகும்வழியில் ஸாத்யகி கொடிய போர் செய்துகொண்டிருந்த யவ்வன ஸேனைகளைச் சின்னபின்னப் படுத்த அவனைத் துரியோதனனும் துச்சாஸனனும் மற்றையக் கௌரவர்களும் எதிர்த்து வந்தார்கள். ஸாத்யகி அவர்கள் அவ்வளவு பேர்களையும் தான் ஒருவனாகவே தடுத்தான். அவர்களது ஸேனையை ஸாத்யகி சின்னபின்னப் படுத்திபதும், துரியோதனன் அவனது யுத்தவெறியைத் தாங்கமுடியாது யுத்தகளம் விட்டுப் போகும்படி நேரிட்டது. உடனே அவனை எதிர்த்துவந்த மலைப்பிரதேச ராஜாக்களின் கதியும் அவ்வாறே யாயிற்று. மறுபடி துச்சாஸனன் எதிர்த்து வர, ஸாத்யகி அவனது வில்லை ஒடித்துவிட்டுத் தன் காரியத்தில் கண்ணாகப் புறப்பட்டான்.

வினா 34 :—இவ்வாறு ஸாத்யகி வெகு உத்ஸாகத்தோடு அர்ஜுனனை நோக்கிப் போகையில் வ்யூஹத்துவாரத்தில் என்ன நடந்தது? அவன் போனவிடத்தில என்ன நடந்தது?

விடை :—துச்சாஸனன் ஸாத்யகியால் தோல்வியடைந்து யுத்தகளம் விட்டு ஓடிவருகையில் வ்யூஹத்துவாரத்தில் கொடிய போர் செய்துகொண்டிருந்த துரோணரிடம் வந்தான். அவன் முன் பாண்டவர்கள் விஷயத்தில் செய்த காரியங்களுக்காகத் துரோணர் வாயில் வந்தபடி அவனை வைது, 'நீ இவ்வாறு ஓடுவது நிச்சயமாகில் தருமபுத்திரருக்கு இராஜ்யத்தைக் கொடுத்து ஸமாதானம் செய்துகொள்; இல்லாவிடில் நீ சண்டைக்குப் போகவேண்டும். நீ ஓடத்தலைப்பட்டால் ஸேனை சிதறி ஓடத் தொடங்கும். பின்பு என்பேரில் குற்றம் கூறுவதிற் பிரயோஜனமில்லை,' என்று சொல்லி அவனைச்

சண்டை செய்ய அனுப்பிவிட்டார். இதன்பின் துரோணர் பாண்டவ ஸேனையைத் தடுத்துச் சின்ன பின்னமாக்கத் தொடங்கினர். அப்பொழுது தம்மை எதிர்த்துவந்த திருஷ்டத்யும்னனை மிகுந்த கஷ்டத்தின் பேரில் தோல்வி அடையும்படி செய்து, அவனிட மிருந்து அவர் அன்று தப்பிவித்துக்கொண்டு உயிரோடு வெளிவந்தார். இதற்குள் துச்சாஸனன் ஸாத்யகியை மறுபடியும் வந்து எதிர்த்து மறுபடியும் தோல்வி அடைந்தான்.

வினா 35 :— மிகுந்த உத்ஸாகத்தோடு துரோணர் பாண்டவ ஸேனையை மாய்த்து வருகையில் தருமபுத்திரர் மனோ நிலை எவ்வாறிருந்தது? அவர் அப்பொழுது என்ன செய்தார்?

விடை :— துரோணரால் பாண்டவர்கள் சின்னபின்னப்பட்டு வருந்துங்கால் மிகுந்த துக்கத்தை அடைந்து சுற்று முற்றும் பார்க்கையில் தமது கண்ணுக்கு எட்டியவரை யில் அர்ஜுனனையாவது, பகவானையாவது, ஸாத்யகியை யாவது அவர் காணவில்லை. யுத்தம் அன்று எப்படி முடியுமோ என்ற கவலை அவர் மனத்தைக் கவர்ந்து கொள்ள, பீமனை அழைத்து அவர் வ்யூகத்தினுள் புகுந்து உள்ளே சென்றவரது நிலைகளைத் தமக்குத் கூடிய சீக்கிரத்தில் தெரிவிக்கும்படி உத்தரவு செய்தார். அப்பொழுது பீமன் திருஷ்டத்யும்னனைத் தருமபுத்திர ருக்குக் காவலாக இருக்கும்படி ஏற்பாடு செய்துவிட்டு வ்யூகத்தை நோக்கிப் புறப்பட்டான்.

வினா 36 :— வ்யூகத்துள் பீமன் எவ்வாறு சென்று தரும புத்திரருக்கு ஸங்கதியைத் தெரிவித்து அவரைத் திருப்திப் படுத்தினன்?

விடை :—பீமனை, துரியோதனன் துரோணர் முதலியோர் தம்மா லியன்றமட்டும் வ்யூகத் துவாரத்தில் தடுத்த போதிலும் அவன் தருமபுத்திரரால் அடிக்கடித் தூண்டப்பட்டு யுத்த ஆவேசம் கொண்டு அநேக அரசர்களை வெட்டிச் சாய்த்துக்கொண்டு உள்ளே புகுந்து விட்டான். தருமபுத்திரரது வார்த்தையை மனதில் ஸதா எண்ணிக்கொண்ட பீமன் உள்ளே போய்க்கொண்டிருக்கையில் அர்ஜுனன், பகவான், ஸாத்யகி ஆகிய இவர்களை அவன் வெகுதூரத்தில் கண்டான். உடனே அவர்கள் காதில் நன்றாய்ப் படும்படி இவன் அட்டஹாஸம் செய்ய அவர்களும் மிகுந்த உத்ஸாஹத்தோடு அட்டஹாஸம் செய்தனர். இந்தச் சப்தங்கள் எல்லாம் வ்யூஹத்தின் வெளியிலிருந்த தருமபுத்திரர் காதில் பட அவர் பீமனது புத்தி சாதுரியத்தை மெச்சி அர்ஜுனன் முதலியோர் விஷயத்திலிருந்த கவலைகள் எல்லாம் நீங்கி ஸுகமாக இருந்தார்.

வி 37 :—இதன் பின்பு பீமன் யாரோடு அடிக்கடிச் சண்டைசெய்து எவ்வெந் நிலையை அடைந்தான்?

விடை :—இவ்வாறு பீமன் செய்த அட்டஹாஸத்தைக் கர்ணன் கேட்டு அவனோடு சண்டைக்கு வந்தான். அப்பொழுது நடந்த சண்டையில் பீமன் கர்ணனது தேர் குதிரைகள் முதலியவைகளைக் கொன்று அவனைச் செயலற்றிருக்கும்படி செய்து அட்டஹாஸம் செய்தான். இதைக் கேட்டுத் தருமபுத்திரர் கர்ணன் தோல்வி அடைந்தானென்று அறிந்து மகிழ்ந்தார். அப்பொழுது அர்ஜுனன் இருக்கும் இடம் போய்ச் சேரவேண்டும் என்று பீமன் மிகுந்த ஆவலோடு போய்க்கொண்டிருக்கையில் கர்ணன் மறுபடியும் வந்து அவனை வலியச்

சண்டைக்கு அழைத்தான். பீமன் உடனே மிகுந்த கோபத்தோடு கர்ணனுடன் சண்டையிடத் தொடங்கி விட்டான். இந்தச் சண்டையில் பீமனுக்குக் கொடிய அடிகள் பட்டபோதிலும் அவன் அவைகளை லக்ஷ்யம் செய்யாமல் கர்ணனைத் தனது பாணங்களால் வெலு வெலுக்க அடிக்க அவன் அடி பொறுக்கமாட்டாமல் யுத்தகளத்தில் வேறு ஒரு பாகத்திற்குச் சண்டை செய்ய ஓடிப்போனன். இவ்வாறு போன கர்ணன் போன படியே போய்விடாமல் வேருெர் இரதத்தில் ஏறிக் கொண்டு பீமனை மறுபடியும் எதிர்த்துச் சண்டைக்கு வந்தான். இருவருக்கும் வெகுகாலம் கோரயுத்தம் நடந்தது. கர்ணனுக்கு இந்த யுத்தத்தில் எவ்வளவு தாழ்ந்த ஸ்திதி வந்தபோதிலும், பீமனை அவன் விடவேயில்லை. கர்ணன் படுங்கஷ்டத்தை நோக்கித் துரியோதனன் தனது தம்பிகளுள் ஒருவனை அவனுக்கு ஸஹாயமாக அனுப்பினன். அவனை எளிதில் பீமன் கொன்று சாய்த்துவிட்டு, கர்ணனை யுத்தகளத்தைவிட்டு ஓடிப் போகும்படி செய்துவிட்டான்.

வினு 38 :—இவ்வாறு அடிக்கடிக் கர்ணன் வ்யூஹத்துள் தோல்வியடைந்து கொண்டிருக்கையில் வ்யூஹத் துவாரத்தில் என்ன நடந்தது ?

விடை :—பீமனை இவ்வாறு உள்ளே விட்டு விட்டதற்காகத் துரோணரைத் துரியோதனன் கடிந்துகொண்டு வ்யூஹத்துவாரத்தில் மிகுந்த வருத்தத்தை அடைந்தான். அப்பொழுது துரியோதனன் அவரை மேல் என்ன செய்யவேண்டியது என்று கேட்க அவர், ‘நமது வ்யூஹத்துள் மூன்று முதன்மையான பாண்டவவீரர்கள் புகுந்து விட்டார்கள். இப்பொழுது ஜயத்ரதனை நாம் வெகு ஜாக்

கிர்த்தையாகக் காப்பாற்ற வேண்டியது. ஆகையால் நீ அவன் இருக்கும் இடம்போய்ச் சண்டைசெய். நான் வ்யூஹத்துவாரத்தில் பாண்டவ ஸ்ருஞ்ஜயாளைத் தடுத்து யுத்தம் செய்துகொண்டிருக்கிறேன்' என்றார். உடனே துரியோதனன் அர்ஜுனன் முதலியோர் இருக்கும் இடம் சென்று கோரயுத்தம் செய்யத் தொடங்கினன்.

வினு 39 :—இவ்வாறு துரியோதனன் சென்றதும் பீமனேடு யார் யார் சண்டைக்கு வந்தனர்? அந்தச் சண்டைகள் யாவும் எவ்வாறு முடிவுபெற்றன?

விடை :—கர்ணன் தோல்வியடைந்து ஓடிப்போனதும் துரியோதனனது தம்பிமார் ஐந்துபேர் அவனை எதிர்க்க அவன் அவர்களை, கொல்ல யத்தனித்தான். அப்பொழுது கர்ணன் மறுபடியும் அவனேடு சண்டைக்கு வந்தான். கர்ணனைத் தடுத்துக்கொண்டு துரியோதனன் தம்பிகள் ஐந்துபேர்களையும் வெகு லகுவாய் பீமன் வெட்டிச் சாய்த்தான். இந்தக் காரணத்தால் கர்ணனுக்கும் பீமனுக்கும் கொடிய போர் உண்டாயிற்று. இதில் கர்ணன் களைத்துத் திரும்ப யத்தனிக்கையில் துரியோதனன் உத்தரவின்படி அவன் தம்பிகளுள் வேறு எட்டுப்பெயர்கள் கர்ணனுக்கு ஸஹாயமாக வந்தனர். அவர்கள் வந்து சேருவதற்கு முன்னமே அவர்களைப் பீமன் ஒரே பாணத்தால் கொன்றுவிட்டான். பீமன் துரியோதனன் தம்பிகளைக் கொல்லக் கொல்லக் கர்ணனுக்கு யுத்த ஆவேசம் அதிகரித்தது. அவன் வெறிபிடித்தவன்போல் சண்டையிடத் தொடங்கினன். என்ன செய்தும் அவன் பீமனாலேயே தோல்வியடையும்படி நேரிட்டது. அப்பொழுது இருபக்கத்தாரும் பீமனது பராக்கிரமத்தைப் புகழ்ந்துபேசி அட்டஹாஸம் செய்தனர். இதைக்கேட்ட

துரியோதனன் தனது தம்பிகளுள் விகர்ணன் உள்பட ஏழுபேர்களைக் கர்ணனுக்கு ஸஹாயமாக அனுப்ப அவர்களையும் பீமன் கொன்றுவிட்டான்.

வினு 40:—இவ்வேழுபேரைக் கொன்றதும் பீமன் நிலை என்னமாக இருந்தது? ஏன்? பின்பு அவன் செய்த யுத்தத்தின் விவரம் என்ன?

விடை:—விகர்ணன் மாண்டு விழுந்ததும் பீமனுக்கு அவன் இறந்த விஷயத்தில் மிகுந்த துக்கமுண்டாயிற்று. விகர்ணன் ஸதா நியாயப்படியே நடப்பவன். 100 ஸஹோதரருள் அவன் தர்மாத்மா. அவன் எப்பொழுதும் தர்ம புத்திரருக்கு நன்மையே கருதுபவன். அவன் மாண்டு விழுந்ததும், 'நான் உங்கள் நூறுபேர்களையும் கொன்று விடுகிறேன் என்று செய்த பழம் பிரதிக்ஞை நிறைவேற்றுவதற்காகவே இவ்வாறு தர்மாத்மாவான உன்னைக் கொல்லவேண்டி வந்தது! என்ன செய்வேன்!' என்று வெகுவாகப் பீமன் துக்கித்துவிட்டுத் தன்னை ஒருவாறு தேற்றிக்கொண்டு கர்ணனோடு மறுபடியும் சண்டை செய்யத் தொடங்கினான். இருவரும் வெகுகாலம் ஸமயுத்தம் செய்தனர். முடிவில் பீமனுக்கு யுத்தத்தில் அடி அதிகமாகப்பட அவன் கோபத்தால் கர்ணனைக் கொல்ல எண்ணினான். உடனே அர்ஜுனன் கர்ணனைக் கொல்லுவதாகச் செய்த பிரதிஞ்ஞை ஞாபகம் வர அவ்வாறு அவனால் செய்யமுடியவில்லை. இவ்வாறு தத்தளித்துக் கொண்டிருந்த பீமனை மர்மஸ்தானங்களில் கர்ணன்மேல் மேலும் அடிக்க அவனுக்குக் களைப்பு வந்தது. இந்தத் தருணம் பார்த்துக்கொண்டிருந்த கர்ணன் தனது வில் நுனியால் அவனைக் குத்திப் பரிஹாஸம் மாத்திரம் செய்து விட்டானே ஒழிய அவனைக் கொல்லவில்லை

ருது தத்தளிக்க சல்லியன் கர்ணனை நோக்கி, 'தர்மாத்மாவாகிய இவரோடு சண்டையிட்டு ஜயிப்பதால் உனக்கு என்ன மேன்மை. வீரனாகிய அர்ஜுனனிடம் அல்லவோ உன் திறமையைக் காட்டவேண்டும்' என்று சொன்னான். இதைக் கேட்டதும் அவ்வாறே செய்வது நலம் என்று கர்ணனுக்குத் தோன்றிற்று. அந்த ஸமயத்தில் ஸஹாதேவன் ஸஹாயத்தோடு கூடிய பீமனால் துரியோதனன் தோல்வியடையும் தருணத்தில் இருப்பதையும் கண்டு கர்ணன் தருமபுத்திரரை 'பிழைத்துப்போ' என்று விட்டுவிட்டு துரியோதனனைக் காப்பாற்றச் சென்றான். யுதிஷ்டிரருக்கு தேகபாதையும் வெட்கமும் சேர, கஷ்டம் அதிகரித்தது. உடனே அவர் தமது படைவீடு சென்று படுத்துக்கொண்டார். இந்த ஸமயத்தில் அவரைப் பார்க்கவேண்டும் என்று அர்ஜுனன் யுத்தகளத்தில் அவர் இருந்த இடம் வந்து அவரைக் காணமல் பரிதவித்தான். அங்கு கொஞ்சகாலம் அசுவத்தாமனோடும், கர்ணனோடும் சண்டைசெய்தும் அவன் மனம் ஸமாதானப்படாமல் போக பகவான் அப்பொழுது கூறிய புத்திமதிப்படி பீமனிடம் இருந்து தருமபுத்திரர் நிலை இருப்பிடம் முதலியவைகளை அறிந்துகொண்டு, அவனிடம் யுத்தவிஷயங்களை ஒப்புவித்துவிட்டு அர்ஜுனன் தருமபுத்திரர் படை வீடு சென்றான்.

வினா 23:—தருமபுத்திரர் படை வீடுசென்றதும் என்ன விபரீதம் உண்டாயிற்று? ஏன்?

விடை:—தம்மைப் பார்க்கவந்த அர்ஜுனன் கர்ணனைக் கொன்றுவிட்டுத் தான் தம்மைத் தேற்ற வந்திருக்கிறான் என்ற எண்ணத்துடன் அவனைக் கண்டதுமுதல் தரும-

புத்திரர் அவனைத் துதிக்கத் தொடங்கினார். அவனை வெகுவாக வாயாரத் துதித்து அவன் எவ்வாறு மஹா பராக்கிரமசாலியாகிய கர்ணனைக் கொன்றான் என்பதை அறியத் தமக்கிருந்த ஆவலையும் அவனிடம் அவர் வெளியிட்டார். அப்பொழுது அர்ஜுனன் தான் கர்ணனைக் கொல்லவில்லை யென்பதாகவும் கொல்ல யத்தனிக்கையில் அவரை யுத்தகளத்தில் காணாது தன் மனம் மிகப் பதைத்த தென்பதாகவும், பின்பு பகவான் புத்திமதியின்பேரில் அவரைப் பார்த்துவிட்டு கர்ணனைக் கொல்லலாம் என்று தான் எண்ணிவந்ததாகவும் தான் மறுபடி யுத்தகளம் போம்வரையில் பீமன் யுத்தவிஷயங் களைப் பார்த்திருப்பான் என்பதாகவும், தனது ஸங்கதி களை வெளியிட்டான். இவ்வாறு தாம் மிகுந்த ஆவலோடு எதிர்பார்த்திருந்த காரியம் முடியாததுகண்டு தரும புத்திரருக்கு கர்ணனிடம் பட்ட அடிகளும் அவமானங் களும் ஞாபகம் வர அவருக்கு மிகுந்த கோபம் வந்து விட்டது. உடனே வாயில் வந்தபடி எல்லாம் பேடி, திறமையற்றவன், என்று அவனைத் திட்டத்தொடங்கி முடிவில், 'உன் காண்டீவத்தை வேறு எவனிடத்தில் கொடுத்தாலும் அவன் கர்ணனை இதற்குள் மாய்த் திருப்பானே! அடே நம்பிக்கை துரோஹி! உன் பலத்தை சுடவேண்டும்! உன் காண்டீவத்தை சுடு! உன் ரதம் முதலியவைகளால் என்ன பயன்?' என்று வாய் விட்டுப் புலம்பத் தொடங்கினார். இதைக்கேட்ட தும் அர்ஜுனனுக்கும் அடங்காக் கோபம் வர 'என் காண்டீவத்தை யார் பழிக்கிறானோ அவனை நான் வெட்டிக் கொல்லுவேன்' என்று தான் ரகஸியமாகச் செய்துகொண்டிருந்த சபதமும் அவனுக்கு ஞாபகம் வந்தது. உடனே தன் பிரதிஞ்ஞையை ஸத்தியமாக்க

வேண்டும் என்ற ஆவலும் அவனுக்கு வர தருமபுத்திரரைக் கொல்லவேண்டும் என்ற எண்ணத்துடன் அர்ஜுனன் தன் பட்டாக்கத்தியை உருவிவிட்டான்.

வினா 24 :—இந்த விபரீதத்தை யார் எவ்வாறு தடுத்தது ?

விடை :—இதைக் கண்டதும் பகவான் அர்ஜுனனை நோக்கி 'தருமபுத்திரர் ஸௌக்கியமாக இருப்பதைக் கண்டு நீ ஸந்தோஷிக்க வேண்டியிருக்க ஏன் வாளை உருவுகிறாய். இங்கு நீ கொல்லத் தகுந்தவர்கள் ஒருவரும் இல்லையே' என்று சொல்லி ஸமாதானம் பண்ணத் தொடங்கினார். உடனே அர்ஜுனன் தன் சபதத்தை பகவானிடம் சொல்லி அதை ஸத்தியமாக்குவதற்காக தருமபுத்திரரைக் கொன்றபின்புதான் மறுகாரியம் பார்ப்பது என்று சொன்னான். அதற்கு பகவான் 'என்ன! ஸகல தர்மங்களையும் அறிந்தவன்போல வெகு துணிவாய்த் தமயனைக் கொல்லுவதாகிய பாதகத்தைச் செய்து, பிரதிஞ்ஞையை ஸத்தியமாக்கி அடையக்கூடிய புண்யம் ஸம்பாதிக்கத் தொடங்கிவிட்டாய்! பெரிய மஹான்களும் இம்மாதிரியான ஸமயங்களில் இன்னது செய்வது என்று தோன்றாது தத்தளிப்பார்களே! உனக்கு எப்படியடா இம்மாதிரியான துணிவு பிறந்தது? மஹான்கள் இந்த ஸந்தர்ப்பத்தில் பிரதிஞ்ஞையைப் பூர்த்தி செய்தல் என்ற சிறிய தர்மத்தைக் கைவிட்டாவது, பெரியோரை மரியாதை செய்யவேண்டும் என்ற தர்மப்படி நடப்பார்களே! சிறந்த தர்மங்கள்கூட காலத்திற்குத் தக்கபடி அதர்மத்தின் பலனையும், அதர்மங்கள் கூட தர்மத்தின் பலனையும் கொடுக்கும் என்பதை நீ அறியாயோ? இதற்கு முறையே கௌசிகன் என்ற பிரம்மசாரி ஸத்தியமுரைத்து நரகம் அடைந்ததும்

பலாஹகன் என்ற வேடன் குருட்டு மிருகத்தை வதைத்து ஸ்வர்க்கம் அடைந்ததுமே திருஷ்டாந்தம். தர்மத்தின் ஸூக்ஷ்மகதியை அறியாது நீ இவ்வாறு தமயனைக் கொன்று பிரதிஞ்ஞையை ஸத்தியமாக்குவதாகிய தர்மத்தின்படி நடப்பது என்று எண்ணித் தொழில்செய்தால், இந்த தர்ம பரிபாலனம் உனக்கு அதர்மத்தின் பயனையே கொடுக்கும், உனக்கு கௌசிகப் பிரம்மசாரியின் கதியேவரும்' என்று தர்மரகஸியத்தை வெகு ஸ்பஷ்டமாக எடுத்துரைத்து அர்ஜுனனைப் பாபத்திற்கு ஆளாகாமற் தடுத்துவிட்டார்.

வினா 25 :— இந்த விஷயம் எவ்வாறு பின்பு முடிவுபெற்றது?

விடை :— இவ்வளவு சொல்லியும் அர்ஜுனனுக்கு மனஸு ஸமாதானம் வாராதது கண்டு, பகவான், 'சிறந்த மானஸ்தர்களை ஏகவசனத்தில் அழைத்து அவமதிப்பாய்ப் பேசுவது, கொல்வதற்கு மேல் என்று சாஸ்திரங்கள் கூறும். ஆகையால், உன்மனம் ஸமாதானமாகாவிடில் தருமபுத்திரரை ஏகவசனத்தில் அழைத்து அவமானம் செய்துவிடு' என்று அனுமதிகொடுக்க அர்ஜுனன் அவ்வாறு தன் மனம் ஸமாதானம் ஆகும் வரையில் செய்தான். இது முடிந்ததும் அர்ஜுனனுக்கு, தன் தமயனை அவ்வாறு அவமானப்படுத்தும்படி நேரிட்டதே என்ற துக்கம் வந்துவிட்டது. உடனே பகவான் அர்ஜுனனை நோக்கி 'உன் தமயனை நீ இவ்வளவு அவமதித்ததே உனக்கு பொறுக்க முடியவில்லை! நீ அவரைக் கொன்றிருந்தாயானால் இப்பொழுது என்ன பாடு படமாட்டாய்?' என்று சொல்லிக் காட்டிவிட்டு, போனது போகட்டும், இப்பொழுது தருமபுத்திரர் காலில் விழுந்து அவரை மன்னிப்புக் கேட்டுக்கொள்'

என்று உத்தரவு செய்தார். உடனே அர்ஜுனன் அவ்வாறே செய்ய தாம் நடந்துகொண்ட மாதிரியை எண்ணி தருமபுத்திரர் வெட்கமடைந்து, கோபத்தை அடக்கிக்கொண்டு அர்ஜுனனை வாரி எடுத்து அணைத்துக்கொண்டு, 'சீக்கிரத்தில் கர்ணனைக் கொன்றுவிட்டு எங்களைத் திருப்திப்படுத்தக் கடவாய்' என்று ஆசிர்வதித்தார். இந்த ஆசீர்வாதத்தைப் பெற்றுக்கொண்டு அர்ஜுனன் யுத்தகளம் நோக்கிப் புறப்பட்டான்.

வினு 26 :— பகவான் கூறிய பலாஹகன் என்ற வேடனது சரித்திரத்தின் விவரம் என்ன ? இதிலிருந்து நாம் தெரிந்துகொள்ள வேண்டிய நீதி என்ன ?

விடை :— பலாஹகன் என்றொரு வேடனிருந்தான். அவன் தன் ஜாதித்தொழிலின்படி தன் குடும்பத்தை ரக்ஷிக்கும் நிமித்தம் வேட்டையாடி அவசியமான மிருகங்களைக் கொல்லுவானே ஒழிய எப்பொழுதும் கொலைத் தொழிலைச் செய்துகொண்டிருந்த கொடியவனல்ல. அந்த தர்மாத்மாவான வேடன் ஒருநாள் குடும்ப உபயோகத்திற்காக காடெங்கும் தேடியும் ஒரு மிருகங்கூட அவனுக்கு அகப்படாமல் போக, முடிவில் ஒரு குருட்டுமிருகம் தண்ணீர் குடித்துக்கொண்டிருப்பதை அவன் கண்டான். அது குருடாயிருந்தபோதிலும் அதற்கு சக்தி அதிகமாக உண்டு. உடனே அதை அவன் கொன்றுவிட்டான். மேலும் அந்த மிருகம் தபோபலத்தால் மற்றைய மிருகங்களைக் கொல்லும் சக்தி உடையதாயிருந்தது. அதைக் கொன்றதனால் வேடனுக்கு குடும்ப ஸம்ரக்ஷணம் செய்த புண்ணியமும், காட்டிலிருந்த மற்றைய மிருகங்களைக் காப்பாற்றிய புண்ணியமும் வர, அவன் ஸ்வர்க்கத்தை அடைந்தான். அஹிம்ஸாபரமோ

தர்ம: என்ற விதிக்கு விரோதமாக குருட்டு மிருகத்தை வேடன் கொன்றபோதிலும் அவனுக்கு ஸந்தர்ப்பத்திற்கேற்ப, ஸ்வர்க்கமே கிடைத்தது. **இதனால் அதர்மம் கூட ஸமயத்திற்குத் தக்கபடி தர்மத்தின் பலனைக் கொடுக்கும் என்பதை நாம் தெரிந்துகொள்ள வேண்டியது.**

வினா 27:—*பகவான் கூறிய கௌசிகப்பிராமணன் கதை என்ன? இதனால் நாம் தெரிந்துகொள்ள வேண்டியது என்ன?*

விடை:—*இரண்டு நதிகள் சேரும் இடத்திலிருந்த ஒரு கிராமத்தருகில் வேதசாஸ்திரங்களின் ஸாரத்தை அறிந்த கௌசிகன் என்ற ஒரு பிராம்மணன் இருந்தான். அவன் 'ஸத்யம் வத' என்ற வாக்கியத்திற்கேற்ப எப்பொழுதும் உண்மையையே உரைக்கவேண்டும் என்ற விரதம் கொண்டிருந்தான். இது ஊரெங்கும் பரவியது. வழி பறிக்கும் திருடர்களுக்குக்கூட கௌசிகள் ஸத்தியஸந்தன் என்று தெரியும். இப்படி இருக்கையில் திருடர்களால் துரத்தப்பட்டு அநேகர் ஓடிவந்து கௌசிக பிராம்மணன் இருந்தவிடத்திற் கருகாமையிலிருந்த காட்டில் புகுந்து ஒளித்துக்கொண்டனர். இதைக் கௌசிகப் பிராம்மணன் பார்த்துக்கொண்டிருந்தான். கொஞ்ச நாழிகையான பின்பு துரத்திவந்த திருடர்கள் அங்கு ஓடிவர, கௌசிக பிராம்மணனைக் கண்டு 'ஐயா ஸத்ய வாதியே, எங்களுக்குப் பயந்து ஓடிவந்த ஜனங்கள் எங்கே போயினர்? நீர் உண்மை உரைப்பவராச்சுதே. இந்த விஷயத்தில் உண்மையை எங்களுக்குக் கூறும்' என்று கேட்க, தர்மத்தின் ஸூக்ஷ்மத்தை அறியாத கௌசிகன் ஜனங்கள் ஒளித்திருந்த காட்டைக் காட்டி*

விட்டான். திருடர்கள் சென்று ஜனங்களை எல்லாம் இறக்கமின்றி வெட்டிச் சாய்த்தனர். இந்த ஸமயத்தில் உண்மையுரைத்ததற்காக கௌசிகன் நரகத்தில் விழுந்து வெகுகாலம் கஷ்டப்பட்டான். இங்கு ஸத்யமுரைத்த லாகிய தர்மம் ஸமயத்திற்கேற்ப அஸத்யமுரைத்த லாகிய அதர்மத்தின் பலனைக் கொடுத்தது. **இதனால் தர்மம்கூட ஸமயத்திற்குத் தக்கபடி அதர்மத்தின் பல னைக்கொடுக்கும் என்பதை நாம் தெரிந்துகொள்ள வேண்டியது.**

வினு 28 :—இக்கதையில் அடங்கி இருக்கும் ஸூக்ஷ்மமான தர்மத்தின் விவரம் என்ன ?

விடை :—இந்தமாதிரியான ஸந்தர்ப்பங்களில் 'எனக்கு ஒன் றும் தெரியாது' என்ற அஸத்தியத்தை உரைப்பதே மேல் என்று சிலர் எண்ணலாம். பிறரைக் காப்பாற்று வதோடுகூட தன்னையும் காப்பாற்றிக் கொள்ளவேண்டும் என்ற எண்ணமுடையவர்களுக்கு மாத்திரம்தான் இது மேலான வழி. 'எப்பொழுதும் உண்மையையே உரைக்க வேண்டும், நமக்கு என்ன கஷ்டம் வந்தாலும் வரட்டும்' என்று எண்ணும் மஹான்கள் இந்த ஸமயத்தில்கூட பொய் சொல்லாமல் தர்மமாகவே நடப்பார்கள். திருடர் இக்கதையில் காட்டியவாறு, அவர்களைக் கேட்பார்களே யானல் 'எனக்கு அவர்கள் போனவிடம் தெரியும். உங்க ளிடத்தில் சொல்லுவதால் பொதுவாக மிகுந்த கேடு விளையுமாதலால் எனக்கு அதைச் சொல்ல மனமில்லை நான் சொல்லமாட்டேன்' என்று சொல்லி திருடர்கள் படுத்தும் கஷ்டங்களைத் தமது பிராரத்த கருமபலன் என்று எண்ணி மிகுந்த ஸமாதானத்தோடு அனுபவிப் பார்கள். இதுவே இந்த ஸந்தர்ப்பத்தில் ஒரு மனிதன்

நடந்துகொள்ள வேண்டிய சிறந்தமுறை. இங்கு காட்டியவாறு இக்கலியுகத்தில்கூட நமது நாட்டில் கேவலம் தேசநன்மைக்காகவே மாத்திரம் இவ்வாறு நடந்து கொண்ட மஹான்கள் இருக்கிறார்கள். மோக்ஷமார்க்கத்தில் இவ்வாறு நடப்பவர்கள் அநேகர் இவர்களைவிடச் சிறந்தவராக இருக்கவே இருப்பார்கள். இவர்கள் இருப்பது எல்லோருக்கும் வெளிப்படையாகத் தெரியாது. இவர்களே முனபு எடுத்துக் காட்டப்பட்ட ஸூக்ஷ்மமான தர்மத்தின் வழி நடப்பதற்கு உதாரணம். தெய்வபக்தி மிகுந்த நமது நாடு க்ஷீணதசையை அடைந்த இக்காலத்தில்கூட வைதீகதர்மப்படி அதிஸூக்ஷ்மமாக நடப்பவர்களும் நமது நாட்டில் இருக்கிறார்கள். இவர்களிருக்கும்வரையில் நமது நாட்டில் தெய்வபக்தி முதலியன குறையா. இவர்களைப்போல நடக்கத் திறனில்லாதவர்களுக்கே இம்மாதிரியான ஸந்தர்ப்பங்களில் பொய்யுரைத்தல் தர்மமாகும்.

வினா 29 :—தர்மபுத்திரருக்கும் அர்ஜுனனுக்கும் நடந்த ரஸாபாஸத்தால் நாம் தெரிந்துகொள்ள வேண்டியவை என்ன ?

விடை :—தர்மபுத்திரருக்கு கோபம் வந்ததும் அதனால் அவர் அர்ஜுனன் மூலமாக அவமானம் அடைந்தார். எந்த விஷயத்தையும் மிகுந்த ஆவலோடு எதிர்ப்பார்க்கலாகாது, அப்படி செய்தால் அந்த விஷயம் தவறுங்கால் நமது மனதில் அடங்காக் கோபமுண்டாகும் ; அதனால் நம்மிடம் மரியாதை வைத்திருக்கும் மனிதர்கள்கூட நம்மை அவமதிப்பார்கள் ; நமக்கு மிகுந்த கஷ்டங்கள் நேரிடும் என்பதை நாம் இதிலிருந்து அறிந்துகொள்ள வேண்டியது. அர்ஜுனன் அவஸரமாக தருமபுத்திர

ரைக் கொல்லத்தொடங்கி முடிவில் ஏகவசன மூலமாக அவரை அவமதித்துப் பின்பு மிகுந்த துக்கத்தை அடைந்தான். இதனால் தர்மரகஸியத்தை அறியாது அவசரமாக காரியம் செய்துவிட்டுப் பின்பு துக்கிப்பதில் பிரயோசனமில்லை ; ஆகையால் நாம் முன் ஜாக்கிரதையோடு இருக்கவேண்டும் என்று அறிந்துகொள்ள வேண்டியது.

வின 30 :— தருமபுத்திரரிடமிருந்து ஆசீர்வாதத்தைப் பெற்றுக்கொண்டு அர்ஜுனன் வருங்கால் அங்கு என்ன நடந்தது ? யுத்தகளத்தில் என்ன நடந்துகொண்டிருந்தது ?

விடை :— யுத்தகளத்திற்குப் போகும் வழியில் பகவான் கர்ணன் பலத்தையும் அர்ஜுனன் பலத்தையும் எடுத்துரைத்து, அவர்கள் எல்லா விஷயத்திலும் ஸமமாக இருந்தபோதிலும் கர்ணனிடம் அதர்மமும் அர்ஜுனனிடம் தர்மமும் இருக்கின்றதால் அர்ஜுனன் அவனை எளிதில் கொல்லலாம் என்று சொல்லி அர்ஜுனனைத் தேற்றினார். அதன் பின்பு அவனது பராக்கிரமச் செயல்களை யெல்லாம் எடுத்துரைத்து அர்ஜுனனை உத்ஸாஹப்படுத்த அவன் துக்கங்கள் யாவும் மாறி யுத்தாவேசம் அவனுக்குண்டாயிற்று. அப்பொழுதுதான் கர்ணனை அன்றைக்குள் கொல்லுவதாக அவன் சபதம் செய்தான். இதோடு அர்ஜுனன் யுத்தகளம் நோக்கி வந்துகொண்டிருக்கையில் அங்கு குருபாண்டவர்களுக்குக் கொடிய யுத்தம் நடந்துகொண்டிருந்தது. அப்பொழுது பீமனுக்கு சண்டை செய்யும் உத்ஸாஹம் குறைந்தது. அவன் ஸாரதியை நோக்கி, 'அர்ஜுனன் போய் வெகு காலமாயிற்றே. இன்னும் அவன் வரவில்லையே நான் என்ன செய்வேன் ? தருமபுத்திரர்

கதி என்னவாயிற்றோ. இன்னும் கர்ணனும் உயிரோடிருக்கிறானே. இவைகளால் எனக்கு யுத்தம் செய்ய உத்ஸாஹம் வரவில்லை நான் என்ன செய்வேன்' என்று சொல்லிக்கொண்டான். அதற்குள் அர்ஜுனனது தனுஷ்டங்கார ஓசை ஸாரதி காதில் பட அதை அவன் பீமனுக்குத் தெரிவித்தான். உடனே பீமனுக்கு உத்ஸாஹ முண்டாய்விட்டது. சீக்கிரத்தில் அர்ஜுனனும் யுத்தகளம் வந்து சேர்ந்துவிட்டான்.

வினா 31 :—அர்ஜுனன் யுத்தகளம் வந்ததும் யுத்தம் எவ்வாறு நடக்கத் தொடங்கியது? அப்பொழுது அர்ஜுனனும் கர்ணனும் எவ்வாறு சந்திக்க என்ன நடந்தது?

விடை :—அர்ஜுனனைக் கண்டதும் பீமனுக்குத் தைரியம் உண்டாயிற்று. இருவரும் கௌரவஸேனையை அழிக்கத் தொடங்கினர். பீமன் செய்த போரைப் பொறுக்க முடியாமல் கௌரவஸேனை சிதறி ஓட துரியோதனனே அவனை எதிர்த்துப் போருக்கு வந்தான். அவனாலும் பீமனோடு போர்செய்ய முடியாமற்போக அவன் சகுனியை ஏவினான். அவன் வெகுநாழிகை பீமனோடு சண்டைசெய்தும் அவனை ஒன்றும் செய்ய முடியவில்லை. முடிவில் பீமனது பாணங்களால் சகுனி இறந்தவன்போலக் கீழே விழுந்தான். இதைக் கண்டதும் துரியோதனன் ஓடிவந்து சகுனியைத் தன் ரதத்தில் ஏற்றிக்கொண்டு யுத்தகளம் விட்டு ஓடிப் போனான். உடனே கௌரவ ஸேனையும் சிதறி ஓடத் தொடங்கியது. அப்பொழுது கர்ணன், அநேக பாண்டவ வீரர்களை ஒருவனாகவே எதிர்த்து வெகு ஸாமர்த்தியமாக யுத்தம் செய்து ஜயமடைய, ஓடிய

கௌரவ ஸேனைகள் எல்லாம் ஒன்றுசேர்ந்தன. அர்ஜுனன் சண்டை செய்துகொண்டு வருகையில், கர்ணனது ரதத்தையும் சல்லியனது ஸாரத்யத்தையும் கண்டு ‘கர்ணனை இன்று கொல்லாவிடில் நமக்கு ஜயமே வராது’ என்று சொன்னான். இதற்குள் சல்லியன் அர்ஜுனனது ரதத்தை கர்ணனுக்குக் காட்டி, ‘நீதான் அர்ஜுனனோடு போர்செய்ய வல்லவன், மற்றை யாவரும் அவனைக் கண்டால் ஓடிவிடுவார்கள். உன் திறத்தைக் காட்டும் காலம் வந்துவிட்டது’ என்று தைரியப்படுத்தி எச்சரிக்கை செய்தான். சல்லியனது நல்ல குணத்தை கர்ணன் மெச்சிக்கொண்டு அவன் அன்று அர்ஜுனனைக் கொல்வதாகச் சபதம் செய்தான்.

வினு 32 :—இவ்வாறு இருவரும் சபதம் செய்து கொண்டது முதல் இருவரும் சண்டை செய்ய ஸந்திக்கும் வரையில் யுத்தம் எவ்வாறு நடந்து வந்தது?

விடை :—இவ்வாறு சபதமானதும் சண்டை வரவர பலக்கத் தொடங்கியது. இதில் பீமஸேனன் கௌரவ வீரர்களால் தாக்குண்டு மிக வருந்துவதை அர்ஜுனன் கண்டு அவனுக்கு ஸஹாயமாக வந்து அநேக கௌரவ வீரர்களைக் கொன்றான். இதற்குள் 90 கௌரவ வீரர்கள் அவனை வந்து எதிர்க்க அவர்களையும் வெகு லேசாய் அவன் கொன்று விட்டான். பீமனும் தனது கதையால் கௌரவ ஸேனையை மிகுந்த பரபரப்போடு சிதற அடித்தான். இவ்வாறு சிதறி ஓடும் கௌரவ ஸேனையை கர்ணன் தனது பராக்கிரம விசேஷத்தால் தடுத்து தைரியப்படுத்தி நிறுத்தினான். உடனே அர்ஜுனன் கர்ணனை எதிர்த்துப் போய் நிற்க அவனுக்கு ஸஹாயமாக அவனை துச்சாஸனன் எதிர்த்துவர இருவருக்கும் சண்டை

யுண்டாயிற்று; அதில் பீமன் துச்சாஸனனை தாமத மின்றி தன் கனத்த கதையால் அடித்துத்தள்ள அவன் மூர்ச்சை யோடு விழுந்தான். உடனே பீமன் சீக்கிரம் அவன் அருகில் சென்று அவன் மார்பைப் பிளந்து அவன் இரத்தத்தைக் குடிப்பவன்போல அதை வாரி வாரி வாயின் மேல் பாகத்தில் தடவிக்கொண்டு தான் பழிக்குப் பழி வாங்கி விட்டதாக பழைய கஷ்டங்களை எல்லாரும் கேட்கும்படி யுத்தகளத்தில் எடுத்துரைத்து கர்ச்சித்தான். அன்று பீமனது கோரரூபத்தைக் கண்டு அநேகர் இறந்தவர்போலக் கீழே விழுந்தனர். பீமன் இதுபோல துரியோதனனையும் கூடிய சீக்கிரத்தில் கொல்லுவதாகச் சொல்லிக் கர்சித்தான். துச்சாஸனன் இறந்ததும் கௌரவ ஸேனை பழையபடி சிதறி ஓட, கர்ணனுக்கு ஒருவாறு துக்கம் வந்தது. சல்லியன் அவனைத் தேற்றிக் கொண்டிருக்கையில் அவன் பிள்ளை பாண்டவர்களை நோக்கிச் சண்டைக்குப் புறப்பட்டான். அவனுக்கும் நகுலனுக்கும் பெரும்போர் உண்டாக நகுலன் அடிக்கடி கஷ்டஸ்திதியை அடைந்து முடிவில் தேர் முதலியவைகளை இழந்து பீமன் ரதத்தில் வந்து ஏறினன். இந்த நிலையைக் கண்ட அர்ஜுனன் ஓடி வந்து கர்ணனது பிள்ளையை எளிதில் கொன்று விட்டான். இதன் பின்பு குரு பாண்டவர்களுக்கு மிகுந்த கொடிய யுத்தம் நடக்க இருதிறத்தாரும் மிகுந்த கஷ்டத்தை அடைந்தனர். இவ்வாறு இருக்கையில் பகவான் கர்ணனைக் கொல்லும்படி அர்ஜுனனை ஏவ, அவன் கர்ணன்முன் போய் யுத்தத்திற்காக நின்றான்.

வினு 33 :—இருவருக்கும் யுத்தம் தொடங்கும் முன் யுத்த களத்தில் என்னென்ன நடந்தது ?

விடை :—இருவரும் சண்டைக்குத் தயாராய் நிற்கையில் பிரபஞ்சம் முழுவதும் இரண்டு கக்ஷியாகப் பிரிந்ததாம். நல்லவைகள் யாவும் அர்ஜுனனுக்கும், கெட்டவைகள் யாவும் கர்ணனுக்கும் அனுகூலமாக நின்றனவாம். இருவருக்கும் நடக்கப்போகிற போரைப் பார்க்க ஆகாயத்தில் தேவதைகளும், ரிஷிகளும், தேவமாதர்களும் வந்து கூடினர்; அப்பொழுது பிரம்மாவும் சிவனும் அர்ஜுனனுக்கு ஜயம் வரட்டும் என்று வாழ்த்தினர். (இராமாயணத்தில் இந்திரபுத்திரனாகிய வாலிக்கு அபஜயமும் ஸூர்யபுத்திரனாகிய ஸுக்ரீவனுக்கு ஜயமும் வந்ததற்கு மாறாக, இங்கு இந்திர புத்திரனாகிய அர்ஜுனனுக்கு ஜயமும், ஸூர்ய புத்திரனாகிய கர்ணனுக்கு பராஜயமும் வந்ததாகக் கூறுவர் சிலர்.) அந்த சமயத்தில் கர்ணன் மனதில் தன் பிள்ளை இறந்த துக்கம் அதிகமாய் இருக்க அவன் முகம் வாடி யிருந்தது. அப்பொழுது கர்ணன் சல்லியனை நோக்கி 'நான் இறக்கும்படி நேரிட்டால் நீ என்ன செய்வாய்' என்று கேட்க அவன் 'நானே சண்டை செய்து கிருஷ்ணார்ஜுனனை யமபுரம் அனுப்புவேன்' என்று மிகுந்த பரபரப்புடன் மறுமொழி கூறினன். இதே கேள்வியை அர்ஜுனன் பகவானிடம் கேட்க, அவர் 'ஸூர்யன் மேற்கே உதித்தாலும் உதிக்கலாம், இதுபோன்ற மற்றைய அஸாத்திய காரியங்கள் நடந்தாலும் நடக்கலாம், ஆனல் கர்ணனல் உன்னை ஒரு போதும் கொல்ல முடியாது. அப்படி நடந்துவிட்டால் உலகத்திற்கே ஏதோ கேடுகாலம்தான் வரும்' என்று மறுமொழி கூறினர். இதன் பின்பு இருவருக்கும் சண்டை தொடங்கிற்று. அர்ஜுனனைப் புகழ்ந்து தேவ வாத்தியங்களை முழக்கி தேவர்கள் அர்ஜுனன்

மேல் பூமாரி பொழிந்தனர். இதைக் கண்ட அசுவத்தாமன் துரியோதனனிடம் சென்று, 'பெரியோர்கள் எல்லோரும் இந்த யுத்தத்தில் இறந்து போய்விட்டனர். என்னையும் கிருபரையும் ஒருவராலும் கொல்ல முடியாது. ஆகையால் நீ யுதிஷ்டிரரோடு ஸமாதானம் செய்துகொண்டு ஸுகமாக உயிரோடு இரு,' என்று புத்திமதி கூறினான். அதற்கு துரியோதனன், 'இவ்வளவு விரோதம் எங்களுக்கு உண்டாய்விட்ட பிறகு ஸமாதானம் இனிமேல் எவ்வாறு வர இடமுண்டு. மேலும் அர்ஜுனன் இன்று முழுவதும் போர்செய்து களைத்துப்போயிருக்கிறான். ஆகையால் அவனைக் கர்ணன் எளிதில் கொல்லுவான். சண்டை ஒழுங்காக நடக்கட்டும்' என்று அசுவத்தாமன் புத்திமதியை அங்கீகரியாது மறுமொழி கூறினான்.

வினா 34 :—கர்ணனுக்கும் அர்ஜுனனுக்கும் அன்று ஸாயங்காலம் யுத்தம் எவ்வாறு நடந்து வந்தது ?

விடை :—இருவரும் வெகுகாலம் ஸமயுத்தம் செய்து வருகையில் அர்ஜுனன் விடும் தெய்வீக அஸ்திரங்கள் யாவும் கர்ணன் விஷயத்தில் ஒன்றும் செய்ய முடியாமல் வீணாயின. இதைக் கண்ட தேவதைகள் முதலியோர் இருவரையும் புகழ்ந்து பேசினர். இந்த யுத்தத்தில் பகவானுக்கும் பலமான அடி விழுந்தது. இதைக்கண்ட அர்ஜுனன் கோரயுத்தம் செய்ய அவன் பராக்கிரமத்தைப் பொறுக்கமாட்டாது கௌரவவீரர்கள் எல்லோரும் கர்ணனை யுத்தகளத்தில் தனிமையாய் விட்டு ஓடிப் போயினர். கர்ணனுக்கு இதனால் ஒருவிதமான தளர்ச்சியும் உண்டாகவில்லை. ஓடிப்போன கௌரவ ஸேனை அணுகிவர பயந்து தூரத்திலிருந்தபடியே

யுத்தத்தை மிகுந்த ஆவலோடு பார்த்துக்கொண்டு நின்றுவிட்டது. இந்த ஸமயத்தில் காண்டவ தகனத்தில் தாய் இறக்க, தப்பிப்போன அசுவஸேனனென்ற பாம்புக் குட்டியானது பாதாளத்திலிருந்து வந்து அர்ஜுனன் உயிர் குடிப்பதற்காக கர்ணன் அம்பராத் தூணியில் முக்கியமாகிய பாணத்துள் வந்து புகுந்து கொண்டது. கர்ணன் அதில் நாகன் புகுந்திருப்பதை அறியாது எடுத்து அதைத் தன் வில்லில் வைத்து அர்ஜுனன் கழுத்தை நோக்கிக் குறி வைத்துவிட யத்தனித்தான். அப்பொழுது சல்லியன் 'இது அர்ஜுனன் கழுத்தில் படாமல் போனால் என்ன பண்ணுவது ? ஆகையால் குறியைத் தணித்துவைத்து யோசித்துவிடு' என்று தன் மனதில் பட்டபடி கர்ணனை எச்சரிக்கை செய்தும், கர்ணன் இதைக் கவனியாது தான் முன் தொடங்கியபடியே அந்த பாணத்தை விட்டு விட்டான. அது புறப்பட்டதும் தன் நாகரூபத்தோடு வெகு வேகமாக வருவதைக் கண்ட தேவதைகள் பரிதவித்தனர். இதைக் கண்ட பகவான் தமது கால் விரலால் அர்ஜுனன் ரதத்தை பூமியில் ஒரு முழம் பதியும்படி அமுக்கக் குதிரைகள் காலை மடித்து கீழே படுத்துவிட்டன. வந்த நாகாஸ்திரம் 'தலைக்கு வந்தது தலைப்பாகையோடு போய்விட்டது' என்ற வசனத்திற்கு ஏற்ப அர்ஜுனன் கிரீடத்தை வந்து தாக்க, எவ்வளவு வேகமாக வரும் எந்த ஆயுதத்தாலும் தள்ள முடியாத கிரீடம் சிதறிக் கீழே விழுந்தது. இவ்வாறு நாகாஸ்திரம் வீணானதும் அது மறுபடி கர்ணனிடம் போய் தனது வரலாறு முதலியவைகளை எடுத்துச் சொல்லி தன்னை மறுபடியும் அர்ஜுனனை உத்தேசித்து விடவேண்டும் என்று கேட்டது. அதற்கு கர்ணன்

பிறர் ஸஹாயத்தால் தனக்கு வரும் ஜயம் வேண்டுவ தில்லை என்றும், விட்ட அஸ்திரத்தை தான் மறுபடியும் விடுவதில்லை என்றும் மறுமொழி கூறினன். உடனே அந்த நாகமே அர்ஜுனனைக் கொல்ல ஆகாயத்தில் கிளம்பிவர, பகவானது உத்தரவின்பேரில் அதை அர்ஜுனன் வெட்டித் தள்ளினன்.

விஞ 35 :—இவ்வாறு நாகாஸ்திரத்திற்குத் தப்பிய அர்ஜுனன் எவ்வாறு கர்ணனைக் கொன்ருன் ?

விடை :—இவ்வாறு நாகன் இறந்ததும் பகவான் ரதத்தை விட்டு கீழே இறங்கி பூமியில் புதைந்த ரதத்தை தூக்கி விட்டார். இதற்குள் கர்ணன் அர்ஜுனனை பலமாக அடிக்க இருவருக்கும் கொடிய போர் கொஞ்சகாலம் நடந்தது. அந்த ஸமயத்தில் கர்ணன் முன்பாக காலன் தோன்றி, 'உன் தேர் பூமியுள் புதைகிறது. உன் மரணகாலம் வந்துவிட்டது' என்று எச்சரிக்கை செய்ய உடனே அவன் தேர், பிராம்மண சாபப்படி பூமியுட் புதைந்தது. அந்த ஸமயத்தில் பரசுராமர் சாபப்படி, அவனுக்கு நல்ல அஸ்திரங்கள் யாவும் மறந்து போய் விட்டன. இந்த ஸமயத்தில் பகவான் அர்ஜுனனை பாண வருஷம் செய்யும்படி ஏவினர். கர்ணனுக்கு மனம் குழப்ப மடைய, தேரை விட்டுக் கீழே இறங்கி அதைத் தூக்க யத்தனிக்கையில் அவன் அர்ஜுனனை நோக்கி 'நான் இதை தூக்கி நிறுத்தும் வரையில் உன் பாணங் களை நிறுத்து. அதர்ம யுத்தம் செய்யாதே' என்ருன். இதைக் கேட்ட பகவான், 'அடே பாபி ! இதற்கு முன்பு நீயும் துராத்மாவான துரியோதனனும் பாண்டவர்களை வருத்துங்கால் இந்த தர்மசிந்தை எங்கேயடா போயிருந் தது? இப்பொழுது மாத்திரம்தான் உனக்கு தர்மசிந்தை

வந்ததோ' என்று கர்ணனைப் பரிஹாஸம் செய்து அர்ஜுனனை பாணம் விடும்படி ஏவினார். அர்ஜுனனுக்கு பழைய கஷ்டங்கள் ஞாபகம் வர மிகுந்த கோபத்தோடு அவன் கர்ணனைத் தாக்கினான். அவன் ரதத்திலேறி ஒரு கொடிய அம்பை அர்ஜுனன் மேல் விட்டு அவனுக்கு மூர்ச்சை வரும்படி செய்து விட்டு தேரை விட்டுக் கீழே குதித்து தன் தேரை உயர்த்த மறுபடியும் முயன்றான். எவ்வளவு முயன்றும் அவனால் ஒன்றும் முடியவில்லை. இதற்குள் அர்ஜுனன் மூர்ச்சை தெளிந்தெழுந்து வெகு நாழிகை கொடிய போர் செய்து முடிவில் ஒரு திவ்ய அஸ்திரத்தை சிறந்த சபத பூர்வமாக விட்டான். அந்த அஸ்திரம் கர்ணன் தேரைத் தூக்கிக் கொண்டிருக்கையில், அவன் தலையை வெட்டி எறிந்து விட்டது. இவ்வாறு **17**-ம் நாள் மாலை கர்ணன் அர்ஜுனனால் இறந்தான்.

வினா 36 :—கர்ணன் இறந்த பின்பு அன்று யுத்தம் எவ்வாறு முடிவு பெற்றது?

விடை :—கர்ணன் இறந்ததும், சல்லியனுக்குக் கோபாவேசம் வர கௌரவ ஸேனையைச் சேர்த்துக் கொண்டு பாண்டவர்களோடு சண்டை செய்தான். அர்ஜுனன் பீமன் முதலியோரால் தாக்கப்பட்டு கௌரவ ஸேனை சிதறி ஓடத் தொடங்கியது. துரியோதனன் கர்ணனை எண்ணி துக்கிக்கலாயினன். கௌரவஸேனை ஓடுவதைக் கண்டு அவன், 'யுத்தகளத்தில் இறப்பதே நல்லது. முதுகு காட்டி, ஓடாதேயுங்கள்' என்று தைரியப்படுத்த ஸேனை நின்று விட்டது. இதைக் கேட்ட சல்லியன் 'நமது ஸேனை பாண்டவர்களால் மொத்துண்டு வருத்தப்பட்டிருக்கிறது. ஆகையால் நாம் ஸேனையைத் திருப்பிவிடு

வோம்' என்று சொன்னான். இதற்குள் அர்ஜுனன், பீமன் முதலியோரிடம் யுத்தத்தை ஒப்புவித்துவிட்டு பகவானோடு தர்மபுத்திரரிடம் சென்று கர்ண வதத்தை விஸ்தாரமாகச் சொன்னான். கௌரவ ஸேனை சீக்கிரத்தில் தனது படைவீடு செல்ல பாண்டவர்களும் அன்று ஸாயங்காலம் படை வீடு வந்து சேர்ந்தனர். இந்த ஸங்கதிகளைக் கேட்டதும் திருதராஷ்டிரன் மூர்ச்சை அடைந்து விழுந்து பரிதவித்தான்.

வினா 37 :—இப் பருவத்தில் இறந்த கர்ணனது சரித்திரத்தின் சுருக்கம் என்ன?

விடை :—1. கர்ணனது பிறப்பு-கவச குண்டலங்கள் குந்தியால் பெட்டியுள் வைத்து கங்கையில் விடப்படுதல்.

2. வளர்ப்பு-திருதராஷ்டிரன் ஸாரதி அதிரதனது வீட்டில்.

3. வித்தை பயிலல்—முதலில் துரோணரிடம்—பிராம்மண வேஷங் கொண்டு பரசுராமரிடம் இந்திரன் பிள்ளைப் பூச்சியாக வந்து கர்ணன் ஜாதியைச் சொல்லும்படி செய்தல்—பரசுராமர் சாபம்—தேர் யுத்த காலத்தில் பூமியில் புதைந்து போகவேண்டும் என்ற பிராம்மண சாபம்—அஸ்திர பரீக்ஷை—அங்க தேசாதிபத்யம்—அதிரதனுக்கு மரியாதை செய்தல்.

4. கெட்ட குணம் துரியோதனனது சேர்க்கை—பாண்டவர்களை அநேக காலங்களில் அவமதித்தல்—துரியோதனனுக்கு துற்போதனை

யுரைத்தல்—தற்புகழ்ச்சி பீஷ்மரோடு உண்டான விரோதமும் அதன் முடிவும்—சல்லியனால் தற்புகழ்ச்சி அடக்கப்படுதல்.

5. நல்ல குணம், ஈகை-கவச குண்டலங்களை இந்திரனுக்குக் கூசாது கொடுத்தல்-குந்தியைத் தாய் என்று அறிந்து அவள் கேட்டவைகளைக் கொடுத்தல்—பாண்டவர்கள் தன் தம்பிகள் என்றறிந்ததும் துரியோதனனுக்கு துரோகம் செய்து அவர்களோடு சேராதிருத்தல்.

6. சண்டை யிட்ட சிறப்பு - அர்ஜுனனோடு சண்டை யிட்ட விதம்-மரணம்.

7. தருமபுத்திரர் இவனது உறவை அறிந்து துக்கித்தல்.

(சாந்தி பர்வ ஆரம்பத்தைப் பார்க்க.)

9. சல்லிய பர்வம்

மீளுமை கோலகெடு நரசிங்க மாகிநலம் விறகா லளந்தகுரளாய்
ஆளுது சீறுமழு வில்லுங்கொள் வெல்லுமுனை யலமுற்ற செய்கை
யவராய்
வானுடர் சென்றுதொழ மண்ணு டரைவரையும் வாழ்விக்க
வந்தவடிவாய்
காளு விதங்கொள்பரி, யாளாகி நின்றருளும் நாராய ணுய நமவே.

வினு 1 :—பதினேழாம் நாள் மாலை துரியோதனுதியர் பக்கத்தில் யுத்த விஷயமாக என்னென்ன நடந்தேறின.

விடை :—பதினேழாம்நாள் மாலை யுத்தம் முடிவதற்கு முன்னமேயே கிருபாசாரியர் துரியோதனனை அடுத்து, 'பாண்டவர்களோடு இதன்மேலாவது ஸமாதானம் செய்துகொண்டால் நலமாக இருக்கும். இந்த விஷயத்தை திருதராஷ்டிரனும் ஒப்புக்கொள்ளுவான். உடனே தருமபுத்திரரும் ஒப்புக்கொள்ளுவார். மற்றையப் பாண்டவர்கள் அவருக்கு அடங்கியே இருப்பார்கள். இப்படி மாத்திரம் நீ செய்து விட்டால் இதுவரையிலும் இறந்தவர்போக மற்றைய க்ஷத்திரியர்களாவது பிழைத்துப் போவர். நீயும் ஸுகமாக அரசாண்டு வரலாம்' என்று தம்மாலியன்றமட்டும் சொல்லிப் பார்த்தார். துரியோதனன் மனதில் இது பதியவேயில்லை. அவன் கிருபரை நோக்கி, 'இதற்கு முன்பு நான் பாண்டவர்களை எவ்வளவோ கஷ்டப்படுத்தி இருக்கிறேன். அவர்கள் எப்படி என்னோடு ஸமாதானமாக இருப்பார்கள். நான் இவ்வளவுநாள் ஏக சக்கிராதிபதியாக என் இராஜ்யத்தை

இதுவரையிலும் ஆண்டு வந்து நான் தர்மாதிகளை என் மனம் போனபடி எல்லாம் செய்து வந்திருக்கிறேன். இப்படி இருக்க நான் எப்படி பாண்டவர்களுக்கு அடங்கி இப்பொழுது அரசாள முடியும். எனக்கு முக்கிய ஸ்நேகிதர்கள் முதலியோர்கள் எல்லோரும் இந்த யுத்தத்தில் இறந்து போய்விட்டனர். அவர்கள் போன வழியே எனக்குப் பிரியமே ஒழிய, நான் எவ்வாறு அவர்களை விட்டு ராஜ்ய ஸுகத்தை யனுபவிக்கத் துணிவேன். யுத்தம் இவ்வளவுதூரம் தைரியமாகச் செய்தாய் விட்டது. நான் இப்பொழுது ஸமாதானத்திற்குப் போனால் நான் பாண்டவர்களுக்குப் பயந்து போனதாக எண்ணி என்னை எல்லோரும் பழிப்பார்கள். இவ்வளவு கஷ்டப்பட்டு இந்த அபவாதத்திற்கு நான் ஆளாகமாட்டேன். மேலும் யுத்தத்தில் ஸமாதானத்தைச் செய்வதைவிட புறங்காட்டாது சண்டை செய்து மாண்டுபோவதே மேல்; ஏனெனில் இதனால் வீர ஸ்வர்க்கமாவது அவசியம் கிடைக்கும். ஆகையால் நான் இந்தப் போரை நிறுத்துவது எனக்கு நியாயமாகத் தோன்றவில்லை. நீர் என் விஷயத்தில் என்ன செய்ய வேண்டுமோ அதை மனதாரச் செய்தாய் விட்டது. எனக்குப் புத்திமதி கூறவேண்டியது உமது கடமை. அதையும் நீர் நன்ருகச் செய்து முடித்து விட்டீர். எனக்கு அந்த விஷயத்தில் தோன்றியதை நானும் சொல்லியாய்விட்டது' என்று பல முகாந்திரங்கள் மூலமாக யுத்தத்தை நிறுத்த முடியாது என்று சொல்லி விட்டான். இதன் பின்பு துரியோதனன் அசுவத்தாமனிடம் போய் மறுநாள் யாரை ஸேனாதிபதி யாக்குவது என்ற விஷயத்தைப்பற்றி ஆலோசிக்கலாயினன். அசுவத்தாமன் சல்லியனையே ஸேனாதிபதி யாக்குவது

நலம் என, துரியோதனன் சல்லியனிடம் சென்று அவனை ஸேனாதிபதியாக இருக்கும்படி மிகுந்த விநயத்துடன் பிரார்த்திக்க, அவன் அதை ஒப்புக்கொண்டு தன்னால் இயன்றமட்டும் மனப்பூர்வமாகப் பாண்டவர்களோடு துரியோதனனுக்காக சண்டை செய்வதாக வாக்களித்தான். துரியோதனனது ஸேனை கர்ணன் இறந்ததை எண்ணித் துக்கித்துக்கொண்டு அன்றிரவைக் கழித்தது.

வினு 2 :—பதினெட்டாம் நாள் காலையில் யுத்தம் எவ்வாறு தொடங்கியது?

விடை :—சல்லியன், அசுவத்தாமன் முதலியோர் ஒன்றாய்ச் சேர்ந்து துரியோதனனை மறுநாட் காலையில் ஸந்தித்து எல்லோரும் ஒன்று சேர்ந்து பாண்டவர்களைத் தாக்க வேண்டுமே ஒழிய வெவ்வேறாகப் பிரிந்து தாக்கவே கூடாது என்று ஏற்பாடு செய்துகொண்டனர். இதற்குள் பாண்டவர்களும் தமது ஸேனைகளை ஒழுங்காக்கி யுத்தத்திற்குத் தயாராயினர். அன்று கௌரவர்களுக்கும் ஸ்ருஞ்ஜயர்களுக்கும் முதலில் கொடிய யுத்தம் தொடங்கியது. அப்பொழுது பீமனும் அர்ஜுனனும் தம்மை எதிர்த்தவர்கள் எல்லோரையும் அசைய வொட்டாது தடுத்து விட்டார்கள். திருஷ்டத்யும்னன் சிகண்டி ஆகிய இவர்களால் காக்கப்பட்டு தருமபுத்திரர் சல்லியனை எதிர்த்து போர் செய்யத் தொடங்கினர். பாண்டவர்கள் அப்பொழுது செய்த யுத்தத்தால் கௌரவ ஸேனை சிதறி ஓடத் தொடங்கியது. இதைக் கண்ட சல்லியன் கௌரவ ஸேனையை ஒன்று சேர்த்து நிறுத்திக்கொண்டு யுதிஷ்டிரரை எதிர்க்க ஓடி வந்தான். இதற்குள் நகுலனுக்கும் கர்ணன் பிள்ளை சித்திரஸேன

னுக்கும் சண்டை யுண்டாக, அதில் நகுலன் அவனது வில் முதலியவைகளை ஒடித்து எறிந்து விட்டு அவன் ரதத்தின்மீது அவன் விட்ட பாணங்களைத் தாங்கி வந்து ஏறி அவனது தலையை வெட்டி எறிந்துவிட்டான். இவ்வாறு சித்திரஸேனன் நகுலனால் இறந்ததைக் கண்ட அவன் ஸஹோதரர்களாகிய ஸத்யஸேனன் ஸுஷேணன் என்பவர் நகுலனை வந்து எதிர்த்தனர். முதலில் நகுலன் தனது ரதம் முதலியவைகளை இழந்து கஷ்ட ஸ்திதியை அடைந்து அருகில் இருந்த திரௌபதி புத்திரர்களுள் ஒருவனது ரதத்தில் வந்து ஏறிக் கொண்டான். அங்கிருந்தபடியே விசித்திர யுத்தம் செய்து நகுலன் கர்ணன் பிள்ளைகள் இருவரது தலைகளை வெட்டி அவர்களைக் கொன்று விட்டான்.

வி **3 :—** தருமபுத்திரரை நோக்கி ஓடிவந்த சல்லியனது சண்டை எவ்வாறு நடந்தது?

விடை :— சல்லியன் ஓடிவருவதைக் கண்டு ஸாத்யகி பீமன் நகுல ஸஹாதேவர்கள் தருமபுத்திரருக்குக் காவலாக வந்து நின்றனர். யுத்தத்தில் சளைக்காத சல்லியன் இவர்கள்மேல் பாண வருஷம் செய்யத் தொடங்கினான். இதைக் கண்டு ஸாத்யகி முதலியோர் பாண வருஷம் செய்து சல்லியனை அசைய வொட்டாமல் தடுத்தனர். இதைக் கண்டு கிருபரும், கிருதவர்மாவும் சல்லியனுக்கு ஸஹாயமாக வந்து நின்றனர். முன் ஏற்பாட்டின்படி உடனே எல்லாக் கௌரவர்களும் அங்கு வந்து கூடி விட்டனர். திருஷ்டத்யும்னதி பாண்டவ வீரர்களும் அங்கு வர, அப்பொழுது கொடிய சண்டை உண்டா யிற்று. கிருதவர்மா பீமனது தேர்க் குதிரைகளை வெட்டிச் சாய்த்தான். சல்லியன் ஸஹாதேவனையும்

இவ்வாறு செய்ய, அவன் சல்லியனது பிள்ளையைக் கொன்று விட்டான். இதைக் கண்டு சல்லியன் பாண்டவ ஸோமகர்களில் அநேகரைக் கொல்ல, பீமன் தன் கதையைக் கையில் எடுத்துக் கொண்டு சல்லியனோடு சண்டை செய்ய வந்தான். வந்து கொஞ்சநாழிகைக் கெல்லாம் சல்லியனது ஸாரதியை அவன் ஒரே அடியில் கொன்று விட்டான். அப்பொழுது இருவருக்கும் கதாயுத்தம் உண்டாயிற்று. இதில் பீமனும் சல்லியனும் வெகு நாழிகை ஸமயுத்தம் செய்து விட்டு முடிவில் ஒருவரை ஒருவர் பலமாக அடித்துக் கொண்டு இருவரும் மூர்ச்சை போட்டுக் கீழே விழுந்தனர். உடனே கிருபர் ஓடி வந்து சல்லியனைத் தமது ரதத்தில் எடுத்து வைத்துக் கொண்டு யுத்தகளம் விட்டு ஓடிப் போயினர். பீமன் கொஞ்ச நாழிகையானதும் எழுந்து சல்லியனைச் சண்டைக் கழைத்தான். உடனே அருகிலிருந்தவர்கள் அவனை எதிர்க்க மறுபடியும் அவன் போர் செய்யத் தொடங்கிவிட்டான். இவ்வாறு சண்டை நடந்துகொண டிருக்கும்பொழுதே துரியோதனன் சேகிதானனைக் கொன்று சாய்த்தான். மூர்ச்சை தெளிந்ததும் சல்லியன் தருமபுத்திரரை வந்து எதிர்க்க முன்போல ஸாத்யகி முதலியோரும் வந்து நின்று விட்டனர். அப்பொழுது சல்லியன் தன் கொடி முதலியவைகளை இழந்தபோதிலும் மிகுந்த ஆவேசத்தோடு சண்டை செய்தான். அதனால் அவனிடம் பாண்டவ ஸேனை அணுக முடியவே இல்லை.

வினா 4 :—இவ்வாறு சல்லியன் சண்டை செய்து வருகையில் அர்ஜுனன் முதலிய பாண்டவ வீரர்கள் எவ்வாறு சண்டை செய்து வந்தனர்?

விடை :—சல்லியன் இவ்வளவு பராக்கிரமத்தோடு சண்டை செய்து வருகையில் அர்ஜுனனுக்கும் அசுவத்தாமனுக்கும் கொடிய போர் உண்டாயிற்று. இருவரும் வெகு நாழிகை ஸமயுத்தம் செய்தனர். அப்பொழுது அர்ஜுனனையும், பகவானையும் அவன் வெலுவெலுக்க அடிக்க, அர்ஜுனன் எளிதில் அவனது குதிரை, ஸாரதி, ரதம் முதலியவைகளை சின்னபின்னப் படுத்தினான். குதிரையில்லா ரதத்தில் இருந்துகொண்டு அசுவத்தாமன் கொஞ்ச நாழிகை சண்டை செய்து பார்த்தான். அவனால் ஒன்றும் முடியாமற்போக, அவன் அருகிலிருந்த ஸுரதனோடு சண்டைசெய்து அவனைக் கொன்றுவிட்டான். அதன் பின்பு அவன் ஸம்ஸப்தகரோடு சேர்ந்துகொண்டு அர்ஜுனனை எதிர்க்க அவன் ஒருவனாகவே அவர்கள் எல்லோரையும் எதிர்த்துப் போர் செய்யத் தொடங்கினான். துரியோதனனுக்கும் திருஷ்டத்யும்னனுக்கும் உண்டான போரில் துரியோதனன் பட்ட பாட்டைக் கண்டு அவனுக்கு அவன் தம்பிமார் ஸஹாயம் செய்ய வந்து சேர்ந்தனர். திருஷ்டத்யும்னன் ஒருவனே இவர்களோடு வெகுகாலம் தனிமையாய்ச் சண்டை செய்தான். அர்ஜுனனுக்கும் கிருப கிருதவர்மாவுக்கும்; ஸஹாதேவனுக்கும், சகுனிக்கும்; பீமனுக்கும் துரியோதனனுக்கும் போர் நடந்தது. அதில் பீமன் துரியோதனனை மூர்ச்சை போகும்படி செய்து அவனது ஸாரதியைக் கொல்ல அவன் குதிரைகள் அவனை யுத்தகளம் விட்டு இழுத்துக் கொண்டு போயின.

வினா 5 :—இவ்வாறு பாண்டவ வீரர்கள் தனித்தனியாகத் தமது திறமையைக் காட்டிக்கொண்டிருக்கையில் இவர்கள் எல்லோரும் சேரும்படியான என்ன தருணம்

எவ்வாறு வந்தது? இவர்கள் சேர்ந்ததால் பாண்டவர்களுக்கு என்ன நன்மை உண்டாயிற்று?

விடை :—இவர்கள் இவ்வாறு சண்டையிட்டு வருகையில் சல்லியன் யுதிஷ்டிரரை எதிர்த்து வெகு கோரமான யுத்தம் செய்தான். அப்பொழுது தருமபுத்திரர் மிகுந்த கோபங் கொண்டு சல்லியனது தேர், குதிரை, ஸாரதி முதலியவைகளைச் சிதற அடிக்க, அவனுக்கு ஸஹாயமாக அசுவத்தாமா ஓடி வந்து சல்லியனைத் தனது ரதத்தில் ஏற்றிக்கொண்டு ஓடிப் போனான். உடனே யுதிஷ்டிரர் தமது தம்பிமார் ஸாத்யகி முதலியோரை அழைத்து தம்மைச்சுற்றி ஒழுங்காக நின்று தத்தமக்கு வந்து சேரும் யுத்தத்தைச் செய்து கொண்டு தம்மை காக்கவேண்டும் என்பதாகவும், அப்பொழுது தாம் எளிதில் சல்லியனைக் கொன்று விடுவதாகவும் ஏற்பாடு செய்தார். இதனால் தனித்தனியாகப் போர் செய்து வந்த பாண்டவ வீரர்கள் ஒன்றாய்ச் சேரவேண்டி நேரிட்டது. இந்த ஏற்பாட்டின்படி இவர்கள் ஒழுங்காக வந்து சல்லியனை எதிர்த்துக் கொடிய போர் செய்தனர். இதைக் கண்ட துரியோதனன் தனது ஸேனையை சல்லியனுக்கு ஸஹாயமாகச் சண்டை செய்யும்படி அனுப்பினான். எல்லோரும் ஒன்றாகச் சேர்ந்து சண்டை செய்ததில் சிலர் சல்லியனது குதிரைகளையும் சிலர் கொடியையும், சிலர் ஸாரதியையும், சிலர் அவனது வில்லையும், நாசம் செய்தனர். ஆதலால் சல்லியன் கூடிய சீக்கிரத்தில் தனக்கு ஸஹாயமானவைகள் யாவையும் இழந்து விட்டான். கொஞ்ச காலம் யுதிஷ்டிரர் சல்லியனோடு சண்டை செய்த பின்பு, தருமபுத்திரர் ஒரு திவ்ய அஸ்திரத்தை எடுத்து ஸகல மந்திரங்களை அதில் ஏற்றி, " அடே பாபி! நீ இன்றோடு மாண்டாய்

பார்த்துக் கொள் !" என்று கூக்குரலிட்டுக் கொண்டு அதை சல்லியன்மேல் விட்டார். அதை சல்லியன் எவ்வளவோ தடுக்க முயன்றும் அவனால் முடியவில்லை. அது நேராக வந்து சல்லியன் உயிர் நிலைகளைக் கீறிக் கொண்டு ஊடுருவிச்சென்றது. உடனே அவன் இறந்து பூமியில் விழுந்தான். கௌரவ ஸேனையில் ஒரு குழப்பம் உண்டாயிற்று. சல்லியனது தம்பி பாண்டவர்களை எதிர்த்துக் கூடிய சீக்கிரத்தில் தரும புத்திரரால் இறந்தான்.

வினா 6 :—மத்திர தேசாதிபதியாகிய சல்லியன் தரும புத்திரரால் அடிபட்டு விழுந்ததும் யுத்தம் எவ்வாறு நடந்தது ?

விடை :—சல்லியன் யுத்தத்தில் அடிபட்டு விழுந்ததும் கௌரவ ஸேனையில் ஒரு குழப்பம் உண்டாக அது சிதறி ஓடத் தலைப்பட்டது. அந்த ஸமயத்தில் சல்லியன் கூட வந்த அவனது ஸேனைமாத்திரம் தருமபுத்திரரைக் கொல்ல முயற்சி செய்தது. இதைக் கண்ட சகுனி முதலியோர் மிகுந்த உத்ஸாஹத்தோடு ஓடும் ஸேனையை ஒன்றாகச் சேர்த்துக் கொண்டு தரும புத்திரரை வந்து சூழ்ந்துகொள்ள அங்கு கொடியபோர் தொடங்கியது. பாண்டவர்கள் வெகு லாஹவமாக சல்லியனது பரிவாரங்களைக் கொன்று தள்ளிவிட கௌரவஸேனை சிதறி ஓடத் தொடங்கியது. அப்பொழுது பாண்டவ ஸேனையுள் மிகுந்த ஸந்தோஷம் உண்டாக அவர்கள் ஒருவரை ஒருவர் நோக்கி தரும புத்திரர் முதலிய பாண்டவர்கள் யுத்தம் செய்த பராக்கிரம விசேஷத்தைப்பற்றிப் புகழ்ந்து பேசத் தொடங்கினர். இவ்வாறு கௌரவ ஸேனை சிதறி ஓடுவதைக்

கண்ட துரியோதனன், அவர்கள் முன்புறம் சென்று அவர்களை நிறுத்தித் திருப்பிக்கொண்டு பாண்டவர்களை எதிர்த்து வந்தான். இவர்களைப் பீமனும், திருஷ்டத்யும்னனும் எதிர்த்தார்கள். துரியோதனன் தன் ஸேனையை நோக்கி, 'நீங்கள் ஓடிப் போவதால் உங்களுக்கு ஒரு பிரயோசனமும் இல்லை. நீங்கள் எங்கு சென்றாலும் பாண்டவர்கள் உங்களை துறத்தி வந்து கொல்வார்கள். இப்பொழுது பாண்டவர்களது ஸேனை குறுகிப்போய் இருக்கிறது. கிருஷ்ணார்ஜுனுள் மிகுந்த சிரமத்தை அடைந்திருக்கிறார்கள். இப்பொழுது நீங்கள் நின்று யுத்தம் செய்வீர்களாகில் பாண்டவர்களை நாம் ஜயித்து விடலாம். அவ்வாறின்றி நாம் இந்த யுத்தத்தில் இறப்போமாகில் நமக்கு வீரஸ்வர்க்கம் கிடைக்கும். ஆகையால் ஓடாது நின்று நீங்கள் சண்டை செய்ய வேண்டும்' என்று தைரியப்படுத்தினன். உடனே கௌரவ ஸேனை பாண்டவ ஸேனையைத் தாக்கியது. அப்பொழுது மிலேச்ச தேசாதிபதியாகிய சல்லியன் என்பவன் ஒரு பெரிய யானையின்பேரில் ஏறிக்கொண்டு பாண்டவர்களை எதிர்த்தான். இவன் செய்த போரால் பாண்டவஸேனை சிதறத் தொடங்க, இவனை மிகுந்த தைரியத்துடன் திருஷ்டத்யும்னன் வந்து எதிர்த்தான். முதலில் அவன் யானையைக் கொடிய பாணங்களால் அடிக்க அது திரும்பி ஓடத் தொடங்கியது. ஆனால் சல்லியனல் தூண்டப்பட்டு அந்த யானை மறுபடியும் எதிரியை நோக்கிவர, அவன் கதை ஒன்றை கையிலெடுத்துக்கொண்டு தரையில் குதித்தான். உடனே யானை அவன் ரதத்தை பொடிப் பொடியாக நொருக்கி விட்டது. இதைப் பார்த்திருந்த பீமன் சிகண்டி, ஸாத்யகி ஆகிய மூவரும் ஓடி வந்து யானையைத்

தடுத்தனர். என்ன தடுத்தும் விசித்திர யுத்தம் செய்து வந்த சல்லியனிடம் திருஷ்டத்யும்னன் சென்று அவனது யானையை வெகு பலமாக கதையால் அடிக்க அது கீழே உயிர் அற்று விழுந்துவிட்டது. அப்பொழுது கீழே விழுந்த சல்லியனது தலையை ஸாத்யகி வெட்டி விட்டான்.

வினு 7 :— இவ்வாறு மிலேச்ச ராஜாவாகிய சல்லியன் இறந்தும் இருபக்கத்திலும் யார் யார் எவ்வாறு விசித்திர யுத்தம் செய்தனர் ?

விடை :— இதன் பின்பு ஸாத்யகிக்கும், கிருதவர்மாவுக்கும் உண்டான போரில் கிருதவர்மா, தேர் குதிரை முதலியவைகளை எல்லாம் இழுத்து தரையில் நிறுத்தி விட்டான். ஸாத்யகியின் ஸமர்த்தியத்தைக் கண்டதும் கிருபர் ஓடி வந்து கிருதவர்மாவை தப்புவிக்க எண்ணி அவனைத் தமது ரதத்தில் ஏற்றிக்கொண்டு யுத்தகளம் விட்டு போனார். இதைப் பார்த்ததும் கௌரவ ஸேனை ஓடத் தொடங்க, துரியோதனன் பாண்டவர்களோடு கொடிய யுத்தம் செய்து காட்டினான். கூடிய சீக்கிரத்தில் கிருதவர்மா அவனுக்கு ஸஹாயமாக வேறொரு ரதத்தில் ஏறிக்கொண்டு வந்து விட்டான். அப்பொழுது துரியோதனனது பாணங்களால் அடிபடாதவனே யுத்தகளத்தில் கிடையாது. இவ்வாறு சண்டை செய்து கொண்டிருந்த துரியோதனனைக் கண்டு சிதறி ஓடிப் போன ஸேனை திரும்பவும் வந்து யுத்தகளத்தில் ஒன்றாகச் சேர்ந்து பாண்டவ ஸேனையைத் தாக்கத் தொடங்கியது. அப்பொழுது அசுவத்தாமன் பீம ஸேனனை எதிர்க்க வெகுகாலம் ஸமயுத்தம் நடந்தது. சகுனி தருமபுத்திரரை எதிர்த்து, அவரது தேர்க்

குதிரைகளைக் கொன்றுவிட, அவரை ஸஹாதேவன் தன் ரதத்தில் ஏற்றிக்கொண்டு போய் வேறோர் ரதத்தில் ஏற்றி அவரை மறுபடியும் யுத்தகளம் அனுப்பினான். சகுனி பிள்ளையாகிய உலூகன் நகுலனையும், கிருதவர்மா ஸாத்யகியையும், துரியோதனன் திருஷ்டத்யும்னனையும், கிருபர் திரௌபதி புத்திரர்களையும், எதிர்த்து மிகுந்த ஆரவாரத்தோடு கொடிய போர் செய்தனர். இதில் துரியோதனன் அங்கு மிங்கும் ஸேனைகளை தனது வீரர்களுக்கு ஸஹாயமாக அனுப்பிக்கொண்டே இருந்தான். அப்பொழுது சகுனியை தருமபுத்திரர் உத்தரவின்பேரில் ஸஹாதேவன் எதிர்த்தான். யுத்த களம் எல்லாம் அம்புக் கூட்டங்களால் இருளாகி விட்டது. கொஞ்சநாழிகையில் சகுனி தாங்க முடியாது தன் ஸேனையோடு ஓடிப்போய் விட்டான். கொஞ்ச நாழிகைக்குப் பின்பு அவன் தனது ஸேனைகளைத் தயார் செய்து கொண்டு மறுபடியும் யுத்தத்திற்கு வந்து, எல்லோரையும் தைரியப்படுத்தி விட்டு யுத்தம் செய்யத் தொடங்கினான்.

வினா 8 :— இவ்வாறு யுத்தம் நடந்துகொண் டிருக்கையில் அர்ஜுனன் மனோநிலை எவ்வா றிருந்தது ? அப்பொழுது என்ன காரியத்தை நடத்தினான் ?

விடை :— அர்ஜுனன் பகவானை நோக்கி ‘ கிருஷ்ணா ! இந்த யுத்தம் நடப்பதைப் பார். இன்றைக்கு 18-ம் நாள் யுத்தம். இதற்குமுன் ஜனங்கள் அதிகமாக இருந்த கௌரவஸேனை இப்பொழுது மிகவும் மெலிந்திருக்கிறது. பீஷ்மர் இறந்த பின்பு துரியோதனன் ஸமாதானம் செய்துகொண் டிருப்பானாகில் இந்த கஷ்டங்கள் ஒரு நாளும் வந்திரா. பீஷ்மர் அன்று எவ்வளவோ இவ்

விடை:—அசுவத்தாமன் வெகு அவசரமாகப் பாண்டவர்கள் படை வீட்டுள் போக யத்தனிக்கையில் அதன் வாயிலில் ஒரு விசித்திர உருவைக் கண்டான். அந்த உருவம் ஸூர்யனைப்போல் பிரகாசித்துக் கொண்டும், தன் இடுப்பில் புலித் தோலைக் கட்டிக் கொண்டும், மேலே கருப்பு மான் தோலைப் போர்த்துக் கொண்டும், பாம்பைப் பூணூலாகவும், தோள் வளைகளாகவும் அணிந்து கொண்டும், பெரிய கைகளில் அனேகவித ஆயுதங்களை வைத்துக் கொண்டும், வாயால் நெருப்புகளை கக்கிக் கொண்டும், இருந்தது. அதற்கு ஆயிரங் கண்கள் இருந்ததால் அது பார்க்க பயங்கரமாய் இருந்தது. அதன் வாயிலிருந்து அனேக தேவதைகள் புறப்பட்டுக் கொண்டிருந்தனர். இந்த உருவத்தைக் கண்டதும் அசுவத்தாமன் பயப்படாது தனது பாணங்களை அதன் மேல் போடத் தொடங்கினான். வரும் பாணங்களை எல்லாம் அது விழுங்கத் தொடங்கியது. சிற் சில முறட்டு ஆயுதங்கள் அதன்மேல் பட்டதும் துண்டு துண்டாகச் சிதறிப் போயின. அசுவத்தாமனிடம் இருந்த ஆயுதங்கள் யாவும் போய் விட்டன. உடனே அவனுக்கு துக்கமும் பயமும் வந்து விட்டது. 'இரவில் கிருபர் புத்திமதியையும் கேட்காது இந்த அபாய காரியத்தை ஏன் தொடங்கினேன்' என்று அவனுக்கு அப்பொழுது பட்டது. இந்த எண்ணம் உடனே மாறி விட்டது.

வி 8:—இந்த உருவம் யார்? அது பாண்டவர்கள் படை வீட்டு வாயிலில் இருப்பானேன்?

விடை:—பரமசிவனே இந்த உருவாய் கிருஷ்ண பகவான் முன்னமே செய்திருந்த ஆராதனைக்கு மகிழ்ந்து அவரது

வேண்டுகோளின்படி பதினெட்டு நாளாக பாண்டவர்கள் பாஞ்சாலர்கள் முதலியோரை இரவில் காப்பாற்றி வருகிறார். அவரது மகிமையும் உண்மை உருவையும் அறியாது அசுவத்தாமன் அதை ஒரு பூதம் என்று எண்ணி அநேக அம்புகளை எய்து சண்டை செய்து பார்த்தான். பரமசிவமாகையால் அவன் பாணங்கள் ஒன்றும் அங்கு பயன்படாமல் போயின.

வினு 9 :—தனது பாணங்கள் பயன்படாது தத்தளித்து கொண்டிருந்த அசுவத்தாமன் என்ன செய்தான்? அப்பொழுது என்னென்ன விசித்திரங்கள் நடந்தன? அதற்குமேல் அவன் என்ன செய்தான்?

விடை :—இவ்வாறு தன் பிரயத்தனம் வீணானது கண்டு தன் குலதெய்வமாய் ஆராதித்து வரும் பரமசிவத்தை அப்பொழுது மனதாரத் துதிக்கலுற்றான். தனது மனம் முதலியவைகளை அடக்கி பரமசிவத்தை அவன் சரணமென்று அடைந்த உடன் அவன் தன்னையே அதற்கு ஹோமம் செய்துவிடுவதாகத் தீர்மானித்தான். இந்தத் தருணத்தில் மிகுந்த பிரகாசத்தோடு எரியும் நெருப்பை யுடையதான ஒரு பொன் வேதிகை அசுவத் தாமன் முன்பு வந்து நின்றது. அநேகவித பூத பிரேத பிசாச கணங்களும் அங்கு வந்து நின்றன. இவைகளில் சில ஆடவும் சில பாடவும் சில வாத்தியங் கள் வாசிக்கவும் தொடங்கின. அப்பொழுது அந்த அக்னியில் அசுவத்தாமன் தன்னையே ஹோமம் செய்து கொள்ளுவதாகத் தீர்மானித்து அந்த வேதிகையில் ஏறி விட்டான்.

வினு 10 :—அப்பொழுது என்ன அதிசய காரியம் நடந்தது?

விடை :—அந்தத் தருணத்தில் பரமசிவன் அசுவத்தாமன் முன்பு தோன்றி தாமே படை வீட்டில் இருந்த

உருவென்றும், தாம் அங்கு இருக்கக் காரணம் இன்ன தென்றும் விஸ்தாரமாக எடுத்துச் சொன்னார். அதன் மேல், 'கிருஷ்ணனது வாக்கை கௌரவப் படுத்துவதற்காக நான் இத்தனை நாள் இந்த வாயிலில் காவல் காத்து ஆய் விட்டது. இன்றோடு இப்படை வீட்டில் இருக்கும் சற்றேரக்குறைய எல்லோருக்கும் ஆயுஸ் முடிகிறது. அவர்கள் இனிமேல் இறக்கவேண்டியது தான். இதோ நான் உனக்கு வழி விடுகிறேன்' என்று மஹாதேவர் சொல்லி அசுவத்தாமனுக்கு ஒரு நல்ல கத்தியைக் கொடுத்து விட்டு அவன் தேகத்துள் பிரவேசித்து விட்டார். உடனே அசுவத்தாமனுக்கு பலம் விருத்தியாக ஒருவரையும் உயிரோடு வெளியே விடாதிருப்பதற்காக கிருபரையும் கிருதவர்மாவையும் வாயிலில் காவல் வைத்து விட்டு அவன் வெகு உத்ஸாஹத்தோடு கொலைத்தொழில் செய்வதற்காக படை வீட்டுள் புகுந்தான்.

வினா 11 :—படைவீட்டுள் புகுந்ததும் அசுவத்தாமா நேரே எங்கே போனான்? அங்கு என்ன நடந்தது?

விடை :—உள்ளே சென்றதும் அசுவத்தாமன் தன் தகப்பனை தகாதபடி கொன்றவனாகிய திருஷ்டத்யும்னன் கூடாரத்தை நோக்கிப் போய் அங்கு அவன் ஒரு பயமுமின்றி உறங்குவதைக் கண்டான். அவனுக்கு அப்பொழுது அதிக கோபம் மூள பலமாய் திருஷ்டத்யும்னனை உதைத்தான். அவன் திடுக்கிட்டு எழுந்தான். உடனே அசுவத்தாமன் அவன் தலை மயிரைப் பிடித்து இழுத்துக் கீழே தள்ளி அவன் மார்பில் உட்கார்ந்து கொண்டு அவன் கழுத்தை அமுக்கிப் பிடித்தான். தூக்கக் கலக்கத்தாலும் பயத்தாலும் திருஷ்டத்யும்னனால் தமது

முழுபலத்தை உபயோகிக்க முடியாமற் போக அவன் ஹீனஸ்வரத்தோடு 'என்னை இம்மாதிரி ஆடு மாடைக் கொல்வதுபோலக் கொல்லாதே. க்ஷத்திரியனைக் கொல்லுவதுபோல ஆயுதத்தால் கொல்லு. நான் நற்கதி அடையட்டும்' என்று கெஞ்சிக் கேட்டுக் கொண்டான். அதற்கு அசுவத்தாமன், 'என் தகப்பனார் ஆயுதத்தை எறிந்து விட்ட பின்பு அவர் தலையை ஒரே வீச்சாய் வீசிய கொடிய பாபிக்கு நல்ல கதி ஒரு நாளும் வரக்கூடாது' என்று சொல்லிக்கொண்டே, அவனது மர்ம ஸ்தானங்களில் பலமாக அடிக்க உடனே அவன் இறந்தான். இந்த கோரத்தொழிலை திருஷ்டத்யும்னனது ஸ்திரீகள் பார்த்துக்கொண்டிருந்தும் பய மிகுதியால் கூக்குரலிட அவர்களால் முடியவில்லை. இவ்வாறு திருஷ்டத்யும்னனை கொன்று எறிந்து விட்டு அசுவத்தாமன் மற்றைய கூடாரங்களில் இருப்பவர்களைக் கொல்லப் புறப்பட்டான். அப்பொழுது தான் திருஷ்டத்யும்னனது ஸ்திரீகள் கூக்குரலிடத் தொடங்கினர்.

வினா 12 :—இவர்கள் கூக்குரலிடத் தொடங்கியதும் படை வீட்டில் என்ன நடந்தது? மேல் அசுவத்தாமன் என்ன செய்தான்?

விடை :—ஸ்திரீகளது அழு குரலைக் கேட்டு இரண்டொருவர் எழுந்திருக்கத் தொடங்கினர். இதற்குள் அசுவத்தாமன் தூங்கிக் கொண்டிருந்த சில பாண்டவ வீரர்களை அடித்துக் கொன்று வர குழப்பமும் சப்தமும் அதிகமாய் விட்டது. இதற்குள் இளம்பஞ்ச பாண்டவர்கள், ஸோமகர்கள் முதலியோர் விழித்துக் கொண்டு திருஷ்டத்யும்னன் கதியைக் கேள்வியுற்று சண்டைக்

குத் தயாராயினர். அப்பொழுது அசுவத்தாமன் யமனைப்போலப் படை வீட்டில் உலாவிக் கொண்டு அங்கு வர பெரும்போர் உண்டாயிற்று. அசுவத்தாமன் மிகுந்த ஆவேசத்தோடு யுத்தம் செய்தபடியால் ஸோமகர்களையும் இளம்பஞ்ச பாண்டவர்களையும் கொஞ்ச நாழிகையில் ஹதம் செய்து விட்டான். இதன் பின்பு துருபதராஜன் விராடராஜன் இவர்களது பரிவாரங்களும் சிகண்டியும் அசுவத்தாமனை எதிர்த்து வந்து அரை நொடியில மாண்டு விழுந்தனர். அப்பொழுது உண்டான குழப்பத்தில் எழுந்தவர்கள் தூக்கக்கலக்கத்தால் ஒருவரை ஒருவர் அடித்துக்கொண் டிறந்தனர்.

வி 13 :—இவ்வாறு ஈவு இறக்கமின்றி அசுவத்தாமன் பாண்டவ வீரர்களைக் கொன்று வருகையில் வாயிலிருந்த கிருப கிருதவர்மாக்கள் என்ன செய்தனர்? இவை எல்லாம் எவ்வாறு முடிந்தன?

விடை :—வாயிலிருந்த கிருப கிருதவர்மாக்கள் அவர்கள் பக்கம் ஓடி வந்த ஒருவனையும் உயிரோடு வெளியில் போக விடவில்லை. ஜனங்களை வரவர இறக்கமின்றி அவர்கள் வெட்டிச் சாய்த்துக் கொண்டே இருந்தனர். நாழிகையாக ஆக உள்ளே கூக்குரலும், சண்டையும் பலக்கக் கண்ட அவர்கள் பாண்டவர்கள் படை வீட்டில் நெருப்பை வைத்து விட்டனர். உடனே நெருப்பு கொழுந்து விட்டு எரிய ஆரம்பிக்க அதன் கொடுமையாலும், அசுவத்தாமனது அடியின் கொடுமையாலும், பாண்டவ வீரர்கள் எல்லோரும் மாண்டு விழுந்தனர். கொஞ்ச நாழிகைக்கு எல்லாம் நெருப்பு அடங்க எங்கும் நிச்சப்தமாகிவிட்டது. கிருதவர்மாவும் கிருபரும் அசுவத்தாமனைக் கண்டதும் அவனது பலத்தைப்

புகழ்ந்து பேசிக் கொண்டாடினர். இவ்வாறு பதினெட்டாம் நாள் இரவு 12-மணிக்குள் பாண்டவர்கள் படைவீடு இருந்த இடத்தில் நாய், நரி, பேய், கழுகு எல்லாம் விழுந்து உண்ணத் தொடங்கின.

வினா 14:—இவ்வாறு செய்து விட்டு இம்மூவரும் எங்கு சென்றனர்? அங்கு என்ன நடந்தது?

விடை:—கொடுங் கொலை செய்த பின்பு இம்மூவரும் துரியோதனன் அடிபட்டு விழுந்து கிடக்கும் இடத்திற்கு அன்று நடு நிசியிலே சென்றனர். அவர்கள் அங்கு போகையில் துரியோதனனுக்கு இன்னும் கொஞ்சம் பிராணன் இருந்தது. அவன் வலி பொறுக்க மாட்டாமல் கஷ்டப்பட்டுக் கொண்டும், அவனது தேகத்தை கிழித்துத் தின்ன நாலு பக்கங்களிலும் ஓடிவரும் நாய், நரி முதலியவைகளை மிகுந்த கஷ்டத்தின் பேரில் விலக்கிக் கொண்டும் இருப்பதை இம்மூவரும் கண்டவுடன், இவர்களுக்கு அடங்கா துக்கம் வந்து விட்டது. அப்பொழுது இவர்கள் வாய் விட்டு அலறத் தொடங்கினர். இதைக் கேட்டதும் துரியோதனனுக்கு கொஞ்சம் ஞாபகம் வர அவனிடம் தாம் அப்பொழுதே செய்து வந்த கொலை தொழிலை விஸ்தாரமாக எடுத்துரைத்தனர். உடனே துரியோதனனுக்கு கொஞ்சம் பலமும் முகத்தில் கொஞ்சம் தெளிவும் உண்டாயிற்று. அப்பொழுது அசுவத்தாமன் வெகுவாகப் பிரலாபித்து முடிவில் ஸ்வர்க்கத்தில் பீஷ்மர் துரோணர் முதலியோரைக் கண்டால் அவர்களை தந்திரமாக அதர்ம யுத்தத்தில் கொன்ற பாபிகளைக் கொன்று பழிக்குப்பழி வாங்கியாய் விட்டது என்ற ஸங்கதியைச் சொல்லி விடும்படி சொன்னான். இவ்வாறு

இவர்கள் பேசிக்கொண்டிருக்கையில் துரியோதனன் பஞ்சப் பிராணன்களும் ஒடுங்கிப் போக இறந்தான். அப்பொழுது அசுவத்தாமன் மிகுந்த துக்கத்தோடு கதறி அழுதான்.

வினா 15 :—இவ்வாறு துரியோதனன் இறந்ததும் ஸஞ்ஜயர் என்ன செய்தார்? பின்பு அவர் நிலை என்னமாய் இருந்தது?

விடை :—இவ்வாறு அசுவத்தாமன் புலம்புவதைக் கேட்டுவிட்டு ஸஞ்ஜயர் திருதராஷ்டிரனிடம் ஸங்கதி சொல்லப் போய் விட்டார். துரியோதனனது உயிர் நீங்கியதும், யுத்தத்தில் நடந்த ஸங்கதிகளைப் பார்த்து திருதராஷ்டிரனுக்கு சொல்வதற்காக ஸஞ்சயருக்கு வியாஸரால் யுத்தாரம்பத்தில் கொடுக்கப்பட்ட ஞானக் கண் போய் விட்டது.

வினா 16 :—பாண்டவர்கள் முன்னாள் இரவில் நடந்தவைகளை மறுநாட் காலையில் எவ்வாறு அறிந்து என்ன செய்தார்கள்?

விடை :—அசுவத்தாமன் கொடுங் கொலை புரிந்து வருங்கால் உண்டான குழப்பத்தில் வெளியே ஓடிவந்த ஜனங்களுள் திருஷ்டத்யும்னனது ஸாரதி ஒருவன் கிருபகிருதவர்மாக்கள் கொஞ்சம் அசிரத்தையாய் இருக்கும் தருணம் நோக்கி, தப்பி ஓடிப்போய் மறுநாட் காலையில் பாண்டவர்களிடம் நடந்த ஸங்கதிகளை ஆதியோடந்தமாகச் சொல்லி விட்டான். தருமபுத்திரருக்கு துக்கம் அதிகரித்து விட்டது. உடனே நகுலனை அனுப்பி உபப்பிலாவ்யத்திலிருந்து திரௌபதியை அழைத்து வரும்படி சொல்லி விட்டு பாண்டவர்களும் கிருஷ்ண பகவா

னும் தமது படை வீட்டருகில் வந்தனர். கொஞ்ச நாழிகைக்குள் திரௌபதி ஸங்கதி கேள்விப்பட்டு மிகுந்த துக்கத்தோடு அங்கு வந்து பிரலாபித்து விட்டு 'அசுவத்தாமன் அவன் செய்த கொடுங் கொலையின் பலனை உங்கள் மூலமாய் அனுபவிக்காவிடில். நான் இங்கேயே பிரய விருதத்தில் பட்டினி கிடந்திறப்பேன்' என்று சபதம் செய்து கொண்டு உட்கார்ந்து விட்டாள்.

வினா 17 :—இவ்வாறு திரௌபதி சபதம் செய்து கொண்டதும் மேல் என்ன நடந்தது? இந்த விஷயமாய் யார் அதிகப் பிரயத்தனம் எவ்வாறு செய்தது?

விடை :—துக்கக் கடலில் ஆழ்ந்திருந்த திரௌபதியை, அவளது பிள்ளைகள் க்ஷத்திரியருக்குத் தகுந்தபடி யுத்தத்தில் இறந்தமையால துக்கப்பட வேண்டியதில்லை என்றும், அசுவத்தாமன் காட்டிற்குள் எங்கேயோ போய்விட்டான் இனி அவனைப் பிடிப்பது அஸாத்யம் என்றும் எடுத்துரைத்து தருமபுத்திரர் தம்மால் இயன்ற மட்டும் தேற்றப் பார்த்தார். அப்பொழுது திரௌபதி, 'அசுவத்தாமன் தலையில் சிரோரத்னம் ஒன்று இருக்கிறதாம்; அதை என்னிடம் கொண்டுவர வேண்டியது. அதை நான் உமது சிரஸில் வைத்துப் பார்த்த பின்பு தான் நான் உயிர் தரிப்பேன். இதுதான் என் தீர்மானம்' என்று சொல்லி விட்டு, பீமனை இந்த விஷயத்தில் பிரயத்தனம் செய்யும்படி அவள் வேண்டிக் கொண்டாள். திரௌபதிக்கு முன்பு வந்த அநேக கஷ்ட காலங்களில் தகுந்தபடி உதவிசெய்த பீமன், அப்பொழுதும் மிகுந்த மனத் துணிவோடு அசுவத்தாமனைக் கொல்லப் புறப்பட்டான்.

வி௵ 18 :—மனத் துணிவோடு புறப்பட்ட பீமனுக்கு ஸஹாயமாக யார் சென்றது? ஏன்?

விடை :—பகவான் தமது ரதத்தைக் கொண்டு வரச்சொல்ல, அதில் பகவான், தருமபுத்திரர், அர்ஜுனன் மூவரும் பீமனுக்கு ஸஹாயமாக மிகுந்த பரபரப்போடு புறப்பட்டனர். அசுவத்தாமன் மிகக் கொடியவன் என்றும், அவனுக்கு மனிதர்கள் மேல் பிரயோகிக்கத் தகாத பிரம்ம சிரோஸ்திரம் தெரியும் என்றும், பீமனால் அவன் தாக்கப்படுங்கால் முன்பின் யோசிக்காது அவன் அந்த அஸ்திரத்தைப்போட மிகுந்த அபாயம்வரும் என்றும், அதற்காக அந்த அஸ்திரம் தெரிந்த அர்ஜுனன் அவசியம் பீமனுக்கு ஸஹாயமாகப் போகவேண்டும் என்றும் பகவான் விஸ்தாரமாக புத்திமதி கூற பகவான் முதலிய மூவரும் பீமனைத் தொடர்ந்து புறப்பட்டனர்.

வி௵ 19 :—அசுவத்தாமனது கெட்ட குணம் பகவானுக்குத் தெரியக் காரணம் என்ன?

விடை :—பாண்டவர்கள் வனவாஸம் செய்து கொண்டிருந்த காலத்தில் அசுவத்தாமன் துவாரகை வந்து பகவானோடு கொஞ்ச காலம் வஸித்து வந்தான். இப்படி இருக்கையில் ஒரு நாள் அவன் பகவானோடு ஏகாந்தத்தில் பேசுங்கால், அவன் தன்னிடமிருந்த பிரம்ம சிரோஸ்திரத்தை வாங்கிக்கொண்டு பகவானது சக்கிராயுதத்தைத் தரும்படி கேட்டான். அதற்கு பகவான் ‘என்னிடத்தில் பஞ்சாயுதங்கள் இருக்கின்றன, அவைகளுள் நீ எதை வேண்டுமானாலும் எடுத்துக்கொள், நான் தந்து விடுகிறேன். நீ அதற்கு பதிலாக வேறொரு ஆயுதமும் கொடுக்க வேண்டியதில்லை,’ என்றார். உடனே மிகுந்த இறுமாப்பு உடைய அசுவத்தாமன் வெகு ஸ்வலபமாய்

சக்கரத்தை பகவான் கையிலிருந்து எடுத்துவிடலாம என்று தனது இடது கையால் அதைத் தூக்க யத்தனம் செய்தான். அதை அவனால் அசைக்கக்கூட முடியவில்லை. பின்பு தன் முழு பலத்தைப் போட்டு அதைத் தூக்கப் பார்த்தும், அவனால் முடியவில்லை. உடனே கர்வபங்கப்பட்டு அவன் தலை குனிந்து நிற்கையில் பகவான் அவனை நோக்கி 'நீ என் இந்த சக்கரம் வேண்டும் என்று கேட்டாய்' என்று கேட்க, அசுவத்தாமன் 'அதை வாங்கிக்கொண்டு உம்மோடு யுத்தம் செய்து கீர்த்தியை அடைய விரும்பியே இவ்வாறு செய்தேன், அது மாத்திரம் என்னிடம் வந்திருக்குமானால் என்னை ஒருவராலும் வெல்ல முடியாது. என்னிடம் அந்த ஆயுதம் வந்து சேராததால் நான் போய் வருகிறேன்' என்று மறுமொழி சொல்லி விட்டு அஸ்தினாபுரம் நோக்கிப் புறப்பட்டான். இதனால் அசுவத்தாமன் கொடிய பிராம்மணன் என்று பகவானுக்குத் தெரிய வந்தது.

வினா 20 :—பீமன் அசுவத்தாமனை எங்கு கண்டு பிடித்தான்? அப்பொழுது என்ன நடந்தது?

விடை :—பீமன் அசுவத்தாமனைத் தேடிக் கொண்டு காட்டு மார்க்கமாக வருகையில் கங்கைக் கரையில் வியாஸர் அருகில் அசுவத்தாமன் மஹா விநயத்துடன் ரிஷிகள் மத்தியத்தில் உட்கார்ந்திருப்பதை அவன் கண்டான். உடனே அவனுக்கு கோபம் அதிகரித்ததால் அசுவத்தாமன்மேல் பாணங்களைப் பிரயோகம் செய்யத்தொடங்கினான். இதற்குள் பகவான் முதலிய மூவரும் பீமனுக்கு ஸஹாயமாக அங்கு வந்து சேர்ந்தனர். இவர்களைக் கண்டதும் தனக்கு ஒரு பெரிய ஆபத்து வந்து